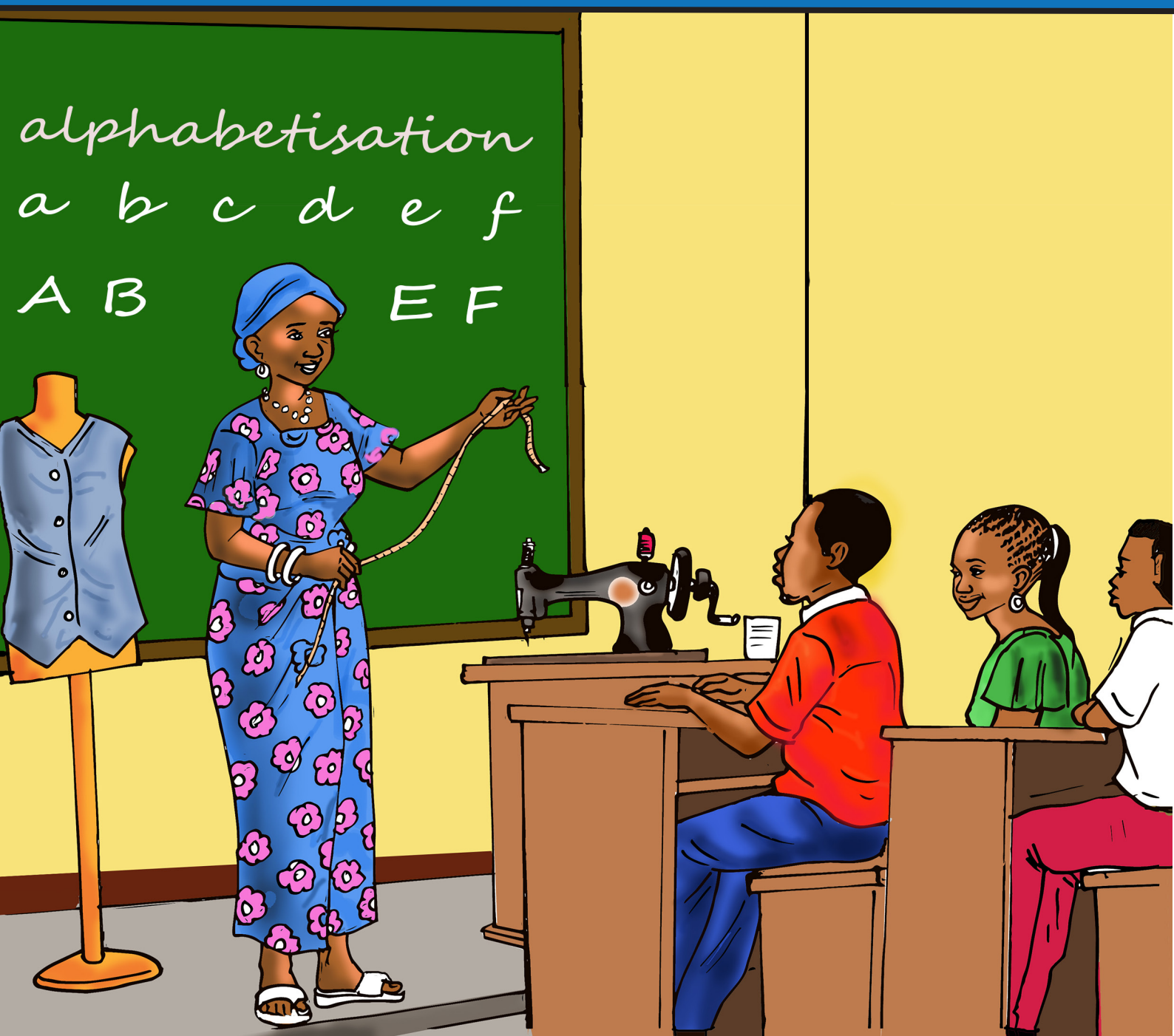




Ministère des Affaires Sociales

Direction Générale de l'Enseignement Non Formel

ALPHABETISATION INITIALE

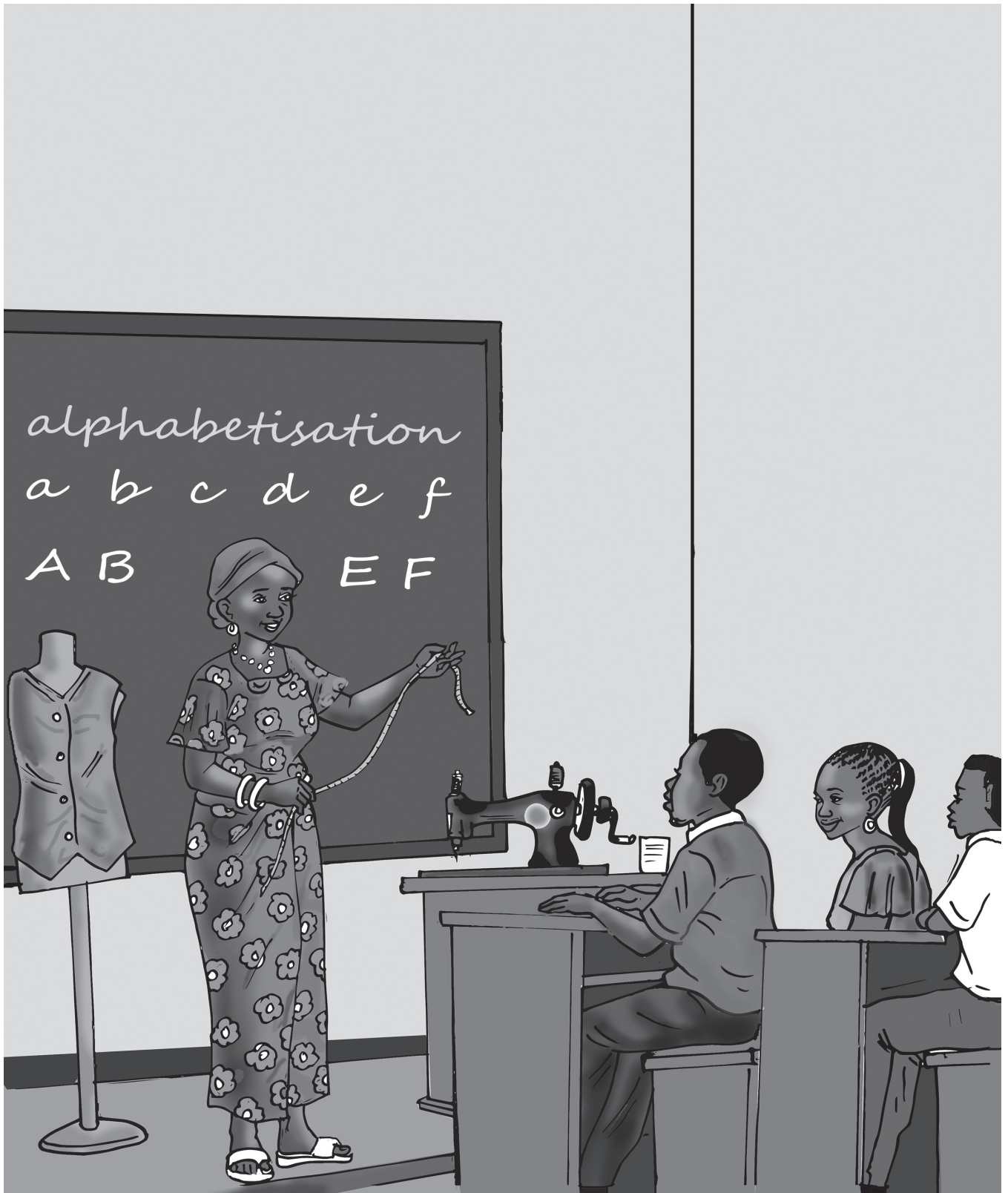


Guide de l'éducateur

Edition 2018

SOMMAIRE

PREFACE	3
INTRODUCTION	4
CHAPITRE 1: DEVELOPPEMENT DE LA CONSCIENCE PHONEMIQUE ET ALPHABETIQUE	
Unité d'apprentissage 1: Les symboles nationaux.....	15
Unité d'apprentissage 2: Les métiers	30
Unité d'apprentissage 3: Le développement personnel.....	45
CHAPITRE 2: DEVELOPPEMENT DE LA FLUIDITE, DE LA COMPREHENSION ET DU VOCABULAIRE	
Unité d'apprentissage 4: L'Hygiène et la santé.....	63
Unité d'apprentissage 5: La prévention d'accident/ Sécurité.....	81
Unité d'apprentissage 6: La confiance en soi.....	99
Unité d'apprentissage 7: La notion du bien et du mal.....	119
Unité d'apprentissage 8: La prévention de la violence - centres et famille	139
Unité d'apprentissage 9: La réconciliation et le pardon.....	159
Unité d'apprentissage 10: La participation active - travaux communautaire.....	179
Unité d'apprentissage 11: Les droits et responsabilités (à la famille, éducation, identité)	199
Unité d'apprentissage 12: L'entreprenariat et coopérative	219



PREFACE

Comme nous pouvons le lire dans les textes introductifs du Programme National des Centres d'Apprentissage Professionnel (CAPs), l'enseignement national en République Démocratique du Congo a pour finalité la formation harmonieuse de l'homme congolais, citoyen responsable, utile à lui-même et à la société, capable de promouvoir le développement du pays et la culture nationale (Loi Cadre N° 14 /004/ du 11/02/2014 de l'Enseignement National).

En vue d'atteindre cette finalité, à la fin du Programme d'Alphabétisation Initiale et fonctionnelle dans les Centres d'Apprentissage Professionnel, qui est une dernière chance, le jeune congolais doit être capable de lire, d'écrire et de calculer, de comprendre et de s'exprimer en langue congolaise.

Cependant, à la suite de crises multiformes qu'a connues le pays, ces dernières décennies, il s'avère que la qualité de l'enseignement en général, et celle de l'enseignement dans les Centres d'Apprentissage Professionnel en particulier, ne cesse de se dégrader au fil des années. Cela se remarque particulièrement dans le domaine de la lecture/écriture. Les différentes études sur les besoins en formation, les évaluations et les tests de niveau attestent que la quasi-majorité d'apprenants inscrits dans les Centres d'Apprentissage Professionnel éprouvent des difficultés énormes à lire et à écrire correctement un texte simple et à le comprendre.

Pour relever ce défi, le Ministère des Affaires Sociales a pris des mesures stratégiques importantes qui se trouvent explicitées dans la Stratégie de Développement de l'Alphabétisation et de l'Education Non Formelle coulée dans la grande Stratégie Sectorielle de l'Education et de la Formation dont l'un des trois axes vise à améliorer la qualité de l'éducation.

C'est dans ce contexte de recherche de pistes de solutions appropriées et durables que le Ministère des Affaires Sociales se félicite de l'appui hautement appréciable de l'USAID et l'UKAID.

L'approche par compétences que le projet ACCELERE exploite avec efficacité au travers d'une stratégie didactique originale et innovante, basée sur les associations phonémiques, le décodage, la compréhension des textes... en trois temps forts est prometteuse d'espoir de sortie de crise.

C'est dans ce sens que l'invitation est faite aux éducateurs et éducatrices, les premiers bénéficiaires de ce précieux outil pédagogique, à son heureux et fructueux usage dans l'intérêt des apprenants.

Eugène SERUFULI NGAYABASEKA

Ministre des Affaires Sociales

INTRODUCTION

I. CONTEXTE

Répondant à une dynamique régionale et internationale et en se basant sur des standards mondialement établis avec une vue sur nos réalités, le Ministre de l'Enseignement Primaire, Secondaire et Professionnel a élevé les sous-branches lecture et écriture au rang de branche à part entière.

Au niveau initial dans les Centres d'Apprentissage Professionnel (CAPs), les mécanismes de base et compétences en lecture-écriture s'acquièrent en langue nationale (langue première). C'est à partir seulement du niveau fonctionnel que le jeune apprend à lire et à écrire des documents usuels dans son métier.

En vue d'améliorer la qualité des enseignements-apprentissages de cette discipline transversale dans les d'Apprentissage Professionnel, le Ministère des Affaires Sociales met à la disposition de l'encadreur un matériel didactique en conformité avec le Programme d'alphabetisation dans les Centre d'Apprentissage Professionnel.

II. PRINCIPES DIDACTIQUES DE L'ENSEIGNEMENT DE LA LECTURE-ECRITURE

Pour enseigner avec efficacité la lecture-écriture dans les Centres d'Apprentissage Professionnel, les principes ci-après sont recommandés:

- a. L'enseignement-apprentissage des compétences en lecture-écriture est direct et explicite;
- b. L'apprentissage de la lecture-écriture n'est efficace que quand on prend en compte l'expression orale;
- c. L'enseignement du français (langue seconde) doit s'appuyer sur les acquis en langue congolaise (langue première);
- d. Le développement des compétences de lecture et écriture doit se faire de manière à amener le jeune analphabète à les combiner pour devenir alphabétisé;
- e. L'alphabetisation des jeunes ne peut réussir que quand les compétences de vie courante sont sollicitées et développées;
- f. La progression pédagogique rationnelle doit être basée sur la régularité des relations graphèmes-phonèmes, la fréquence dans la langue, la facilité de prononciation, la complexité de la structure syllabique...
- g. L'enseignement- apprentissage est actif quand on associe la lecture et l'écriture et que toute leçon de lecture-écriture doit se terminer par une production écrite;
- h. L'apprentissage dans un contexte motivant (activités ludiques, comptines, mimes...) aide énormément les jeunes qui trouvent du plaisir à apprendre.

III. PRESENTATION ET STRUCTURE DU GUIDE DE L'EDUCATEUR ET DU LIVRET/ CAHIER DE L'APPRENANT

Le Guide de l'éducateur est conçu selon l'approche par compétences où l'apprenant est au centre de l'action dans l'apprentissage de la langue.

Il propose des leçons scriptées afin d'aider l'éducateur à faire des préparations conformes aux exigences du programme national.

Ainsi, le Programme d'Alphabétisation du Niveau Initial se fait à travers 12 unités d'apprentissage, chacune avec un thème spécifique et précis. Chaque thème est développé pendant une semaine. Une unité d'apprentissage correspond à une semaine d'apprentissage de 5 jours/séances d'enseignement-apprentissage. Le dernier jour est consacré à l'intégration des acquis de la semaine. Le temps imparti à une séance/leçon est de 90 à 120 minutes.

Le Guide est accompagné du livret/cahier de l'apprenant. Le Guide de l'éducateur et le livret/cahier de l'apprenant se structurent en deux chapitres ou séquences. La structuration du livret/cahier de l'apprenant est cependant fonction des exercices proposés aux apprenants dans chaque leçon. Les consignes au niveau du Guide les y conduisent au moment opportun.

Le premier chapitre (unité 1 à 3) a comme objectif général le développement des outils de la langue: la conscience phonémique et alphabétique et des conventions de texte. Dans ce chapitre, il n'y a pas à proprement parler de textes proposés à la lecture dans ces trois premières unités.

Le deuxième chapitre (unité 4 à 12) développe la fluidité, le vocabulaire et la compréhension. Chaque unité du deuxième chapitre commence par un texte sur le thème de la semaine. Ce texte de base lu le premier jour de la semaine par l'éducateur est plus long et plus complexe. Il contient quatre paragraphes qui seront lus, l'un après l'autre les jours suivants (2-3-4-5) par les apprenants.

Les textes sont construits de manière à avoir une question intéressante à poser chaque jour et chacun est accompagné d'une image. L'image invite l'apprenant à la décrire, à faire des prédictions sur quoi va porter le texte et sert à étendre, à enrichir le vocabulaire. Cette affiche, en lien direct avec le thème, permet aux apprenants d'observer une illustration, de découvrir et de nommer les personnages, les objets, les animaux et les actions de cette illustration. L'affiche est donc un support riche, qui donne la possibilité de l'exploiter dans toutes les étapes d'une leçon: vocabulaire, compréhension, production écrite...

Chaque leçon du jour passe par de grandes étapes dont certaines restent identiques dans les deux chapitres quand d'autres diffèrent. En effet, les étapes semblables sont: Rappel et Mise en train, Question du jour..., Production écrite, Contrôle des acquis, complétées par le Devoir à domicile et les Activités de remédiation. Les démarches méthodologiques présentées au point V décrivent de manière détaillée les différences au niveau des autres étapes non identiques dans les deux chapitres. Les premières leçons du deuxième chapitre (unité 4 à 12) sont toutefois plus développées.

IV. PROGRESSION DES ENSEIGNEMENTS-APPRENTISSAGES

La progression des enseignements-apprentissages est organisée de la manière suivante :

Unité	Thème	Objectif	Leçon	Lecture/écriture : Contenu
1	Les symboles nationaux		1	a b c d e f g h/a b - Page de couverture
			2	a b c d e f g h/c d - 1 ^è page
			3	a b c d e f g h/e f - 2 ^{ème} page
			4	a b c d e f g h/ g h - 3 ^{ème} page
			5	a b c d e f g h/ 4 ^{ème} page
2	Les métiers	Réciter, lire et écrire les lettres de l'alphabet et sons	1	i j k l m n o p/ Page de couverture
			2	i j k l m n o p/l j - 1 ^è page
			3	i j k l m n o p/ k l - 2 ^è page
			4	i j k l m n o p/ m n - 3 ^è page
			5	A b c d e f g h i j k l m n o p/ 4 ^è page
3	Le développement personnel		1	r s t u v w y z/ r s - Page de couverture
			2	r s t u v w y z/ t u - 1 ^è page
			3	r s t u v w y z/ v w - 2 ^è page
			4	r s t u v w y z/ y z - 3 ^è page
			5	A b c d e f g h i j k l m n o p r s t u v w y z/ 4 ^è page
4	L'hygiène et la santé		1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^è page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^è page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^è page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^è page
5	Prévention des accidents et sécurité	Répondre aux questions de compréhension, expliquer les mots de vocabulaire, identifier et lire les lettres et syllabes simples.	1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^è page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^è page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^è page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^è page
6	La confiance en soi		1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^è page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^è page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^è page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^è page

7	Le bien et le mal		1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^e page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^e page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^e page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^e page
8	Prévention de la violence	Répondre aux questions de compréhension, expliquer les mots de vocabulaire, identifier et lire et écrire les lettres, les syllabes composées et les mots	1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^e page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^e page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^e page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^e page
9	La réconciliation et le pardon	Répondre aux questions de compréhension, expliquer les mots de vocabulaire, identifier et lire et écrire les lettres, les syllabes composées et les mots	1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^e page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^e page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^e page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^e page
10	Participation aux travaux communautaires	Répondre aux questions de compréhension, expliquer les mots de vocabulaire, identifier et lire et écrire les lettres, les syllabes composées et les mots	1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^e page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^e page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^e page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^e page
11	Les droits et responsabilités	Répondre aux questions de compréhension, expliquer les mots de vocabulaire, identifier et lire et écrire les mots et les phrase.	1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^e page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^e page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^e page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^e page
12	L'entrepreneuriat et la coopérative	Répondre aux questions de compréhension, expliquer les mots de vocabulaire, identifier et lire et écrire les mots et les phrase.	1	Vocabulaire, compréhension, lecture du titre/Écriture Page de couverture
			2	Lecture du 1 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 1 ^e page
			3	Lecture du 2 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 2 ^e page
			4	Lecture du 3 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 3 ^e page
			5	Lecture du 4 ^{er} paragraphe/ Écriture de la 4 ^e page

V. DEMARCHES METHODOLOGIQUES

Les leçons du Programme Alpha Initiale se déroulent différemment d'un chapitre à l'autre et, pour le deuxième chapitre, d'une leçon à une autre.

V.1. Déroulement des leçons du premier chapitre

Toutes leçons du premier chapitre (unité 1-3) se déroulent en suivant successivement les étapes suivantes:

1. Mise en train

C'est au cours de cette activité que l'on travaille le son de chaque lettre de l'alphabet retenue pour la semaine. La mise en train permet d'une part de récupérer l'information que l'apprenant a emmagasinée avant de manière à être rassuré face aux nouveaux apprentissages et d'autre part, à travers une activité souvent ludique, de se préparer à l'acquisition de compétences visées par les objectifs de la leçon du jour.

2. Question du jour

A cette étape, on pose aux apprenants la question sur le thème de la semaine et on les laisse s'exprimer librement afin de choisir une réponse qui servira de base pour le développement des compétences de lecture (convention de texte, conscience alphabétique et conscience phonémique). La question du jour permet à l'apprenant d'avoir plus d'idées et de mots lui permettant de réaliser la production écrite et de développer les compétences de la vie courante.

3. Jeu de l'alphabet

Cette activité donne à l'apprenant la possibilité de réciter l'alphabet.

4. Lecture de l'alphabet

Cette activité donne à l'apprenant la possibilité de maîtriser l'alphabet et la place de chaque lettre. Elle l'aide à lire et à écrire correctement les lettres de l'alphabet.

5. Production écrite

Cette activité permet de mener une recherche collective d'idées sur le thème de la semaine. Elle donne à l'apprenant la possibilité de s'exprimer oralement, par écrit et par illustration. C'est le moment où chaque apprenant écrit chaque jour une page de son livret suivant un modèle. C'est même une manière d'intérioriser et de s'approprier la compétence véhiculée dans la phrase produite (projection). La production écrite se déroule en trois étapes: Pré-écriture, Ecriture et Post-écriture.

6. Contrôle des acquis

Cette activité permet à l'éducateur de se rendre compte, d'évaluer, bref de contrôler l'acquisition de la leçon du jour. Au cours de cette dernière activité de chaque séance d'enseignement-apprentissage, les apprenants sont invités individuellement à identifier et à lire les lettres étudiées avant de leur donner un devoir à domicile les invitant à réciter les lettres de l'alphabet et à terminer leur production.

V.2. Déroulement des leçons du deuxième chapitre

Pour les leçons du deuxième chapitre (unité 4-12), les leçons 1 se déroulent différemment des quatre autres leçons qui suivent.

V.2.1. Déroulement des leçons 1 du deuxième chapitre

Les leçons 1 du deuxième chapitre suivent les étapes ci-après:

1. Rappel et mise en train

Cette activité permet aux apprenants de réciter et de lire les lettres de l'alphabet en ordre, à l'envers, en désordre et sous forme ludique (jeu de l'alphabet). Elle permet également de chanter la comptine des sons.

2.Écriture interactive

Elle part d'une question du jour sur le thème de la semaine, question qui a pour but d'enrichir le vocabulaire des apprenants. L'écriture interactive a la particularité de développer les compétences sur les conventions de texte, la conscience alphabétique et la conscience phonémique à partir de cette question du jour.

3.Lecture guidée du texte

Cette étape a, en plus de la lecture, la particularité de développer chez les apprenants les compétences de vocabulaire et de compréhension.

Cette activité se déroule en quatre sous-étapes: Observation et exploitation de l'image, Lecture guidée du titre, Lecture du texte par l'éducateur (trice) et Vocabulaire et Compréhension

L'observation et l'exploitation de l'image permet aux apprenants de discuter sur l'image et de faire la prédiction du texte à exploiter;

La lecture guidée du titre a pour finalité d'inviter les apprenants à lire correctement le titre du récit, de l'histoire.

La lecture du texte par l'éducateur (trice) est le moment pathétique où l'éducateur (trice) lit le texte en respectant les buts (donner le modèle d'une lecture fluide, attrayante et intéressante, enrichir le vocabulaire) et en appliquant les stratégies de la lecture à haute voix (intonation et expression variées et cadrées...).

Le vocabulaire: est la sous-étape où les apprenants sont invités à expliquer dans leurs propres mots et utiliser les mots nouveaux du texte.

La compréhension du texte: est la sous-étape où les apprenants doivent répondre à divers types de questions visant la compréhension du texte. Les apprenants sont invités par exemple à reconstituer l'histoire oralement dans leurs propres mots, à imaginer une suite possible à l'histoire, à partager leur histoire avec les autres...

4.Production écrite

Comme au premier chapitre, cette activité permet aux apprenants de mener une recherche collective d'idées sur le thème de la semaine et de s'exprimer oralement, par écrit et par illustration.C'est le moment où chaque apprenant écrit chaque jour une page de son livret suivant un modèle et consolide l'écriture de lettre qui lui pose encore problème.

D'où, à la différence du premier, dans le deuxième chapitre, cette activité se déroule en quatre étapes: Pré-écriture, Ecriture, Post-écriture et Graphisme

5.Contrôle des acquis

Cette dernière activité de l'enseignement-apprentissage, est le moment où l'atteinte des objectifs assignés est évaluée individuellement chez les apprenants sur le vocabulaire et la compréhension, avant de donner un devoir à domicile dans lequel on demande aux apprenants de raconter l'histoire du jour et terminer leur production.

NB: L'activité Lecture guidée du texte de la leçon 1 est différente de la Lecture guidée du texte des autres leçons 2-3-4-5 qui suivent. Dans les leçons suivantes, on ne travaille plus sur l'observation et exploitation de l'image, ni sur le vocabulaire et la compréhension. L'accent est plus mis sur la lecture du paragraphe sélectionné par les apprenants.

V.2.2. Déroulement des leçons 2-3-4-5 du deuxième chapitre

Les autres leçons 2-3-4-5 du deuxième chapitre suivent les étapes ci-après:

1.Rappel et mise en train

Comme pour les leçons 1, cette activité au niveau des leçons 2-3-4-5 permet aux apprenants de réciter et de lire les lettres de l'alphabet en ordre, à l'envers, en désordre. Elle permet également sous forme ludique de trouver la lettre ou la syllabe manquante dans un mot, de construire une longue phrase à partir d'un mot (jeu de l'alphabet, des syllabes, des mots...). Elle

permet aussi de chanter la comptine des sons.

2. Écriture interactive

Comme pour les leçons 1, l'écriture interactive part d'une question du jour sur le thème de la semaine, question qui a pour but d'enrichir le vocabulaire des apprenants. L'écriture interactive a la particularité de développer la fluidité, les compétences sur les conventions de texte, la conscience alphabétique, la conscience phonémique à partir de cette question du jour. Les points développés à ce niveau sont l'écriture et la lecture.

3. Lecture guidée du texte

A la différence des leçons 1, cette étape dans les leçons 2-3-4-5 est exclusivement réservée à la lecture guidée d'une partie du texte (et non à la lecture du titre, du texte entier par l'éducateur, au vocabulaire et compréhension... dans les leçons 1) et à la post lecture (imagination du dialogue entre X et Y, de ce qui pouvait arriver après...).

4. Production écrite

Comme au premier chapitre et dans les leçons 1 du deuxième chapitre, cette activité permet aux apprenants de mener une recherche collective d'idées sur le thème de la semaine et de s'exprimer librement oralement, par écrit et par illustration. C'est le moment où chaque apprenant écrit chaque jour une page de son livret suivant un modèle de phrase à produire, et une occasion de consolider l'écriture de lettre qui lui pose encore problème (graphisme). D'où, à la différence du premier chapitre, cette activité se déroule en quatre étapes ci-après dans toutes les leçons du deuxième chapitre: Pré-écriture, Ecriture, Post-écriture et Graphisme.

5. Contrôle des acquis

Comme dans les autres leçons de deux chapitres, cette dernière activité de l'enseignement-apprentissage demeure le moment où l'atteinte des objectifs assignés est évaluée individuellement chez les apprenants. Quand l'accent est mis sur le vocabulaire et la compréhension dans les leçons 1, les leçons 2-3-4-5 mettent l'accent sur le repérage des mots dans un texte, l'écriture des lettres, des syllabes, des mots dictés, le comptage du nombre des lettres, des syllabes dans un mot, les réponses aux questions liant le texte au vécu, le résumé du texte ou l'imagination de la suite de l'histoire... Le devoir à domicile quant à lui poursuit l'objectif de terminer son écriture et de partager cette écriture avec un membre de sa famille.

VI. EVALUATION ET REMÉDIATION.

Lors de chaque leçon, il y a plusieurs opportunités pour que l'éducateur évalue la maîtrise des objectifs principaux par les apprenants.

Par exemple, lorsque les apprenants lisent un texte, il est demandé à l'encadreur de circuler pour écouter quelques apprenants lire individuellement.

Toutes les leçons contiennent une activité « Contrôle des acquis » qui porte sur les objectifs clés de la leçon. Cette activité donne aussi l'opportunité à l'éducateur de faire une évaluation globale de sa classe en fonction des objectifs du jour.

Des activités de remédiation sont proposées à la fin de chaque leçon, en vue de permettre à l'encadreur d'amener les apprenants en difficultés à atteindre les objectifs poursuivis dans les différentes leçons de lecture-écriture.

Ces activités peuvent être faites rapidement pendant la leçon ou après, si cela risque de prendre trop de temps. Cependant, si 50% ou plus des apprenants n'ont pas maîtrisé les objectifs, il est vivement recommandé de mener ces activités avec toute la classe.

Herufi za alfabeti

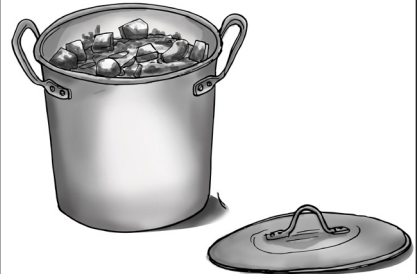
A a



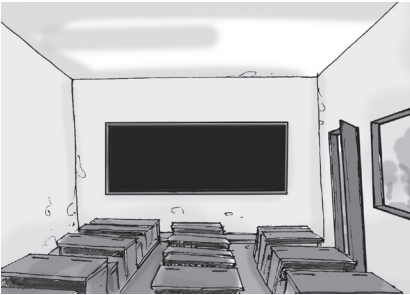
B b



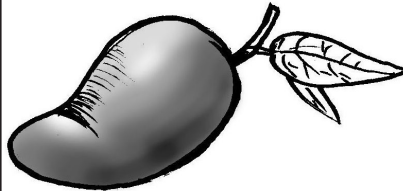
C c



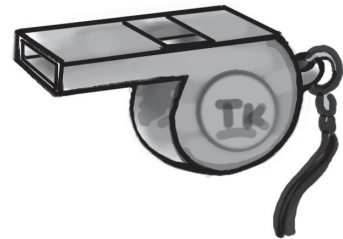
D d



E e



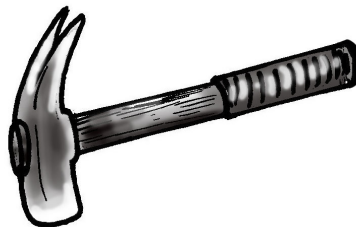
F f



G g



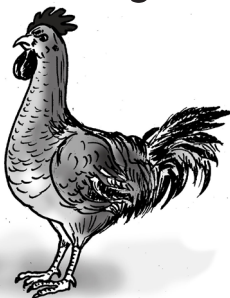
H h



I i



J j



K k



L l



Herufi za alfabeti

M m



N n



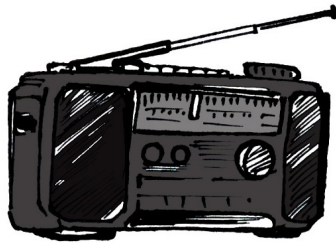
O o



P p



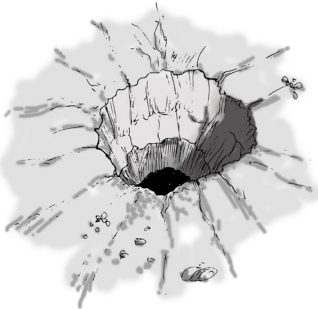
R r



S s



T t



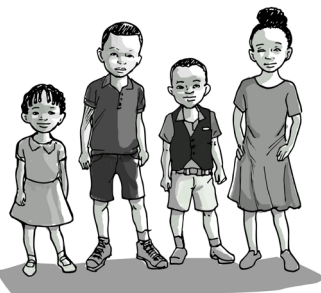
U u



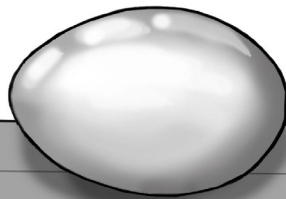
V v



W w



Y y



Z z



La comptine DES LETTRES SWAHILI

Hiyi ni herufi A herufi A. Sauti yake	[A] [A] [A].
Hiyi ni herufi B herufi B. Sauti yake	[B] [B] [B].
Hiyi ni herufi C herufi C. Sauti yake	[Ch] [Ch] [Ch].
Hiyi ni herufi D herufi D. Sauti yake	[D] [D] [D].
Hiyi ni herufi E herufi E. Sauti yake	[E] [E] [E].
Hiyi ni herufi F herufi F. Sauti yake	[F] [F] [F].
Hiyi ni herufi G herufi G. Sauti yake	[G] [G] [G].
Hiyi ni herufi H herufi H. Sauti yake	[H] [H] [H].
Hiyi ni herufi I herufi I. Sauti yake	[I] [I] [I].
Hiyi ni herufi J herufi J. Sauti yake	[DJ] [DJ] [DJ].
Hiyi ni herufi K herufi K. Sauti yake	[K] [K] [K].
Hiyi ni herufi L herufi L. Sauti yake	[L] [L] [L].
Hiyi ni herufi M herufi M. Sauti yake	[M] [M][M].
Hiyi ni herufi N herufi N. Sauti yake	[N] [N] [N].
Hiyi ni herufi O herufi O. Sauti yake	[O] [O] [O].
Hiyi ni herufi P herufi P. Sauti yake	[P] [P] [P].
Hiyi ni herufi R herufi R. Sauti yake	[R] [R] [R].
Hiyi ni herufi S herufi S. Sauti yake	[S] [S] [S].
Hiyi ni herufi T herufi T. Sauti yake	[T][T][T].
Hiyi ni herufi U herufi U. Sauti yake	[U] [U] [U].
Hiyi ni herufi V herufi V. Sauti yake	[V] [V] [V].
Hiyi ni herufi W herufi W. Sauti yake	[W] [W] [W].
Hiyi ni herufi Y herufi Y. Sauti yake	[Y] [Y] [Y].
Hiyi ni herufi Z herufi Z. Sauti yake	[Z] [Z] [Z].

A B C D E F G H I J K L M N O P R S T U V W Y Z

CHAPITRE 1: DEVELOPPEMENT DE LA CONSCIENCE PHONEMIQUE ET ALPHABETIQUE

Unité d'apprentissage 1: Les symboles nationaux

Unité d'apprentissage 2: Les métiers

Unité d'apprentissage 3: Le développement personnel

Sujet de la leçon : l'alphabet

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la page couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.8.



1. Mise en train (10 min)

- a) Demander aux apprenants dont les noms commencent par le son [a], de se mettre debout.

Dire: Yule mwenye jina lake inanza na sauti (a) asimame.

- b) Pointer la lettre sur l'affiche de l'alphabet et **dire: Majina yenu yanaanza na sauti [a], herufi «a» sauti yake [a].**

Faire autant avec les sons

[b] [c] [d] [e] [f] [g] [h].

Pour chaque lettre pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.

- ▶ **Majina yenu yanaanza na sauti [b], herufi «b» sauti yake [b]**
- ▶ **Majina yenu yanaanza na sauti [c], herufi «c» sauti yake [c]**
- ▶ **Majina yenu yanaanza na sauti [d], herufi «d» sauti yake [d]**
- ▶ **Majina yenu yanaanza na sauti [e], herufi «e» sauti yake [e]**
- ▶ **Majina yenu yanaanza na sauti [f], herufi «f» sauti yake [f]**
- ▶ **Majina yenu yanaanza na sauti [g], herufi «g» sauti yake [g]**
- ▶ **Majina yenu yanaanza na sauti [h], herufi «h» sauti yake [h]**

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur le thème de la semaine: «**Les symboles nationaux**».

Demander: Alama za kitaifa ya inci yetu Kongo ni gani? (Réponses libres).

Choisir 1 réponse et l'écrire au tableau.

Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire

le nom de l'auteur, lui demander s'il sait

l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il

l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres

apprenants.

Exemple: «Alama ya kitaifa ya inci yetu ni bendera». (Bahati)

- b) Attirer l'attention des apprenants sur les mots dans la phrase. Lire en pointant chaque mot de la phrase et demander aux apprenants de les compter.

Exemple: «Alama ya kitaifa ya inci yetu ni bendera».

Dire: Msemwa huu una maneno nane (8 mots)

- c) Expliquer aux apprenants que les phrases sont faites de mots séparés par des espaces. Pointer chaque mot et demander aux apprenants de les compter à nouveau.

Dire: Maneno yale nane yanaunda msemwa moja. Msemwa unaundwa na maneno zinazo acanishwa.

- d) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans le mot. Dire et montrer un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Musikilize neno «bendera: be-nde-ra». Neno hii lina matamko tatu.

Puis expliquer: **Neno inaundwa na matamko.**

- e) Attirer l'attention sur le son dans chaque syllabe.

Dire: Sauti gani munasikia mu kila tamko (be-nde-ra)? ([b],[e], ...)

- f) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin de la phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: Alama ya kitaifa ya inci yetu ni bendera. (Bahati)

Dire: Mutazame msemwa huu, unanza na herufi kubwa, herufi «A», kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Bahati** en *disant:*

Mutazame tena neno hii «Bahati». Neno Bahati inanza pia na herufi kubwa, herufi «B», kwa sababu neno Bahati ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

- a) Réciter l'alphabet partie par partie en pointant chaque lettre. Demander aux apprenants de réciter chaque partie deux fois avec vous pendant que vous pointez.
Dire: Sasa tutasema alfabeti, kundi kwa kundi wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi.
Tutaanza na kundi ya kwanza, herufi «a» mpaka herufi «h».
Sisi wote: a b c d e f g h;
Tuseme alfabeti, tokea herufi «i» mpaka «p». Sisi wote: i j k l m n o p;
Sasa, tuanze mwanzo mpaka herufi «p». Sisi wote: a b c d e f g h i j k l m n o p;
Tuendeleo tokea herufi «r» mpaka herufi «z». Sisi wote: r s t u v w y z
Sasa, tuanze mwanzo mpaka mwisho.
Sisi wote: a b c d e f g h i j k l m n o p r s t u v w y z.

4. Lecture et Ecriture des lettres de l'alphabet (30 min)

- a) Faire lire chaque lettre de l'alphabet dans l'ordre, à l'envers puis en désordre en pointant et en faisant répéter chaque fois que vous dites une lettre. Pointer **a** et **dire: Herufi «a»; sauti yake [a]. Sisi wote tusome [a].**
Procéder de la même manière avec les lettres **b-c-d-e-f-g-h**. Pour chaque lettre pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.
- b) Faire lire les lettres et sons de l'alphabet à partir de la lettre **d** pointée du doigt en **disant: Musome alfabetii tokea herufi hii «d».**
Faire cette activité avec les autres lettres étudiées. Puis demander aux apprenants de reprendre deux fois la lecture des lettres de l'alphabet, de **a** à **h**.
- c) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.
Choisir un apprenant et **dire: Onyesha na usome herufi moja tuliyo jifunza leo?**
Exemple: Herufi «a» sauti yake [a].
Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre.
Dire: Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «A».

Démontrer lentement au tableau en décrivant vos mouvements. Puis, demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret à la page 8.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et **dire: Mucukue mabuku zenu. Kila mmoja aandike herufi «a A» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 8.**

- Reprendre cette activité avec les lettres **«b B»**
- d) Demander aux apprenants de se mettre en cercle puis faire dire correctement chaque lettre de **a** jusqu'à **h** en ordre, l'une après l'autre, pendant qu'ils tapent les mains celui qui échoue quitte le cercle et entre au milieu. Taper les mains et faire dire la 1ère lettre (**a**) par un apprenant, (**b**) par un autre et ainsi de suite. Celui qui hésite, ou rate le rythme, sera exclu du jeu et se placera au centre du cercle. À la fin, applaudir le gagnant.
Dire: Mutasema kila herufi ya alfabeti, herufi kiisha herufi. Atakaeshindwa, atatoka ku mustari na kukaa katikati.

- e) Citer des lettres au fur et à mesure aux apprenants.
Dire: Nitataja herufi na sauti yake, yule mwenye jina lake litaanza na herufi «a» atasimama.
Exemple: Herufi «a» sauti yake [a]
Reprendre cette activité avec les lettres: **b c d e f g h**
- f) Pointer la lettre **«b»** sur l'affiche, dire le nom de la lettre **«b»**, et le son correspondant et demander aux apprenants de trouver des mots qui commencent par cette lettre.
Exemple: Nitataja herufi na sauti yake, na nyinyi mutataja maneno inayoanza na herufi hiyo.
Dire: Herufi «b» sauti yake [b]: mutaje maneno inayoanza na sauti [b]: bahati, bitika, bunga, bata, bebero.
Procéder de la même manière avec les lettres: **a c d e f g h**

5. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
«Mutaje tena alama za kitaifa ya inci yetu Kongo?» Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.
Exemple: bendera, nyota, kicwa ya cui, mkuki, pembe.

- b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront à propos des symboles nationaux dans leur livret.

Dire: Juma hii mutaandika katika kitabu misemwa kuhusu alama za kitaifa ya inci yetu Kongo.

Chaque jour, ils écriront une phrase dans leur livret suivant le modèle ci-après:

«ni alama ya kitaifa ya inci yetu».

Écrire cette phrase au tableau.

- c) Dire aux apprenants de commencer par la page de couverture de leur livret à la page 8. Sur cette page, leur dire d'écrire le titre «**Alama za kitaifa ya inci yetu Kongo**», leur prénom ou nom en bas à gauche et faire un dessin d'un des symboles pour illustrer le titre.

Dire: Mutanza na jalada ya kitabu cenu ku ukurasa wa 8. Katika jalada hiyo, kila mmoja atandika kicwa ya kitabu: «Alama za kitaifa ya inci yetu Kongo»; majina zake cini, kushoto muaka na atacora sanamu ya alama moja ya kitaifa.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page de couverture.

Dire: Sasa kila mmoja aandike vile tulisema ku jalada ya kitabu cake: «Alama za kitaifa ya inci yetu Kongo», acape na aandike mwaka na majina zake cini kushoto.

- b) La révision: Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.

Demander: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots sur la page couverture.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades, en lisant à haute voix le titre, leur prénom ou nom, l'année et en expliquant leur illustration.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa maneno alioyoandika katika jalada ya kitabu cake, na kufacilia sanamu aliyocora?

Désigner quelques apprenants à présenter la page couverture de leur livret.

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

- a) Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **a** et **h** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: Herufi «g»

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**

Pointer une lettre entre **a** et **h** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: Herufi «f».

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre dans leur livret à la page 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu zake, na aandike na kusona herufi tulizo jifunza leo. Kiisha, atamalizia ukurasa wa jalada katika buku yake kuhusu alama za kitaifa, ku ukurasa wa 4-5.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à correctement nommer des lettres:

1. Redire correctement le nom de la lettre;
2. Faire répéter le nom correct de la lettre.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.8.**1. Mise en train (10 min)**

Demander aux apprenants dont les noms commencent par le son [b] de se mettre debout.

Dire: Yule mwenye jina lake inaanza na sauti (b) asimame.

Puis dire: Majina zenu zinaanza na sauti [b], herufi «b» sauti yake [b]

Procéder de la même manière avec les autres lettres **c d e f g h**. Pour chaque lettre pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur les symboles nationaux.

Exemple: Mutaje alama zingine za kitaifa ya inci yetu. (Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler.

Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: Kicwa ya cui ni alama ya kitaifa ya inci yetu. (Faïda)

- b) Rappeler aux apprenants que les phrases sont faites de mots séparés par des espaces. Lire et pointer chaque mot et demander aux apprenants de les compter.

Exemple: «Kicwa ya cui ni alama ya kitaifa ya inci yetu».

Dire: Msemwa huu una maneno kumi (10 mots)

- c) **Dire** un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Neno «Kicwa» ina matamko ngapi?: ki-cwa: matamko mbili.

- d) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin de la phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: Kicwa ya cui ni alama ya kitaifa ya inci yetu. (Faïda)

Dire: Mutazame msemwa huu, unanza na herufi kubwa, herufi «K», kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisa na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Faïda** en **disant:** Mutazame tena neno hii «Faïda». Neno Faïda inaanza pia na herufi kubwa, herufi «F», kwa sababu neno Faïda ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

- a) Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois pendant que vous pointez les lettres.

Dire: «Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi»: **a b c d.....**

Puis désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture et Ecriture des lettres de l'alphabet (30 min)

- a) Réciter l'alphabet de **a** à **h**, puis de **h** à **a**
Dire: Musome alfabeti tokea herufi «a» mpaka herufi «h» na «h» mpaka «a»

- b) Lire l'alphabet de **a** à **h**, en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre, à l'envers puis dans le désordre.

Dire: Nitasoma nikionyesha herufi na nyinyi mutanifuata: **a b c d e f g h; h g f e d c b a** puis **h g f e d c b**

- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Exemple: Musome mu kinyume alfabeti mukianzia ku herufi [h] ninayo onyesha

Reprendre la récitation de l'alphabet avec deux autres lettres de la série.

- d) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l’affiche de l’alphabet.

Choisir un apprenant et ***dire*: Onyeshwa na usome herufi moja tuliyo jifunza leo?**

***Exemple*: Herufi «c» sauti yake [c].**

***Dire*: Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «c C».**

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, demander de tracer cette lettre en l’air avec leur doigt plusieurs fois puis de l’écrire dans leur livrets à la page 8.

Demander aux apprenants de prendre leur livrets et stylos/crayons et ***dire*: Mucukue mabuku zenu. Kila mmoja aandike herufi «c C» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 8.**

Reprendre cette activité avec la lettre «d D»

- e) Faire lire les lettres de l’alphabet de a à h en alternant les apprenants femmes et les apprenants hommes.

***Dire*: Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana, wanawake na wanaume. Nitasoma herufi «a» sauti yake [a] na wanawake, herufi «b» sauti yake [b] na wanaume. Hivyo mpaka mwisho.**

- f) ***Dire*** des lettres les unes après les autres.

Chaque fois que vous dites une lettre, demander aux apprenants de trouver dans la classe des objets ou personnes dont les noms commencent par cette lettre.

***Dire*: Nitasema herufi moja na sauti yake, na nyinyi mutataja majina ya vitu ao ya vitu yanayoanza na herufi hiyo.**

***Dire ensuite*: Herufi «g» sauti yake [g]; mutaje maneno inayoanza na sauti [g]: gari, goti, gereza, giza, gazeti,**

Procéder de la même manière avec les lettres **a b c d e f h**

- g) Dire aux apprenants de réciter l’alphabet de a à h par groupe de deux lettres.

***Dire*: Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana, mmoja kiisha mwengine. Mmoja ataanza na [ab] na mwengine, [cd]. Hivyo hivyo na herufi mbili mpaka mwisho.**

Si les lettres finissent avant que tous les apprenants n’aient récité, on continue en reprenant par le début de l’alphabet.

5. Production écrite (40min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d’idées sur le thème: **«Les symboles nationaux»**. Poser aux apprenants, la question suivante: **«Mutaje tena alama zingine za kitaifa ya inci yetu Kongo?»**.
- b) Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau, par ***exemple*: bendera, nyota, kicwa ya cui, mkuki, pembe.**
- c) Dire aux apprenants qu’hier ils ont écrit la page couverture de leur livret et qu’aujourd’hui, ils écriront la première page toujours suivant le modèle: **«.....ni alama ya kitaifa ya inci yetu»**. Leur ***dire*** de copier: **«.....ni alama ya kitaifa ya inci yetu»**.
- d) Dans la production leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et faire ensuite le dessin correspondant. Ce n’est plus important d’écrire le nom et l’année.
- Exemple***: Si l’apprenant écrit dans son livret **«Mkuki ni alama ya kitaifa ya inci yetu»**; il devra dessiner en-dessous de cette phrase **une lance**.

Écriture

- a) ***L’ébauche***: Demander aux apprenants d’écrire la première page de leur livret.
***Dire*: Kiisha kijalabu ya kitabu cake, sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa:**
«.....ni alama ya kitaifa ya inci yetu », kiisha acape cini ya msemwa wake.
- b) ***La révision***: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l’autre.
***Dire*: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.**
- c) ***La version finale***: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.
***Dire*: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.**
Ciruler dans la salle pour voir les lettres de cette phrase dont l’écriture cause des

difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la première page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production. (phrase et illustration)

Demander: Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu chake na kufasiria sanamu aliyocapa?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **a** et **h** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: b

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**
Pointer une lettre entre **a** et **h** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi

mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: e

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu wake.

Kiisha, atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 4-5 katika buku lake kuhusu alama za kitaifa.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à diviser les mots en syllabe:

1. Reprendre pour eux le mot et leur dire de répéter avec la même cadence pendant qu'ils mettent leur main en dessous de leur menton.
2. A chaque fois que leur menton bouge, c'est une syllabe.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.9.**1. Mise en train (10 min)**

- a) Demander aux apprenants de former un cercle autour de vous et de réciter l'alphabet en ordre, chacun dit une lettre et ils le font les uns après les autres. Ils prononceront correctement chaque lettre suivant le rythme des battements de mains. Celui qui hésite, ou rate le rythme, est exclu du jeu et se retrouve au centre du cercle. A la fin, applaudir le gagnant.

Dire: Mujipange ku mviringo na museme alfabeti mukifatanisha herufi kiisha herufi mukipiga mikono: Wa kwanza ataanza na [a], wa pili na [b], wa tatu na [c],...mpaka mwisho. Ule mwenye atasita ao kukosa ataingia kati ya moviringo.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur le thème.
- Demander:** Alama zingine za kitaifa ya inci yetu ni gani? (Réponses libres). Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: Pembe ni alama ya kitaifa ya inci yetu. (Amisi)

- b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots. Dire un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.
- Exemple:** Neno «pembe» ina matamko ngapi?: pe-mbe: matamko mawili.
- c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin de la phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: Pembe ni alama ya kitaifa ya

inci yetu. (Amisi)

Dire: Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «P», kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Amisi** en *disant*: **Mutazame tena neno hii «Amisi». Neno Amisi inaanza pia na herufi kubwa, herufi «A», kwa sababu neno Amisi ni jina la pekee.**

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois pendant que vous pointez les lettres.

Dire: Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: **a b c d...**

Puis désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture et Ecriture des lettres de l'alphabet (30 min)

- a) Réciter l'alphabet de **a** à **h**, puis de **h** à **a**
Dire: Museme alfabeti tokea herufi «a» mpaka herufi «h» na «h» mpaka «a»
- b) Lire l'alphabet de **a** à **h**, en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre, à l'envers puis dans le désordre.
Dire: Nitasoma nikionyesha herufi na nyinyi mutanifuata: **a b c d e f g h; h g f e d c b a** puis **h g f e d c b**
- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter individuellement l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.
Exemple: Musome mu kinyume alfabeti mukianza ku herufi [n] ninayo onyesha.
- d) **Demander** à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et ***dire***: **Onyeshwa na usome herufi moja tuliyo jifunza leo?**

Exemple: Herufi «e» sauti yake[e].

Dire: **Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «e E».**

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livrets à la page 9.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et ***dire***: **Mucukue mabuku zenu? Kila mmoja aandike herufi «eE» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 9.**

Reprendre cette activité avec la lettre «f F»

- e) Faire répéter les lettres de l'alphabet de **a** à **h** en prononçant bien chaque lettre. Faire répéter les lettres d'abord, et les hommes ensuite.

Dire: **Sasa mutasema alfabeti kwa samu. Wanawake waanze turu yao, kiisha na wanaume turu yao: a b c d.....**

- f) Former deux groupes d'apprenants. Le premier groupe dit l'alphabet et le deuxième groupe le dit à l'envers en alternant.

Dire: **Sasa mutaunda vikundi viwili. Kikundi kya kwanza kitaanza na [a-h] na kya pili kitanzia na [h-a]. Wakati wamoja wanasema[a] wengi watajibu na [h], wakisema[b] wengine wajibu [g]...mpaka mwisho.**

- g) Faire réciter la comptine des sons et lettres de l'alphabet de **a** à **h**.

Dire: **Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.**

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake ni [a],

5. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème des symboles nationaux.

Poser aux apprenants, la question suivante: **Alama zingine gani za kitaifa ya inci yetu Kongo?**

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau, par **exemple**: bendera,

nyota, kicwa ya chui, mkuki, pembe...

- b) ***Dire*** aux apprenants qu'hier ils ont écrit la première page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la deuxième page toujours suivant le modèle: **«.....ni alama ya kitaifa ya inci yetu ».**

- c) ***Dire*** de copier: **.....ni alama ya kitaifa ya inci yetu.**

- d) Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et faire ensuite le dessin correspondant.

Exemple: Si l'apprenant écrit dans son livret **«Nyota ni alama ingine ya kitaifa ya inci yetu»**; lui dire de dessiner en-dessous de cette phrase **une étoile**.

Écriture

- a) ***L'ébauche***: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret.

Dire: **Kiisha kijalada ya kitabu cako, sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili ya kitabu cake akijaza msemwa: «ni alama ya kitaifa ya inci yetu», kiisha acapecini ya msemwa wake.**

- b) ***La révision***: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: **Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake**

- c) ***La version finale***: Demander à chacun de reprendre sa production et la corriger en fonction des observations faites.

Dire: **Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.**

Circuler dans la salle pour voir les lettres de cette phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la deuxième page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production. (phrase et illustration)

Demander: **Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa pili ya kitabu cake?**

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle.
Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **a** et **h** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: b

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**
Pointer une lettre entre **a** et **h** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: e

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant les lettres dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu zake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 9 katika buku yake kuhusu alama za kitaifa.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à bien écrire une lettre

1. Tenir la main de chaque apprenant
2. L'aider à écrire la lettre qui lui pose problème en lui expliquant les mouvements.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.9.**1. Mise en train (10min)**

a) Écrire au tableau les lettres suivantes:
« **b g a f e c h d** ». Tracer deux colonnes au tableau.

Écrire la lettre **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne.

Dire aux apprenants que deux groupes **K1** et **K2** vont tous passer devant pour jouer deux à deux. Celui ou celle qui montrera le (la) premier(ère) cette lettre fera gagner un point à son équipe.

Dire: Sasa mutafanya mashindano wawilli wawilli kati ya vikundi viwili hapa mbele ya herufi ubaoni. Nitataja herufi moja. Yule atakayaonyesha wa kwanza herufi hiyo, atawinisha kikundi cake na alama moja.

b) Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faites le total des points de chaque colonne.

Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Question du jour (20min)

a) Poser aux apprenants la question suivante:
Mutaje alama zingine za kitaifa ya inci yetu? (Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: Feza ya Kongo ni alama ya kitaifa ya inci yetu. (Cabu)

b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots. Dire un mot, et

demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Neno «feza» ina matamko ngapi?: fe-za: matamko mawili.

c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin de la phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: Feza ya Kongo ni alama ya kitaifa ya inci yetu. (Cabu)

Dire: Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «F», kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Cabu** en *disant*:
Mutazame tena neno hii «Cabu». Neno Cabu inaanza pia na herufi kubwa, herufi «C», kwa sababu neno Cabu ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois à l'endroit et à l'envers pendant que vous pointez les lettres.

Dire: «Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi»: a b c d.....z.

Puis désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter.

4. Lecture et Ecriture des lettres de l'alphabet (30min)

a) Réciter l'alphabet de **a** à **h**

Dire: Museme alfabeti tokea herufi «a» mpaka ku herufi «h» na «h» mpaka «a»

b) Lire l'alphabet en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre, à l'envers puis dans le désordre.

Exemple: a b c d e f g h; h g f e d c b a d a g b f c e h

c) Pointer du doigt une lettre et demander aux

apprenants de réciter l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Exemple: Musome mu kinyume alphabeti mukianzia ku herufi [e] ninayo onyesha.

d) Reprendre la récitation de l'alphabet: **a b cz**

e) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et **dire: Onyesha na usome herufi moja tuliyo jifunza leo?**

Exemple: Herufi «a» sauti yake[a].

Dire: Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «g G».

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret à la page 9.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et **dire: Mucukue mabuku zenu? Kila mmoja aandike herufi «g G» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 9.** Reprendre cette activité avec la lettre «h H»

f) Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons. Montrer et lire l'une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.
Exemple: Muangalie herufi hii «t»=[t] inaandikwa hivi.

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements.

Demander à chacun de l'écrire plusieurs fois en l'air avec leur doigt, puis d'écrire cette lettre (t) dans son livret à la page 9.

Reprendre cette activité avec les lettres: **u v w y z**

g) Reprendre la récitation de l'alphabet, de **a à z**

h) **Dire** aux apprenants de lire l'alphabet par groupe de deux lettres.
Dire: Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana, mmoja kiisha mwengine. Mmoja atianza na [ab] na mwengine, [cd], wakufata [ef]. Hivyohivyo na herufi mbili mpaka mwisho.

i) Faire réciter la comptine des sons et des lettres.
Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.
Exemple: Hii ni herufi «b» sauti yake ni

[b],

j) Pointer des lettres au hasard (**Exemple: l o k e s z**) et demander aux apprenants de les lire.
Dire: Musome herufi nitakayonyesha ubaoni.

5. Production écrite (40min)

Pré-écriture

a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème des symboles nationaux. Poser aux apprenants, la question suivante: **Alama zingine za kitaifa ya Kongo ni gani?**

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau, par **exemple: bendera, nyota, kicwa ya chui, mkuki, pembe, nyimbo ya taifa...**

b) **Dire** aux apprenants qu'hier ils ont écrit la deuxième page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la troisième page toujours suivant le modèle: **«.....ni alama ya kitaifa ya inci yetu ».**

c) Dire de copier: **«ni alama ya kitaifa ya Kongo».**

d) Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et de faire ensuite le dessin correspondant.

Si l'apprenant écrit dans son livret **«Kicwa ya cui ni alama ya kitaifa ya Kongo»;** lui dire de dessiner en-dessous de cette phrase **la tête de léopard.**

Écriture

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa: «ni alama ya kitaifa ya Kongo», kiisha acape cini ya msemwa wake.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake

c) **La version finale:** Chacun reprend sa production et la corrige en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahishie kufuatana na maoni

aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de cette phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la troisième page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa tatu ya kitabu cake?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **a** et **h** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: b

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**
Pointer une lettre entre **a** et **h** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: e

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant les lettres dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu wake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa kuhusu alama za kitaifa katika kitabu cake, ukurasa wa 4-5.

ACTIVITE DE REMEDIATION

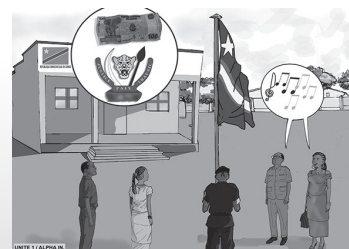
Au cas où les apprenants n'arrivent pas à pointer et/ou compter des mots écrits :

1. Lire la phrase écrite au tableau en pointant les mots et en les séparant avec une petite pause.
2. Puis lui dire de répéter en pointant aussi.
3. Circuler pour tenir chacun par son doigt lorsqu'il répète la phrase et l'aider à toucher chaque mot.
4. Puis, faire la même chose en comptant les mots.
5. Refaire cela avec 2 phrases puis lui demander de le faire tout seul avec une nouvelle phrase.

NB. Attention, les phrases répétées par les apprenants doivent être mémorisées le but ici n'est pas de faire lire les apprenants mais qu'ils répètent.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.10-12.**1. Mise en train (10min)**

- a) Écrire au tableau les lettres suivantes :
« **h c d a e b f g** ».
Tracer deux colonnes au tableau.
Une colonne pour le premier groupe (K1)
et l'autre pour le second (K2).
- b) Dire aux deux groupes (K1 et K2) de venir au tableau et de s'aligner face aux lettres. Leur expliquer que vous allez dire un mot et que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.
Dire: **Sasa vikundi viwili vya watu tano vipite mbele. Tufanya mashindano wawili wawili. Nitasema neno moja, na yule atakayeonyesha wa kwanza herufi inayoanza neno hiyo ubaoni atawinisha kikundi yake na alama moja.**
- c) Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. A la fin, faire le total des points de chaque colonne.
Proclamer les résultats. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
Mutaje alama zingine za kitaifa ya inci yetu? (Réponses libres).
Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.
Exemple: Nyimbo ya taifa ni alama ya kitaifa ya inci yetu. (Paluku)

- b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots. Dire un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.
Exemple: Neno «alama» ina matamko ngapi?: a-la-ma: matamko matatu.
- c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin de la phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.
Exemple: Nyimbo ya taifa ni alama ya kitaifa ya inci yetu. (Paluku)
Dire: **Mutazame msemwa huu, unianza na herufi kubwa, herufi «N», kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisa na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.**
Leur montrer aussi le nom **Paluku** en disant:
Mutazame tena neno hii «Paluku». Neno Paluku inianza pia na herufi kubwa, herufi «P», kwa sababu neno Paluku ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois à l'endroit et à l'envers pendant que vous pointez les lettres.
Dire: **Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a b c d.....z.**
Puis désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seul.

4. Lecture et Ecriture des lettres de l'alphabet (30 min)

- a) Dire aux apprenants de réciter l'alphabet. Pointer les lettres sur l'affiche.
Dire: **Museme alfabeti, mukifuata herufi ninayo onyesha ku utepe: a b c ...z**
Faire répéter les lettres de l'alphabet en les prononçant bien et à haute voix.
- b) Dire aux apprenants de lire l'alphabet à

l'envers. Pointer les lettres sur l'affiche. Leur dire de bien prononcer les lettres.

Dire: Musome vizuri mu kinyume herufi ninayo onyesha z, y, w...

- c) Montrer une lettre de l'alphabet sur l'affiche et dire aux apprenants de lire l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Exemple: Musome mu kinyume mukianza na herufi [p].

- d) Montrer des lettres et les apprenants vont lire la lettre qui vient après chacune de ces lettres.

Exemple: Musome herufi zinazo patikana kiisha herufi hizi b(c) u(v) f(g)

- e) Montrer des lettres et les apprenants vont lire la lettre qui vient avant chacune de ces lettres.

Exemple: Musome herufi zinazo patikana mbele ya herufi hizi z(y) j(i) p(o)

- f) Montrer deux lettres et les apprenants vont lire les lettres qui viennent entre ces deux lettres.

Exemple: Musome herufi zinazo patikana katikati ya herufi hizi: a et h.

Les apprenants lisent: **b c d e f g**

- g) Faire réciter la comptine des sons et les lettres.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a] ...jusqu'à Hii ni herufi «z» sauti yake ni [z].

5. Production écriture (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème des symboles nationaux.

Demander: Alama zingine gani za kitaifa ya inci yetu?

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau, par **exemple:** bendera, nyota, kicwa ya cui, mkuki, pembe, nyimbo ya taifa...

- b) **Dire** aux apprenants qu'hier ils ont écrit la troisième page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la quatrième page toujours suivant le modèle: «ni alama ya kitaifa ya inci yetu». Leur **dire** de copier: «.....ni alama ya kitaifa ya inci yetu».

- c) Dans la production, leur demander de remplacer les pointillés par un mot choisi

parmi ceux retenus au tableau et feront ensuite le dessin correspondant.

Si l'apprenant écrit dans son livret «**Nyimbo ya taifa ni alama ya kitaifa ya inci yetu**»; lui **dire** de dessiner en-dessous de cette phrase **une personne debout devant le drapeau**.

Écriture

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa: «ni alama ya kitaifa ya inci yetu», kiisha acapecini ya msemwa wake.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Chacun reprend sa production et la corrige en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leurs productions de la semaine.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa misemwa yote waliyoandika katika kitabu cao?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **a** et **h** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: b

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**
Pointer une lettre entre **a** et **h** sur l'affiche
et demander à l'apprenant de la lire.

***Dire:* Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.**

Exemple: e

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **h**

7. Devoir à domicile

a) Demander aux apprenants de réciter l'alphabet et de terminer leur écriture à la maison.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu wake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa tatu katika buku yake kuhusu alama za kitaifa.**

b) Demander aux apprenants d'écrire dans leur livret à la page 10 à 11 la série de lettres étudiées pendant la semaine.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja ataandika herufi zote tulizosoma juma hii katika ukurasa wa 10 na 11 katika buku yake.**

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à bien écrire une lettre

1. Tenir la main de chaque apprenant;
2. L'aider à écrire la lettre qui lui pose problème en lui expliquant les mouvements.

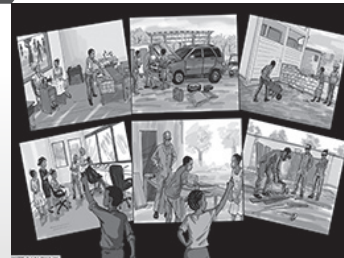
Sujet de la leçon : l'alphabet

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la page de couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice) p. 23, Livret de l'apprenant p.14.



1. Mise en train (20 min)

- a) Demander aux apprenants dont les noms commencent par le **son [i]**, de se mettre debout.

Dire: **Yule mwenye jina yake inaanza na sauti [i] asimame.**

- b) Pointer la lettre sur l'affiche de l'alphabet et

dire: **Majina yenu yanaanza na sauti [i], herufi «i» sauti yake [i]**

Faire autant avec les sons [i] [k] [l]

[m] [n] [o] [p]. Pour chaque lettre, pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.

Dire:

Majina yenu yanaanza na sauti [i],

herufi «i» sauti yake [i]

Majina yenu yanaanza na sauti [k],

herufi «k» sauti yake [k]

Majina yenu yanaanza na sauti [l],

herufi «l» sauti yake [l]

Majina yenu yanaanza na sauti [m],

herufi «m» sauti yake [m]

Majina yenu yanaanza na sauti [n],

herufi «n» sauti yake [n]

Majina yenu yanaanza na sauti [o],

herufi «o» sauti yake [o]

Majina yenu yanaanza na sauti [p],

herufi « p » sauti yake [p]

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question suivante sur le thème de la semaine: **«Les métiers»**

Demander: **Hapa kwetu kuna kazi gani ya mikono ya kujifunza?** (Réponses libres). Choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: **Hapa kwetu kuna kazi ya useremala.**(Sifa)

- b) Attirer l'attention des apprenants sur les mots

dans la phrase. Lire en pointant chaque mot de la phrase et demander aux apprenants de les compter.

Exemple: **Hapa kwetu kuna kazi ya useremala.**

Demander: **Msemwa huu una maneno ngapi? (6 mots)**

- c) Expliquer aux apprenants que les phrases sont faites de mots séparés par des espaces. Pointer chaque mot et demander aux apprenants de les compter à nouveau.

Dire: **Maneno yale sita yanaunda msemwa moja. Msemwa unaundwa na maneno yanayo acanishwa.**

- d) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans le mot. Dire et montrer un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: **Musikilize neno «kazi».Neno hii ina matamko ngapi? (mbili).**

Puis expliquer: **Neno inaundwa na matamko.**

- e) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: **«Hapa kwetu kuna kazi ya useremala».**(Isa)

Dire: **Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «H» kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.**

Leur montrer aussi le nom **Isa** en **disant:** **Mutazame tena neno hii «Isa». Neno Isa inaanza pia na herufi kubwa, herufi «I», kwa sababu neno Isa ni jina la pekee.**

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

- a) Réciter l'alphabet partie par partie, en pointant chaque lettre. Demander aux apprenants de réciter chaque partie deux fois avec vous pendant que vous pointez

Dire: **Sasa tutasema alfabeti, kundi kwa**

kundi, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi.

Tutaanza na kundi ya kwanza, na herufi «a» mpaka herufi «h».

Sisi wote: a b c d e f g h;

Tuseme alphabeti, tokea herufi «i»

mpaka «p». Sisi wote: i j k l m n o p

Sasa, tuanze mwanzo mpaka ku herufi «p».

Sisi wote: a b c d e f g h i j k l m n o p

Tuendeleo tokea herufi «r» mpaka

herufi «z». Sisi wote: r s t u v w y z

Sasa, tuanze mwanzo mpaka mwisho.

Sisi wote: a b c d e f g h i j k l m n o p r s t u v w y z.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Faire lire chaque lettre de l'alphabet dans l'ordre, à l'envers puis en désordre en pointant et en faisant répéter chaque fois que vous dites une lettre.

Pointer **i** et dire: **Herufi «i»; sauti yake [i].**

Sisi wote tusome herufi «i» sauti yake [i].

Procéder de la même manière avec les lettres **j-k-l-m-n-o-p**. Pour chaque lettre, pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.

- b) Faire lire les lettres et sons de l'alphabet à partir de la lettre **i** pointée du doigt en disant: **Musome alfabeti tokea herufi hii «i».**

Faire cette activité avec les autres lettres étudiées de la série. Puis demander aux apprenants de reprendre deux fois la lecture des lettres de l'alphabet, de **i** à **p**.

- c) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et dire: **Onyesha na usome herufi moja tuliyojifunza leo?**

Exemple: Herufi «i» sauti yake [i].

Dire: **Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «i».**

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, leur demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret, à la page 14.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et dire: **Mucukue mabuku zenu. Kila mmoja aandike herufi «i» ndani ya buku yake ku**

ukurasa wa 14.

Reprendre cette activité avec la lettre «**j**»

- d) Demander aux apprenants de se mettre en cercle puis faire dire correctement chaque lettre de **i** jusqu'à **p** en ordre, l'une après l'autre, pendant qu'ils tapent les mains.

Dire: **Mutasema kila herufi ya alfabeti, herufi kiisha herufi. Atakaeshindwa, atatoka ku mustari na kukaa katikati.**

Taper les mains et faire dire la 1^{ère} lettre (**i**) par un apprenant, (**i**) par un autre et ainsi de suite. Celui qui hésite, ou rate le rythme, sera exclu du jeu et se placera au centre du cercle. À la fin, applaudir le gagnant.

- e) Donner des lettres au fur et à mesure aux apprenants.

Dire: **«Nitataja herufi na sauti yake, yule mwenye jina yake inanza na herufi hiyo atasimama».**

Exemple: Herufi «l» sauti yake [l]

Reprendre cette activité avec les lettres: **j k l m n o p**

- f) Pointer la lettre «**j**» sur l'affiche, dire le nom de la lettre «**j**», et le son correspondant et demander aux apprenants de trouver des mots qui commencent par cette lettre.

Exemple: Nitataja herufi na sauti yake, na nyinyi mutataja maneno inayoanza na herufi hiyo.

Dire: **Herufi «j» sauti yake ni [j]: mutaje maneno inayoanza na sauti [j]: jamaa, jiko, juma, jogoo, jeraha...**

Procéder de la même manière avec les lettres: **i k l m n o p**

5. Production Ecrite (30 min)

Pré-écriture

- a) Poser aux apprenants la question suivante: **Hapa kwetu kuna kazi gani ya kujifunza?**

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.

Exemple: ushonaji, ujenzi,...

- b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront à propos des métiers dans leur livret. Chaque jour, ils écriront une phrase dans leur livret suivant le modèle ci-après:

«Hapa kwetu kuna kazi ya.....».

Écrire cette phrase au tableau.

- c) Dire aux apprenants de commencer par la page de couverture de leur livret à la page 14.

Sur cette page, leur dire d'écrire le titre «**Kazi za kwetu**», leur prénom ou nom en bas à gauche et faire un dessin d'un des métiers pour illustrer le titre.

Dire: Muanze na jalada ya kitabu cenu. Katika jalada hiyo, kila mmoja aandike kicwa ya kitabu: «Kazi za kwetu», jina lake cini, kushoto na acore sanamu ya kazi moja.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ku ukurasa wa jalada ya kitabu cake: «Kazi za kwetu», acape na aandike mwaka, na majina zake.

b) La révision: Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.

Dire: Mutumike wawili wawili na musaidiane. Mbadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni kuhusu kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de le corriger sur base des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots du titre sur la page couverture.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades, en lisant à haute voix le titre, leur prénom ou leur nom.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea maneno alioyoandika katika jalada ya kitabu cake?

Désigner quelques apprenants à présenter la page couverture de leur livret, en lisant à haute voix le titre, leur prénom ou leur nom.

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

a) Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un. Dire le nom d'une

lettre entre **i** et **p** et demander à l'apprenant **Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.**

Exemple: Herufi «l».

Refaire avec 3 autres lettres entre **i** et **p** Pointer une lettre entre **i** et **p** sur l'affiche des lettres et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: Herufi «m».

Refaire avec 3 autres lettres entre **i** et **p**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasoma alfabeti kwa wandugu wake, na atandika na kusoma herufi tulizojifunza leo. Kiisha, atamalizia ukurasa wa jalada katika buku lake kuhusu «Kazi za kwetu, ku ukurasa wa 4-5».

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à correctement nommer des lettres:

1. Redire correctement le nom de la lettre;
2. Faire répéter le nom correct de la lettre.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.14.**1. Mise en train (10 min)**

Demander aux apprenants dont les noms commencent par le son [i] de se mettre debout.

Dire: Yule mwenye jina yake inaanza na sauti [i] asimame.

Puis leur **dire:** Majina yenu yanaanza na sauti [i], herufi «j» sauti yake [i].

Procéder de la même manière avec les lettres **k l m n o p**.

Pour chaque lettre pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur les métiers.

Demander: Hapa kwetu kuna kazi gani ya mikono ya kujifunza? (Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponses et l'écrire au tableau et mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: Hapa kwetu kuna kazi ya ufundi wa gari. (Musa)

- b) Rappeler aux apprenants que les phrases sont faites de mots séparés par des espaces.

Lire et pointer chaque mot et demander aux apprenants de les compter.

Exemple: «Hapa kwetu kuna kazi ya ufundi wa gari».

Dire: Msemwa huu una maneno ngapi? (nane:8)

- c) **Dire** un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Neno «Ufundi» ina matamko ngapi?: u-fu-ndi: matamko tatu.

- d) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Dire: Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «H» kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisa na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Musa** en **disant:** Mutazame tena neno hii «Musa». Neno **Musa** inaanza pia na herufi kubwa, herufi «M», kwa sababu neno **Musa** ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

- a) Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois pendant que vous pointez les lettres.

Dire: Sasa tutasema alfabeti wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: **a b c d.....z**.

Puis, désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Réciter l'alphabet de **i** à **p** puis de **p** à **i**.

Dire: Museme alfabeti tokea herufi «i» mpaka ku herufi «p» na «p» mpaka ku «i».

- b) Lire l'alphabet en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre, à l'envers puis dans le désordre.

Dire: Nitasoma nikionyesha alfabeti na nyinyi mutanifuata: **i j k l m n o p; p o n m l k j i** puis **o k n p j m i l**

Refaire avec les lettres de **a** à **p**.

- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Dire: Musome kwa kinyume alfabeti mukianzia ku herufi [o] ninayo onyesha.

Reprendre la récitation de l'alphabet avec deux autres lettres de la série

- d) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et dire: **Onyeshwa na usome herufi moja tuliyojifunza leo?**

Exemple: Herufi «k» sauti yake [k].

Dire: **Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «k K».**

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, leur demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret, à la page 14.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et dire: **Mucukue mabuku zenu. Kila mmoja aandike herufi «k K» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 14.**

Reprendre cette activité avec une autre lettre: «l L».

- e) Faire lire les lettres et leurs sons, de **i** à **p**, en alternant les apprenants du groupe **K1** et du groupe **K2**.

Dire: **Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana: kikundi K1 kiisha kikundi K2. Nitasoma herufi «l» sauti yake [l] na kikundi K1, herufi «j» sauti yake [j] na kikundi K2. Tutaendelea hivyo mpaka mwisho.**

- f) Dire des lettres les unes après les autres. Chaque fois que vous dites une lettre différente, demander aux apprenants de trouver dans la classe des objets ou des personnes dont les noms commencent par cette lettre.
- Dire: **Nitasema herufi na sauti yake, na nyinyi mutataja majina ya vitu au majina ya watu yanayoanza na herufi hiyo.**

Dire: **Herufi «o» sauti yake [o], mutaje maneno yanayoanza na sauti [o]: Olenga,....**

Procéder de la même manière avec les lettres: **i j k l m n p**

- g) Dire aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **p** par groupe de deux lettres.
- Dire: **Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana, mmoja kiisha mwengine. Mmoja ataanza na [a b] na mwengine, [c d]. Hivyo hivyo na herufi mbili mpaka mwisho.**

Si les lettres finissent avant que tous les apprenants n'aient récité, on continue en reprenant par le début de l'alphabet.

5. Production Ecrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème « **Les métiers** ».

Poser aux apprenants la question suivante:

« **Hapa kwetu kuna kazi gani ya kujifunza?** ».

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.

Exemple: **Ushonaji, useremala, ufundi wa gari, upishi.**

- b) Dire aux apprenants qu'hier ils ont écrit la page couverture de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la première page suivant le modèle: «**Hapa kwetu kuna kazi ya**».

Leur dire de copier.

- c) Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et faire ensuite le dessin correspondant.

Exemple: Si l'apprenant écrit dans son livret «**Hapa kwetu kuna kazi ya ushonaji**»; il dessine en-dessous de cette phrase **un tailleur à l'œuvre**.

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret.

Dire: **Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa: «Hapa kwetu kuna kazi ya.....», kiisha acape cini ya msemwa wake.**

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: **Mutumike wawili wawili.**

Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: **Kila mmoja akamate kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.**

Circuler dans la salle pour constater les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la première page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa ya kwanza ya kitabu cake?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **i** et **p** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: n

Refaire avec 3 autres lettres entre i et p. Pointer une lettre entre i et p sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: j

Refaire avec 3 autres lettres entre **i** et **p**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu wake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa ku ukurasa wa 4-5 katika kitabu lake kuhusu «kazi za kwetu».

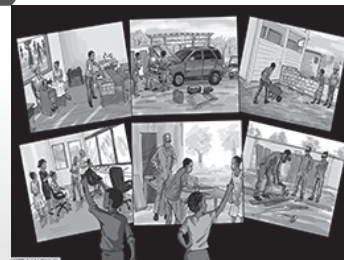
ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à compléter des phrases :

1. Écrire pour les apprenants une phrase à compléter au tableau.
2. Lire avec eux cette partie de phrase et leur demander de proposer des mots à l'oral pour compléter cette phrase.
3. Choisir un des mots proposés et l'écrire pour compléter la phrase.
4. Leur demander d'essayer de compléter la phrase avec leurs propres mots en utilisant les associations lettres-sons qu'ils connaissent pour orthographier les mots.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.15.**1. Mise en train (10 min)**

- a) Demander aux apprenants de former un cercle autour de vous et de réciter l'alphabet en ordre, chacun dit une lettre et ils le font les uns après les autres.

Dire: **Mujipange ku mvingo na museme alfabeti mukifatanisha herufi kiisha herufi. Wa kwanza ataanza na [a], wapili na [b], watatu na [c],.... mpaka mwisho.**

- b) Demander aux apprenants de former un cercle autour de vous et de prononcer correctement chaque lettre en suivant le rythme des battements de mains. Celui qui hésite ou rate le rythme, est exclu du jeu et se retrouve au centre du cercle. A la fin, applaudir le gagnant.

Dire: **Mujipange kumviringo na museme kila herufi mukipiga mikono. Yule atakaeshindwa ataingia katikati.**

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur le thème: **«Les Metiers».**

Demander: **Hapa kwetu kuna kazi gani ya mikono ya kujifunza?** (Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau et mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: **Hapa kwetu kuna kazi ya umême. (Maria)**

- b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots. Dire un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: **Neno «umême» ina matamko ngapi?: U-me-me: matamko tatu.**

- c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer la phrase au tableau.

Exemple: **«Kazi ya umême ni kazi ya hapa kwetu». (Maria)**

Dire aux apprenants: **Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «K» kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.**

Leur montrer aussi le nom **Maria** en *disant*: **Mutazame tena neno hii «Maria». Neno Maria inaanza pia na herufi kubwa, herufi «M», kwa sababu neno Maria ni jina la pekee.**

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** plusieurs fois avec vous, pendant que vous pointez les lettres.

Dire: **Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b, c,d,...z**

Puis, designer 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Réciter l'alphabet de **i** à **p**, puis de **p** à **i**.

Dire: **Museme alfabeti tokea herufi «i» mpaka ku herufi «p» na «p» mpaka ku «i».**

- b) Lire l'alphabet de **i** à **p**, en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre, à l'envers puis dans le désordre.

Dire: **Nitasoma nikionyesha herufi na nyinyi mutanifuata: i j k l m n o p puis p m i k j o n l**

- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter individuellement l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.
Exemple: **Nani atasoma kwa kinyume alfabeti akianzia ku herufi hii «n».**

Reprendre individuellement la récitation de l'alphabet à partir de **p**, de **m**, de **l**...

- d) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et **dire: Onyeshwa na usome herufi moja tuliyo jifunza leo?**

Exemple: Herufi «m» sauti yake [m].

Dire: Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «m».

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, leur demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret, à la page 15.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et **dire: Mucukue buku zenu. Kila mmoja aandike herufi «n N» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 15.**

Reprendre cette activité avec la lettre «n N»

- e) Reprendre la récitation à l'envers de l'alphabet, de **i** à **p** en alternant les apprenants du groupe **K1** et les apprenants du groupe **K2**.

Faire répéter les lettres de l'alphabet de **i** à **p** en prononçant bien chaque lettre.

Dire: Sasa mutasema alfabeti kwa zamu. Kikundi K1 waanze, kiisha kikundi K2 wafuate: i j k l m n o p.

- f) Garder les deux groupes d'apprenants. Le premier groupe (**K1**) dit l'alphabet à l'endroit et le deuxième groupe (**K2**) le dit à l'envers en alternant.
Dire: Sasa mutasema tena alfabeti kwa zamu. Kikundi ya kwanza kitaanza na i mpaka ku p, na ya pili kitanzia na p mpaka i. Wakati wamoja wanasema [i] wengine watajibu [p], wakisema [i], wengine) watajibu [o]...mpaka mwisho.

- g) Demander aux apprenants de reprendre la récitation de l'alphabet.

Dire: Nyinyi wote museme alfabeti, toka i mpaka p na toka p mpaka i
Montrer les lettres de l'alphabet de gauche à droite puis de droite à gauche afin de permettre aux apprenants de les lire.

- h) Faire réciter la comptine des sons et lettres de l'alphabet de **p** à **i**.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake. Sisi wote Hii ni herufi «p» sauti yake ni [p]...

5. Production Ecrite (40min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème «**Les métiers**».

Poser aux apprenants, la question suivante:

Mutaje kazi za hapa kwetu?

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau,

Exemple: ufinyanzi, unyozi, ufundi wa pembe, ushonaji...

- b) Dire aux apprenants qu'hier ils ont écrit la première page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la deuxième page suivant le même modèle: «**Hapa kwetu kunakazi ya ...**».

Dire: Jana muliandika ukurasa wa kwanza, leo muatandika ukurasa wa pili mukijaza msemwa huu: «Hapa kwetu kunakazi ya ...».

- c) Dire de copier cette phrase lacunaire: Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et faire ensuite le dessin correspondant.

Exemple: Si l'apprenant écrit dans son livret «Hapa kwetu kunakazi ya ufinyanzi», lui dire de dessiner en-dessous de cette phrase un potier à l'œuvre.

Écriture

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili ya kitabu cake akijaza msemwa: «Hapa kwetu kunakazi ya ...», kiisha acapecini ya msemwa wake.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili.

Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la deuxième page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa pili ya kitabu cake?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **i** et **p** demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: o

Refaire avec 3 autres lettres entre **i** et **p**.

Pointer une lettre entre **i** et **p** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: l

Refaire avec 3 autres lettres entre **i** et **p**

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant les lettres dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu zake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa ku ukurasa wa 4-5 katika buku yake kuhusu kazi za kwetu.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à bien écrire une lettre :

1. Tenir la main de chaque apprenant
2. L'aider à écrire la lettre qui lui pose problème en lui expliquant les mouvements.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.15.**1. Mise en train (10 min)**

a) Écrire au tableau les lettres suivantes: « **m i o j k p n l** ». Tracer deux colonnes au tableau. Écrire la lettre **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire aux apprenants que deux groupes vont tous passer devant et vont s'aligner en couple face aux lettres.

b) Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Leur expliquer que le premier à pointer la lettre citée donne un point à son groupe.

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya vikundi viwili (K1 na K2) hapa mbele ya herufi. Nitataja herufi moja. Yule atakayeionyesha wa kwanza, atawinisha kikundi cake na alama moja.

Après leur tour, les premiers couples vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faire le total des points de chaque colonne.

Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Question du jour (20 min)

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Kazi za hapa kwetu ni gani?** (Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Dans la réponse, mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: hapa kwetu kuna kazi ya ujenzi. (Zawadi)

b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots.

Dire un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Neno «ujenzi» ina matamko ngapi?: u-je-nzi: matamko tatu.

c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer la phrase au tableau.

Demander: Msemwa huu, unanza na herufi ya namna gani?

Herufi kubwa, «U». Kwa sababu gani? Ni mwanzo wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Zawadi** en **disant: Neno «Zawadi» inianza pia na herufi ya namna gani? kubwa, herufi «Z», kwa sababu gani? Ni jina la pekee.**

Demander: Mutazame mwisho wa msemwa. Kuna nini? Kuna nukta. Kwa sababu gani? Kwa sababu msemwa unaisha na nukta.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois à l'endroit et à l'envers pendant que vous pointez les lettres.

Dire: Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a b c d.....z.

Puis, désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

a) Réciter l'alphabet de **i** à **p**

Dire: Museme alfabeti tokea herufi «i» mpaka ku herufi «p» na «p» mpaka ku «i»

b) Lire l'alphabet en pointant chaque lettre de **i** à **p** et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre; à l'envers puis dans le désordre.

Dire: Nitasoma nikionyesha herufi na

nyinyi mutanifuata: i j k l m n o p puis **p m i k j o n l**

- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Dire: Musome kwa kinyume alfabeti mukianza ku herufi hii «l» ninayo onyesha.

Reprendre la récitation de l'alphabet à partir de **i**, de **e**, de **o**...

- d) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et **dire: Onyesha na usome herufi moja tuliyojifunza leo.**

Exemple: Herufi «o» sauti yake [o].

Dire: Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «o O».

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, leur demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret, à la page 15.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et **dire: Mucukue buku zenu. Kila mmoja aandike herufi «o O» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 15.**

Reprendre cette activité avec la lettre «**p P**»

- e) Reprendre la récitation de l'alphabet, de **a** à **p**. Dire aux apprenants de lire l'alphabet par groupe de deux lettres.

Dire: Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana, mmoja kiisha mwengine. Mmoja ataanza na [c d] na mwengine, [e f], wakufata [g h]. Hivyohivyo na herufi mbilimbili mpaka mwisho.

- f) Reprendre le même jeu en alternant les apprenants du groupe **K1** et les apprenants du groupe **K2**.

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi K1 na K2. Wakwanza wa K1 akisema herufi «c d», wakwanza wa K2 ataendelea na herufi «e f». Hivyo na herufi mbilimbili mpaka mwisho.

- g) Faire réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake. Sisi wote: Hii ni herufi «d» sauti yake [d]...

- h) Pointer des lettres au hasard entre **i** et **p** puis demander aux apprenants de les lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na mutaisoma.

5. Production Ecrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème: «**Les métiers**». Poser aux apprenants, la question suivante:

Hapa kwetu kuna kazi gani ya kujifunza?

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.

Exemple: Ufundi wa urembo, ufundi wa pembe, ufundi wa saa, ufundi wa vioo, upishi, ...

- b) Dire aux apprenants qu'hier ils ont écrit la deuxième page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la troisième page toujours suivant le modèle: «**Hapa kwetu kuna kazi ya...**».

- c) Dire de copier cette phrase.

- d) Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et de faire ensuite le dessin correspondant.

Si l'apprenant écrit dans son livret «**Hapa kwetu kuna kazi ya ufundi wa saa**»; lui dire de dessiner en-dessous de cette phrase **un horloger à l'œuvre.**

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa: «Hapa kwetu kuna kazi ya », kiisha acape cini ya msemwa wake.

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili.

Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Chacun reprend sa production et la corrige en fonction des observations faites

Dire: Kila mmoja akamate kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants

à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la troisième page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa tatu ya kitabu cake?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **a** et **p** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: g

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **p**. Pointer une lettre entre **a** et **p** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: l

Refaire avec 3 autres lettres entre **a** et **p**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant les lettres dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu zake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa ku ukurasa wa 15 tatu katika buku lake kuhusu kazi za kwetu.

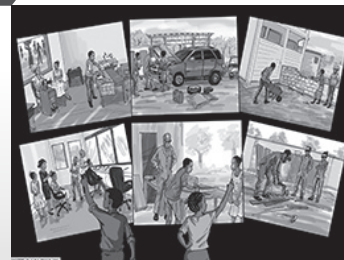
ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte :

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe du mot puis,
2. Associer les sons rapidement en traçant votre doigt sous chaque syllabe.
3. Leur demander de répéter cette association.
4. Refaire cela avec 2 autres mots puis
5. Leur demander de le faire tout seul avec 2 autres mots.

Sujet de la leçon : l'alphabet**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.16-18.**1. Mise en train (10 min)**

- a) Écrire au tableau les lettres suivantes: « **e v i t g r** ». Tracer deux colonnes au tableau. Une colonne pour le premier groupe (**K1**) et l'autre pour le second (**K2**)
- b) Dire aux deux groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner face aux lettres.
Leur expliquer que vous allez dire un mot, que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.
Dire: **Sasa vikundi viwili vya watu tano vipite mbele. Tutafanya mashindano, wawili wawili. Nitasema neno moja, na yule atakayeonyesha wa kwanza herufi inayoanza neno hiyo, atawinisha kikundi yake na alama moja.**
- c) Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faites le total des points de chaque colonne. Proclamer le résultat.
Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question suivante: **Hapa kwetu kuna kazi gani ya mikono ya kujifunza?** (Réponses libres).
Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et les écrire au tableau. Dans chacune des réponses, mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.
Exemple: Upishi ni kazi ya hapa kwetu. (Paulo)

- b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots. Dire un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.
Exemple: Neno «upishi» ina matamko ngapi?: u-pi-shi: matamko tatu.
- c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer une phrase au Tableau.
Exemple: «Upishi ni kazi ya hapa kwetu». (Paulo)
Dire: Mutazame msemwa huu, unianza na herufi kubwa, herufi «U» kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.
Leur montrer aussi le nom **Paulo** en *disant:*
Mutazame tena neno hii «Paulo». Neno Paulo inianza pia na herufi kubwa, herufi «P», kwa sababu neno Paulo ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois à l'envers et à l'envers pendant que vous pointez les lettres.
Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a b c d...z.
Puis, designer 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Dire aux apprenants de réciter l'alphabet. Pointer les lettres sur l'affiche.
Dire: Museme alfabeti, tokea herufi a mpaka ku herufi p, mukifuata herufi ninayo onyesha ku utepe: a b c ...p
Faire répéter les lettres de l'alphabet en les prononçant bien et à haute voix.
- b) Dire aux apprenants de lire l'alphabet à l'envers. Pointer les lettres sur l'affiche.

Leur dire de bien prononcer les lettres.

Dire: Musome vizuri kwa kinyume herufi ninayo onyesha p, o, n...

- c) Montrer une lettre de l'alphabet sur l'affiche et dire aux apprenants de lire l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Dire: Musome kwa kinyume mukianza na herufi p.

- d) Montrer des lettres et les apprenants vont lire la lettre qui vient après chacune de ces lettres.

Dire: Musome herufi zinazo patikana kiisha herufi hizi j kiisha herufi d, kiisaha herufi n,...

- e) Montrer des lettres et les apprenants vont lire la lettre qui vient avant chacune de ces lettres.

Dire: Musome herufi zinazo patikana mbele ya herufi hizi: h, mbele ya s, mbele ya z,...

- f) Montrer deux lettres et les apprenants vont lire les lettres qui viennent entre ces deux lettres.

Dire: Musome herufi zinazo patikana kati ya herufi hizi: j na o.

Les apprenants lisent: **k l m n**

- g) Faire réciter la comptine des sons et les lettres.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake. Sisi wote: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]....

5. Production Ecrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème: «**Les métiers**».

Demander: Hapa kwetu kuna kazi gani ya mikono ya kujifunza?

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.

Exemple: upishi, ufundi wa pembe, ...

- b) Dire aux apprenants qu'hier ils ont écrit la troisième page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la quatrième page toujours suivant le modèle:

« **Hapa kwetu kuna kazi ya** »

Leur dire de copier cette phrase.

- c) Dans la production, leur demander de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et feront ensuite le dessin correspondant.

Si l'apprenant écrit dans son livret «**Upishi ni kazi ya hapa kwetu**»; lui dire

de dessiner en-dessous de cette phrase **un cuisinier à l'oeuvre**.

Écriture

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa ine ya kitabu yake akijaza msemwa: «hapa kwetu kuna kazi ya...», kiisha acape cini ya msemwa wake.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire.

Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Chacun reprend sa production et la corrige en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja akamate kitabu yake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa misemwa yote walivyoandika katika kitabu cao?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un. Dire le nom d'une lettre de l'alphabet et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: j

Refaire avec 3 autres lettres.

Pointer une lettre de l'alphabet sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: p

Refaire avec 3 autres lettres.

7. Devoir à domicile

a) Demander aux apprenants de réciter l'alphabet et de terminer leur écriture à la maison.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu zake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa ku ukurasa wa ine katika buku lake kuhusu kazi za kwetu.**

b) Demander aux apprenants d'écrire dans leur livret à la page 16 à 18 la série de lettres étudiées pendant la semaine

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja ataandika herufi zote tulizosoma juma hii katika ukurasa wa 16 mpaka 18 katika buku yake.**

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe du mot puis,
2. Associer les sons rapidement en traçant votre doigt sous chaque syllabe.
3. Leur demander de répéter cette association.
4. Refaire le avec 2 autres mots puis
5. Leur demander de faire tout seul avec 2 autres mots.

Sujet de la leçon : l'alphabet

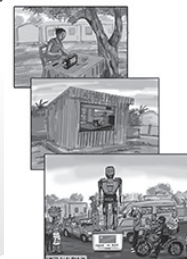
Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet

- écrire la page de couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant pp.19-20.



1. Mise en train (10 min)

- a) Demander aux apprenants dont les noms commencent par le son [r], de se mettre debout.

Dire: Yule mwenye jina yake inaanza na na sauti [r] asimame.

- b) Pointer la lettre sur l'affiche de l'alphabet et **dire:** Majina yenu inaanza na sauti [r], herufi «r» sauti yake [r].

Faire autant avec les sons [s] [t] [u]

[v] [w] [y] [z]. Pour chaque lettre, pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.

Dire:

Majina yenu yanaanza na sauti [s], herufi «s» sauti yake [s]

Majina yenu yanaanza na sauti [t], herufi «t» sauti yake [t]

Majina yenu yanaanza na sauti [u], herufi «u» sauti yake [u]

Majina yenu yanaanza na sauti [v], herufi «v» sauti yake [v]

Majina yenu yanaanza na sauti [w], herufi «w» sauti yake [w]

Majina yenu yanaanza na sauti [y], herufi «y» sauti yake [y]

Majina yenu yanaanza na sauti [z], herufi «z» sauti yake [z]

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur le thème de la semaine: «**Développement personnel**».

Demander: Kwa kuendelea katika maisha inaomba nini? (Réponses libres).

Choisir 1 réponse et l'écrire au tableau.

Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire

le nom de l'auteur, lui demander s'il sait

l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il

l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple:«Kwa kuendelea katika maisha inaomba kusoma vitabu» (Ramazani)

- b) Attirer l'attention des apprenants sur les mots dans la phrase. Lire en pointant chaque mot de la phrase et demander aux apprenants de les compter.

Exemple: «Kwa kuendelea katika inaomba kusoma vitabu».

Dire: Msemwa huu una maneno ngapi? (sita: 6)

- c) Expliquer aux apprenants que les phrases sont faites de mots séparés par des espaces. Pointer chaque mot et demander aux apprenants de les compter à nouveau.

Dire: Maneno yale sita yanaunda msemwa moja. Msemwa unaundwa na maneno inayo achanishwa.

- d) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans le mot. Dire et montrer un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Musikilize neno «vitabu: vi-ta-bu». Neno hii ina matamko tatu.

Puis expliquer: Neno inaundwa na matamko.

- e) Attirer l'attention des apprenants sur le son dans chaque syllabe.

Demander: Sauti gani munasikia mu kila tamko (vi-ta-bu)? ([vi], [ta], ...)

- f) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: Kwa kuendelea katika maisha inaomba kusoma vitabu. (Ramazani)

Dire: Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «K» kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Ramazani** en

disant: Mutazame tena neno hili neno «Ramazani». Neno Ramazani unaanza pia na herufi kubwa, herufi «R», kwa sababu neno hili ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

- a) Réciter l'alphabet partie par partie en pointant chaque lettre. Demander aux apprenants de réciter chaque partie deux fois avec vous pendant que vous pointez.

Dire: **Sasa tutasema alfabeti, kundi kwa kundi wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi.**

Tutaanza sehemu ya kwanza na herufi «a» mpaka herufi «h».

Sisi wote: a b c d e f g h

Tuseme alfabeti, tokea herufi «i» mpaka herufi «p».

Sisi wote: i j k l m n o p

Sasa, tuanze mwanzo mpaka herufi «p» Sisi wote: a c d e f g h i j k l m n o p

Tuendeleo tokea herufi «r» mpaka herufi «z». Sisi wote: r s t u v w y z

Sasa, tuanze mwanzo mpaka mwisho.

Sisi wote a b c d e f g h i j k l m n o p r s t u v w y z

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Faire lire chaque lettre de l'alphabet dans l'ordre, à l'envers puis en désordre en pointant et en faisant répéter chaque fois que vous dites une lettre.

Pointer **r** et **dire:** **Sisi wote tuseme herufi «r»; sauti yake [r].**

Procéder de la même manière avec les lettres **s-t-u-v-w-y-z**. Pour chaque lettre, pointer sur l'affiche de l'alphabet et faire dire le son correspondant.

- b) Faire lire les lettres et les sons de l'alphabet à partir de la lettre **u** pointée du doigt en **disant:** **Musome alfabeti tokea herufi hii «u».**

Faire cette activité avec les autres lettres étudiées de la série. Puis demander aux apprenants de reprendre deux fois la lecture des lettres de l'alphabet, de **r** à **z**.

- c) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et **dire:** **Onyesha na usome herufi moja tuliyojifunza.**

Exemple: Herufi «r» sauti yake [r].

Dire: **Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «r R».**

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, leur demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret à la page 20.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et **dire:** **Mucukue mabuku zenu. Kila mmoja aandike herufi «r R» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 20.**

Reprendre cette activité avec les lettres: **«s S».**

- d) Demander aux apprenants de se mettre en cercle puis faire dire correctement chaque lettre de **r** jusqu'à **z** en ordre, l'une après l'autre, pendant qu'ils tapent les mains.

Dire: **Mutasema kila herufi ya alfabeti, herufi kiisha herufi, mukianza na moja kiisha ingine mukifuata ginsi zinapangwa mpaka mwisho.**

Atakaeshindwa, atatoka ku mstari na kukaa katikati.

Taper les mains et faire dire la 1^{ère} lettre (**r**) par un apprenant, (**s**) par un autre et ainsi de suite. Celui qui hésite, ou rate le rythme, sera exclu du jeu et se placera au centre du cercle.

À la fin, applaudir le gagnant.

- e) Citer des lettres au fur et mesure aux apprenants.

Dire: **Nitataja herufi na sauti yake, yule mwenye jina lake litaanza na herufi «r» atasimama.**

Exemple: Herufi «r» sauti yake «r».

Reprendre cette activité avec les lettres **s t u v w y z**.

- f) Pointer la lettre **«s»** sur l'affiche, dire le nom de la lettre **«s»** et le son correspondant et demander aux apprenants de trouver des mots qui commencent par cette lettre.

Exemple: **Nitataja herufi na sauti yake, na nyinyi mutataja maneno inayoanza na herufi hiyo.**

Dire: **Herufi «s» sauti yake «s». Mutaje maneno inayoanza na sauti [s]: sahani, sifa, sura, sehemu, somo...**

Procéder de la même manière avec les lettres: **t u v w y z**.

5. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

- a) Poser aux apprenants la question suivante: **«Kwa kuendelea katika maisha**

inaomba nini?»

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.

Exemple: Kazi; usikivu, kusoma, kuandika, shauri, juhudi, unyenyekevu, usafi, utaratibu, elimu...

- b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront à propos du **développement personnel** dans leur livret. Chaque jour, ils écriront une phrase dans leur livret suivant le modèle suivant:

«Kwa kuendelea katika maisha inaomba

Écrire cette phrase au tableau et leur demander de la recopier.

- c) Dire aux apprenants de commencer par la page de couverture de leur livret à la page 20.

Sur cette page, leur dire d'écrire le titre **«Maendeleo binafsi»**, leur prénom ou nom en bas à gauche et faire un dessin d'**une personne développée individuellement** pour illustrer le titre.

Dire: Muanze na jalada ya kitabu cenu. Katika jalada hiyo, kila mmoja aandike kicwa ca kitabu: «Maendeleo binafsi»; majina zake cini kushoto na acore sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page de couverture.

Dire: Sasa kila mmoja aandike juu ya jalada ya kitabu cake: «Maendeleo binafsi», acape na aandike mwaka, na majina zake.

- b) La révision: Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni kuhusu kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.

Demander: Kila mmoja akamate kitabu cake na asahishishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots du titre sur la page couverture.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades, en lisant à haute voix le titre, leur prénom ou nom.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa maneno alioyoandika ku jalada ya kitabu cake?

Désigner quelques apprenants à présenter la page couverture de leur livret, en lisant à haute voix le titre, leur prénom ou leur nom.

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

- a) Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **r** et **z** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: Herufi «t».

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**

7. Devoir à domicile

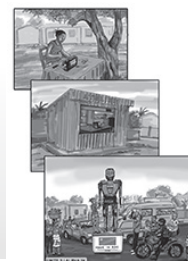
Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu wake, na ataandika na kusoma herufi tulizojifunza leo. Kiisha, atamalizia ukurasa wa jalada katika buku lake kuhusu maendeleo binafsi ukurasa wa 4-5.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à bien écrire une lettre :

1. Tenir la main de chaque apprenant
2. L'aider à écrire la lettre qui lui pose problème en lui expliquant les mouvements.



Sujet de la leçon : l'alphabet

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet

- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.20.

1. Mise en train (10 min)

Demander aux apprenants dont les noms commencent par le son [s] de se mettre debout.

Dire: Yule mwenye jina yake inaanza na sauti (s) asimame.

Puis leur **dire:** Majina zenu zinaanza na sauti [s], herufi «s» sauti yake [s].

Procéder de la même manière avec les lettres **t u v w y z**. Pour chaque lettre pointer sur l'affiche de l'alphabet et dire le son correspondant.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur les **actions qui favorisent le «Développement Personnel».**

Exemple: Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba nini? (Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau et mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba elimu. (Sifa)

- b) Rappeler aux apprenants que les phrases sont faites de mots séparés par des espaces. Lire et pointer chaque mot et demander aux apprenants de les compter.

Exemple: «Kwa kuendelea katika maisha inaomba elimu».

Dire: Msemwa huu una maneno ngapi? (saba:7)

- c) Dire un mot et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Neno «Elimu» ina matamko ngapi?: E-li-mu: matamko tatu.

- d) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: «Kwa kuendelea katika maisha inaomba elimu». (Sifa)

Dire: Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «K» kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Sifa** en **disant:**

Mutazame tena neno hii «Sifa».

Neno Sifa inaanza pia na herufi kubwa, herufi «S», kwa sababu ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

- a) Demander aux apprenants de lire l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois pendant que vous pointez les lettres.

Dire: Sasa tutasoma alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a b c dz

Puis, désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Réciter l'alphabet de **r** à **z**, puis de **z** à **r**

Dire: Museme alfabeti tokea herufi «r» mpaka ku herufi «z» na «z» mpaka «r».

- b) Lire l'alphabet en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre, à l'envers puis dans le désordre.

Dire: Nitasoma nikionyesha herufi na nyinyi mutanifuata: r s t u v w y z; z y w v u t s r u t r puis v y z t s u r w ...

Refaire avec les lettres de **r** à **z**

- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Dire: Musome mu kinyume alfabeti mukianzia ku herufi [z] ninayo onyesha

Reprendre la récitation de l'alphabet avec deux autres lettres de la série.

- d) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l’affiche de l’alphabet.

Choisir un apprenant et ***dire*: Onyeshwa na usome herufi moja tuliyojifunza leo.**

***Exemple*: Herufi «t» sauti yake [t].**

***Dire*: Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «t T».**

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, leur demander de tracer cette lettre en l’air avec leur doigt plusieurs fois puis de l’écrire dans leur livret à la page 20.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et ***dire*: Mucukue mabuku zenu na kila mmoja aandike herufi « t T» hewani, kiisha, kiisha ku mabuku zenu ku ukurasa wa 20.**

Reprendre cette activité avec la lettre: «u U»

- e) Faire lire les lettres de l’alphabet de r à z en alternant les apprenants du groupe K1 et les apprenants du groupe K2.

***Dire*: Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana, kikundi K1 na kikundi K2. Nitasoma herufi «r», sauti yake [r] na kikundi K1, herufi «s» sauti yake [s] na kikundi K2. Tutaendelea hivyo mpaka mwisho.**

- f) Dire des lettres les unes après les autres. Chaque fois que vous dites une lettre, demander aux apprenants de trouver dans la classe des objets ou des personnes dont les noms commencent par cette lettre.

***Dire*: «Nitasema herufi na sauti yake, na nyinyi mutataja majina ya watu ao ya vitu yanayoanza na herufi hiyo».**

***Dire*: Herufi «y» sauti yake ni [y]: mutaje maneno yanayoanza na sauti [y]: yayi, yalala, Yata, Yakobo,...**

Procéder de la même manière avec les lettres: s t u v w y z

- g) Dire aux apprenants de réciter l’alphabet de r à z par groupe de deux lettres.
- Dire*: Sasa mutasoma alfabeti mukifuatana, mmoja kiisha mwengine. Mmoja ataanza na [ab] na mwengine, [cd]. Hivyohivyo na herufi mbili mpaka mwisho.**

Si les lettres finissent avant que tous les apprenants n’aient récité, on continue en reprenant par le début de l’alphabet.

5. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d’idées sur le thème: «**Développement Personnel**».
- Poser aux apprenants, la question suivante: «**Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba nini?**».
- Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.
- Exemple*: usikivu, kusoma, usafi, kuandika, shauri, juhudi, unyenyekevu, utaratibu, utungaji ...**
- b) Dire aux apprenants qu’hier ils ont écrit la page couverture de leur livret et qu’aujourd’hui, ils écriront la première page toujours suivant le modèle: «**Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba**».
- Leur dire de copier cette phrase.
- c) Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et faire ensuite le dessin correspondant.
- Exemple*: Si l’apprenant écrit dans son livret «Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba kusoma», il dessine en-dessous de cette phrase un livre.**

Écriture

- a) ***L’ébauche***: Demander aux apprenants d’écrire la première page de leur livret.
- Dire*: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza wa kitabu cake akijaza msemwa: «Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba ...», kiisha acapecini ya msemwa wake.**
- b) ***La révision***: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l’autre.
- Dire*: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.**
- c) ***La version finale***: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.
- Dire*: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.**
- Circuler dans la salle pour constater les lettres de la phrase dont l’écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la première page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu cake?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un. Dire le nom d'une lettre entre **r** et **z** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: «t»

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**.

Pointer une lettre entre **r** et **z** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu wake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 4-5 katika buku lake kuhusu maendeleo binafsi.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte :

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe du mot puis,
2. Associer les sons rapidement en traçant votre doigt sous chaque syllabe.
3. Leur demander de répéter cette association.
4. Refaire le avec 2 autres mots puis
5. Leur demander de faire tout seul avec 2 autres mots.

Sujet de la leçon : l'alphabet

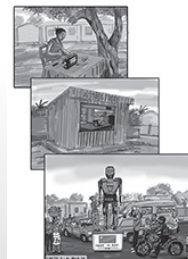
Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet

- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.21



1. Mise en train (10 min)

- a) Demander aux apprenants de former un cercle autour de vous et de réciter l'alphabet en ordre. chacun dit une lettre et ils le font les uns après les autres.

Dire: Mujipange ku muviringo na museme alfabeti mukifatanisha herufi kiisha herufi. Wa kwanza ataanza na [a], wapili na [b], watatu na [c],.... mpaka mwisho.

- b) Demander aux apprenants de former un cercle autour de vous et de prononcer correctement chaque lettre en suivant le rythme des battements de mains. Celui qui hésite ou rate le rythme, est exclu du jeu et se retrouve au centre du cercle. A la fin, applaudir le gagnant.

Dire: Mujipange kumuviringo na museme kila herufi mukipiga mikono. Yule atakaeshindwa ataingia katikati.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question sur le thème: «**Développement personnel**».
(Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Lettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba kitumaini. (Mukuzo)

- b) Dire un mot et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Neno «kitumaini» ina matamko ngapi?: ki-tu-ma-i-ni: matamko tano.

- c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin d'une phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: Kwa kuendelea binafskatika

maisha inaomba kitumaini». (Mukuzo)

Dire: Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «K» kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom Mukuzo en **disant:** Mutazame tena neno hii «Mukuzo». Neno Mukuzo inaanza pia na herufi kubwa, herufi «M», kwa sababu ni jina la pekee.

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois pendant que vous pointez les lettres.

Dire: Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a b c d z.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Réciter l'alphabet de **r** à **z**.

Dire: Museme alfabeti tokea herufi «r» mpaka ku herufi «z», mukifuata herufi ninayo onyesha ku utepe: r s t ...z

- b) Lire l'alphabet en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre, à l'envers puis dans le désordre.

Dire: Nitasoma nikionyesha herufi na nyinyi mutanifwata.

Exemple: r s t u v w y z; z y w v u t s r puis y s u t z w v r

Refaire les lettres de **a** à **z**

- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Dire: Musome kwa kinyume alfabeti mukianza ku herufi hii [t] ninayo onyesha. Reprendre la récitation de l'alphabet avec deux autres lettres de la série de **r** à **z**.

- d) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l'affiche de l'alphabet.

Choisir un apprenant et **dire:** Onyesha na

usome herufi moja tuliyojifunza leo.

Exemple: Herufi «v» sauti yake [v].

Dire: Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «v V».

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, leur demander de tracer cette lettre en l'air avec leur doigt plusieurs fois puis de l'écrire dans leur livret à la page 21.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et **dire: Mucukue mabuku zenu na kila mmoja aandike herufi «v V» hewani, kiisha, kiisha ku mabku zenu ku ukurasa wa 21.**

Reprendre cette activité avec la lettre: «w W»

- e) Faire répéter les lettres de l'alphabet de **r** à **z** en prononçant bien chaque lettre. Faire répéter le groupe **K1** d'abord et le groupe **K2** ensuite.

Dire: Sasa mutasema alfabeti kwa zamu. Kikundi K1 waanze turu yao, kiisha kikundi K2 turu yao: r s t u ...z.

- f) Former deux groupes d'apprenants. Le premier groupe **K1** dit l'alphabet et le deuxième groupe **K2** le dit à l'envers en alternant.

Dire: Sasa mutaunda vikundi viwili. Kikundi ca kwanza K1 kitaanza na [r-z] na ca pili K2 kitanzia na [z-r] Wakati wamoja wanasema [r] wengine watajibu na [z], wakisema [s] wengine wajibu [y]...mpaka mwisho.

- g) Faire réciter la comptine des sons et lettres de l'alphabet de **r** à **z**.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «r» sauti yake ni [r] ... herufi «z» sauti yake ni [z]

5. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème: **«Développement Personnel».** Poser aux apprenants, la question suivante: **Vitendo vingine gani vinaruhusu maendeleo katika maisha?** Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.
Exemple: kitumaini, siasa, usikivu, kusoma, usafi, kuandika ...
- b) Dire aux apprenants qu'hier ils ont

écrit la première page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la deuxième page toujours suivant le modèle: **«Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba.....».**

Dire de copier cette phrase.

- c) Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et faire ensuite le dessin correspondant.

Exemple: Si l'apprenant écrit dans son livret **«Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba kusoma»**, lui dire de dessiner en-dessous de cette phrase **un jeune en train de nettoyer sa maison.**

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili wa kitabu cake akijaza msemwa: «Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba.....», kiisha acapecini ya msemwa wake.

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mbadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni kuhusu kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja akamate kitabu chake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la deuxième page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa pili ya kitabu cake?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un. Dire le nom d'une lettre entre **r** et **z** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi na nyinyi mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: r

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**
Pointer une lettre entre **r** et **z** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.
Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**.

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant les lettres dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu wake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 4-5 katika buku lake kuhusu vitendo vya maendeleo katika maisha.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à compléter des phrases :

1. Écrire pour les apprenants une phrase à compléter au tableau.
2. Lire avec eux cette partie de phrase et
3. Leur demander de proposer des mots à l'oral pour compléter cette phrase.
4. Choisir un des mots proposés et l'écrire pour compléter la phrase.
5. Leur demander d'essayer de compléter la phrase avec leurs propres mots en utilisant les associations lettres-sons qu'ils connaissent pour orthographier les mots.



Sujet de la leçon : l'alphabet

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet

- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.21.

1. Mise en train (10 min)

- a) Écrire au tableau les lettres suivantes: **b e j n u t v l**. Tracer deux colonnes au tableau. Écrire la lettre **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** en-dessus de l'autre colonne. Dire aux apprenants que le groupe **K1** va jouer contre le groupe **K2**, ils vont tous passer devant.
Dire: **Sasa mutafanya mashindano kati ya vikundi viwili hapa mbele ya herufi ubaoni. Nitataja herufi moja. Yule atakayoonyesha wa kwanza herufi hiyo, atawinisha kikundi cake na alama moja.**
- b) Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. A la fin, faire le total des points de chaque colonne. Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Question du jour (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question suivante: **Maendeleo binafsi katika maisha inaomba nini?** (Réponses libres). Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.
Exemple: **Maendeleo binafsi katika maisha inaomba kazi. (Zaina)**
- b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots. Dire un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: **Neno «kazi» ina matamko ngapi?: ka-zi: matamko mawili.**

- c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin de la phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: **Maendeleo binafsi katika maisha inaomba kufanya kazina. (Zaina)**

Dire: **Mutazame msemwa huu, unanza na herufi kubwa, herufi «M», kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisa na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.**

Leur montrer aussi le nom **Zaina** en disant: **Mutazame tena neno hii «Zaina». Neno Zaina inanza pia na herufi kubwa, herufi «Z», kwa sababu Zaina ni jina la pekee.**

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois à l'endroit et à l'envers pendant que vous pointez les lettres.

Dire: **Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a b c d.....z.**

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

- a) Réciter l'alphabet de **r** à **z**.
Dire: **Museme alfabeti tokea herufi «r» mpaka ku herufi «z» na «z» mpaka «r»**
- b) Lire l'alphabet en pointant chaque lettre et dire aux apprenants de répéter après vous dans l'ordre puis dans le désordre.
Exemple: **r s t u v w y z; z y w v u t s r** puis **u v r t s w z y**
- c) Pointer du doigt une lettre et demander aux apprenants de réciter l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.
Dire: **Musome kwa kinyume alfabeti mukianza na herufi [v] ninayo onyesha.** Reprendre la récitation de l'alphabet avec deux autres lettres de la série de **r** à **z**.

d) Demander à un apprenant de montrer et de lire une des lettres étudiées sur l’affiche de l’alphabet.

Choisir un apprenant et *dire*: **Onyesha na usome herufi moja tuliyojifunza leo.**

Exemple: Herufi «y» sauti yake [y].

Dire: **Sasa nitawafundisha namna ya kuandika herufi «y Y».**

Montrer aux apprenants comment écrire cette lettre en démontrant lentement au tableau et en décrivant vos mouvements. Puis, demander de tracer cette lettre en l’air avec leur doigt plusieurs fois puis de l’écrire dans leur livret à la page 21.

Demander aux apprenants de prendre leur livret et stylos/crayons et *dire*: **Mucukue buku zenu? Kila mmoja aandike herufi «y» ndani ya buku yake ku ukurasa wa 21.**

Reprendre cette activité avec les lettres «zZ»

e) Dire aux apprenants de lire l’alphabet par groupe de deux lettres.

Dire: **Sasa mutasoma alfabeti kwa kundi la herufi mbili mukifuatana, mmoja kiisha mwengine. Mmoja ataanza na [ab] na mwengine, [cd], wa kufata [ef]. Na vivi hivyo na herufi mbili mbili mpaka mwisho.**

f) Reprendre le même jeu en alternant les apprenants du groupe K1 et les apprenants du groupe K2.

Dire: **Sasa mutasoma alfabeti mukifanya mashindano kati ya kikundi K1 na kikundi K2. Mutu moja wa K1 ataanza na [ab] na mutu mwengine wa K2 atasema [cd]. Hivyo na hivyo kwa herufi mbili mbili mpaka mwisho.**

g) Faire réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: **Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.**

Exemple: Hii ni herufi «l» sauti yake ni [l],

h) Pointer des lettres au hasard et demander aux apprenants de les lire.

Dire: **Musome herufi nitakayo onyesha ubaoni.**

Exemple: d,g,c,v,i,p...

5. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d’idées sur le thème:

«**Développement Personnel**».

Poser aux apprenants, la question suivante:

Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba nini?

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.

Exemple: **uwezo, kitumaini, elimu, sikivu, usomi, usafi, mwandiko ...**

b) Dire aux apprenants qu’hier ils ont écrit la deuxième page de leur livret et qu’aujourd’hui, ils écriront la troisième page toujours suivant le modèle: **«Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba».**

c) Dire de copier cette phrase

d) Dans la production, leur dire de remplacer les pointillés par un mot choisi parmi ceux retenus au tableau et de faire ensuite le dessin correspondant.

Si l’apprenant écrit dans son livret **«Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba kazi»**; lui dire de dessiner en-dessous de cette phrase **un jeune en train de travailler.**

Écriture

a) *L’ébauche*: Demander aux apprenants d’écrire la troisième page de leur livret.

Dire: **Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu wa kitabu cake akijaza msemwa: «Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba», kiisha acape cini ya msemwa wake.**

b) *La révision*: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l’autre.

Dire: **Mutumike wawili wawili.**

Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni yake ku kazi ya mwenzake.

c) *La version finale*: Chacun reprend sa production et la corrige en fonction des observations faites.

Dire: **Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.**

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l’écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la troisième page de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa tatu wa kitabu chake?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle.

Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **r** et **z** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**.

Pointer une lettre entre **r** et **z** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**

7. Devoir à domicile

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant les lettres dans leur livret aux pages 4-5 et de terminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu zake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 4-5 katika buku lake kuhusu vitendo vya maendeleo katika maisha.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à écrire des mots ou phrases avec une bonne orthographe et en respectant les conventions:

1. Leur demander de vous donner leur phrase.
2. L'écrire en leur montrant comment mettre des espaces entre les mots et comment utiliser les associations lettres-sons pour écrire correctement chaque mot. Puis,
3. Leur donner une autre phrase à écrire et les aider au besoin.



Sujet de la leçon : l'alphabet

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- réciter l'alphabet

- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.22-24

1. Mise en train (10 min)

a) Écrire au tableau les lettres suivantes: **r t w z y s v u**. Tracer deux colonnes au tableau. Tracer deux colonnes au tableau. Une colonne pour le premier groupe **K1** et l'autre pour le second groupe **K2**.

b) Dire aux deux groupes de venir au tableau et de s'aligner face aux lettres. Leur expliquer que vous allez dire un mot et que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Sasa vikundi viwili vya watu tano vipite mbele. Tufanya mashindano wawili wawili. Nitasema neno moja, na yule atakayeonyasha wa kwanza herufi inayoanza neno hiyo ubaoni atawinisha kikundi yake na lama moja.

c) Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faire le total des points de chaque colonne.

Proclamer les résultats. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Question du jour (20 min)

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba nini?** (Réponses libres).

Laisser les apprenants s'exprimer librement puis choisir 1 réponse et l'écrire au tableau. Mettre le nom de l'auteur. Avant d'écrire le nom de l'auteur, lui demander s'il sait l'écrire. Si oui, l'inviter à l'épeler. Si non, qu'il l'écrive avec votre aide ou l'aide des autres apprenants.

Exemple: «Wema ni kitendo ca maendeleo binafsi katika maisha». (Paluku)

b) Attirer l'attention des apprenants sur les syllabes dans les mots. Dire un mot, et demander aux apprenants de compter les syllabes en levant un doigt pour chaque syllabe.

Exemple: Neno «wema» ina matamko ngapi?: we-ma: matamko mawili.

c) Attirer l'attention des apprenants sur le début et la fin de la phrase. Lire et montrer une phrase au tableau.

Exemple: Wema ni kitendo ca maendeleo binafsi katika maisha. (Paluku)

Dire: Mutazame msemwa huu, unaanza na herufi kubwa, herufi «W», kwa sababu ni mwanzo wa msemwa. Na unaisha na nukta kwa sababu ni mwisho wa msemwa.

Leur montrer aussi le nom **Paluku** en *disant*: **Mutazame tena neno hii «Paluku». Neno Paluku inaanza pia na herufi kubwa, herufi «P», kwa sababu neno Paluku ni jina la pekee.**

3. Jeu de l'alphabet (10 min)

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet de **a** à **z** avec vous plusieurs fois à l'endroit et à l'envers pendant que vous pointez les lettres.

Dire: Sasa tutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a b c d.....z.

Puis désigner 2 à 3 apprenants l'un après l'autre pour réciter seuls.

4. Lecture de l'alphabet (30 min)

a) Dire aux apprenants de réciter l'alphabet. Pointer les lettres sur l'affiche.

Museme alfabeti, mukifuata herufi ninayo onyesha ku utepe: a b c ...z

Faire répéter les lettres de l'alphabet en les prononçant bien et à haute voix.

b) Dire aux apprenants de lire l'alphabet à

l'envers. Pointer les lettres sur l'affiche. Leur dire de bien prononcer les lettres.

Dire: Musome vizuri mu kinyume herufi ninayo onyesha z, y, w...

- c) Montrer une lettre de l'alphabet sur l'affiche et dire aux apprenants de lire l'alphabet à l'envers à partir de cette lettre.

Exemple: Musome mu kinyume mukianza na herufi «p».

- d) Montrer des lettres et les apprenants vont lire la lettre qui vient après chacune de ces lettres.

Exemple: Musome herufi zinazo patikana kiisha herufi hizi b(c) u(v) f(g)

- e) Montrer des lettres et les apprenants vont lire la lettre qui vient avant chacune de ces lettres.

Exemple: Musome herufi zinazo patikana mbele ya herufi hizi z (y) j (i) p (o)

- f) Montrer deux lettres et les apprenants vont lire les lettres qui viennent entre ces deux lettres.

Exemple: Musome herufi zinazo patikana katikati ya herufi hizi: a et h. Les apprenants lisent: b c d e f g

- g) Faire réciter la comptine des sons et les lettres.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]... jusqu'à Hii ni herufi «z» sauti yake ni [z].

5. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème: «Développement Personnel».

Demander: Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba nini?

(Réponses libres).

Écrire les réponses que les apprenants donnent au tableau.

Exemple: usikivu, wema, usafi, kazi, usomi, uwezo...

- b) Dire aux apprenants qu'hier ils ont écrit la troisième page de leur livret et qu'aujourd'hui, ils écriront la quatrième page toujours suivant le modèle: «**Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba..**».

Leur dire de copier cette phrase.

- c) Dans la production, leur demander de remplacer les pointillés par un mot choisi

parmi ceux retenus au tableau et feront ensuite le dessin correspondant.

Si l'apprenant écrit dans son livret «**Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba wema**». Lui dire de dessiner en-dessous de cette phrase **une personne en train d'assister ou d'aider une autre.**

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu wa kitabu cake akijaza msemwa: «Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba », kiisha acapecini ya msemwa wake.

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa: «Kwa kuendelea binafsi katika maisha inaomba», kiisha acapecini ya msemwa wake.

- c) La version finale: Chacun reprend sa production et la corrige en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la page produite.

Post-écriture

Demander à quelques apprenants de présenter leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix leur production.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa misemwa yote waliyoandika katika vitabu vyao?

6. Contrôle des acquis (10 min)

Alphabet

Désigner 5 à 7 apprenants pour un contrôle. Les interroger un à un.

Dire le nom d'une lettre entre **r** et **z** et demander à l'apprenant de la pointer dans son livret.

Dire: Nitataja herufi, na nyiynyi

mutaionyesha ndani ya kitabu cenu.

Exemple: b

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**
Pointer une lettre entre **r** et **z** sur l'affiche et demander à l'apprenant de la lire.

Dire: Nitaonyesha herufi, na nyinyi mutaisoma kunako utepe wa maherufi.

Exemple: e

Refaire avec 3 autres lettres entre **r** et **z**

7. Devoir à domicile

a) Demander aux apprenants de réciter l'alphabet et déterminer leur écriture à la maison.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atasema alfabeti kwa wandugu zake. Kiisha, atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa ine katika buku lake kuhusu vitendo vya maendeleo katika maisha.

b) Demander aux apprenants d'écrire dans leur livret à la page 22 à 24 la série de lettres étudiées pendant la semaine.

Dire: Nyumbani, kila mmoja ataandika herufi zote tulizosoma juma hii katika ukurasa wa 22 mpaka 24 katika buku yake.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à correctement nommer des lettres:

1. Redire correctement le nom de la lettre et
2. Faire répéter aux apprenants le nom correct de la lettre.

CHAPITRE 2: DEVELOPPEMENT DE LA FLUIDITE,DE LA COMPREHENSION ET DU VOCABULAIRE

Unité d'apprentissage 4: L'Hygiène et la santé

Unité d'apprentissage 5: La prévention d'accident/ Sécurité

Unité d'apprentissage 6: La confiance en soi

Unité d'apprentissage 7: La notion du bien et du mal

Unité d'apprentissage 8: La prévention de la violence - centres et famille .

Unité d'apprentissage 9: La réconciliation et le pardon

Unité d'apprentissage 10: La participation active - travaux communautaire

Unité d'apprentissage 11: Les droits et responsabilités (à la famille, éducation, identité)

Unité d'apprentissage 12: L'entreprenariat et coopérative

Sujet de la leçon : Je, ucafu una hasara?**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la page de couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant pp.25 et 27.**1. Mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nikikuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c,d,..

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], Mukiaanza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Mettre des bouts de papiers où sont écrits des mots lacunaires, dans un sac/sur le banc. Dire aux apprenants de se mettre debout en cercle autour de vous.

Commencer le jeu avec deux apprenants qui sont voisins. Montrer le papier à ces deux apprenants, le premier à dire la lettre manquante continue le jeu avec le suivant, le perdant s'assoit.

Dire: Musimame na munizunguuke. Nitaonyesha maneno yanoyokosa herufi, na mutataja herufi hiyo. Tutaanza na wawili wawili.

Exemple: mwa-imu et l'apprenant doit dire [l].

Continuer le jeu, chaque fois avec un bout de papier différent, jusqu'à trouver un champion.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour: Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Dire: Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuwa na afya njema inaomba kuoga kila mara na sabuni.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kuoga: ni kusukula mwili na maji ili kuondoa ucafu.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Exemple: Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani? (Herufi kubwa)

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «Afy» Mbele ya kuandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: «A-fya» en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani? [a] [fya]
- Herufi gani inayo sauti hiyo? [a] [f] [y]?
- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «afya»?

e) Écrire les réponses successivement en demandant individuellement aux apprenants ce qu'ils entendent.

Demander individuellement aux apprenants de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et des lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunapo utepe wa alfabeti na kuisoma vizuri?

Écrire correctement chaque mot nouveau de

la phrase en procédant de cette façon attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani? (Nukta)

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma misemwa nitakayoonyesha ubaoni: «kwa kuwa na afya njema inaomba kuoga maji na sabuni».

Designier 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40 min)

Observation et exploitation de l'image (5 min)

a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 25 et de regarder l'image.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 25 na mutazame sanamu ipatikanapo.



b) Poser les questions suivantes:

Munaona nini?

Ni nani aliye kwenye sanamu?

Kwa maoni yenu, sanamu hii inahusu nini?

Hadisi hii inapitika wapi?

kwa maoni yenu, kuna shida gani?

Lecture guidée du titre

a) Écrire le titre au tableau: «**Je, ucafu una hasara?**» puis demander si quelqu'un peut le lire. Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot à mot.

Demander: Nani anaweza kusoma kicwa ya usomi wetu?

Démontrer en *disant*: **J na e inasomwa [je];[u] inasomwa [u]**

je [c] na [a] inasomwa [ca]; [f] na [u] inasomwa [fu]

Procéder de la même manière pour les autres mots suivants du titre: **una, hasara.**

b) Dire que vous allez les lire ensemble, syllabe par syllabe et identifier ces syllabes avec les apprenants en tapant des mains.

Dire: Sasa tusome maneno haya tamko kwa tamko, tukipiga mikono.

c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afwate na asahishe.

Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est après le mot «**je**» et à la fin du titre:

Exemple: Je, ucafu una hasara?

Dire: Sasa tusome pamoja tamko kwa tamko: «u-ca-fu» tukipiga mikono kwa kila tamko: «u-ca-fu».

d) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi «Je, ucafu una hasara» itahusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur (trice)

Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer.

À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

À la fin du paragraphe 1: **Sehemu hii inahusu jambo gani?**

À la fin du paragraphe 2: **Kwa maoni yenu Lina anapashwa fanya nini ili aepuke harafu na ucafu?**

À la fin du paragraphe 3: **Kanuni gani ya usafi Kala na Lina wanapashwa kufuatiliya kwa afya njema zao?**

À la fin du paragraphe 4: **Inaomba kufanya nini kwa kuishi na afya njema?**

Je, ucafu una hasara?

Lina ni mwenyi kufanya vyombo vya nyumba na kushona nguo. Akifika kati ya kiwanda yake anaona ucafu na anasikia arafu mubaya. Anapenda kujuwa arufu mubaya inatokeya wapi?

Lina anaona kijana moja mahali ya yalala. Jina lake Kala. Alikuwa akivuruga ucafu ngabo zote. Kijana huyu ni mcafu. Mavazi yake ucafu na pia ya kucanika. Ana nywele vurugeni. Ngozi yake ina upele. Kwa hiyo, utowa harufu.

Lina anamusogelea na kumusalimia. Anamutolea shauri kuhusu usafi na afya. Kala anaitika shauri hiyo na anaitika kuzitumia vema. Alilokota ucafu hiyo na akaenda kuitupa mbali ya kiwanda.

Kala anapashwa kutimiza kanuni zote zinazo elekeza usafi na afya.

Vocabulaire (10 min)

- a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.
Demander: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?
- b) Écrire quelques mots cités au tableau et pour chaque mot:
Lire la phrase avec le mot.
Exemple: Akifika kati ya kiwanda yake anaona ucafu na anasikiya arufu mubaya.
Demander aux apprenants de répéter le mot.
Dire: Sisi wote tuseme kiwanda.
Expliquer la signification du mot.
Dire: Exemple: kiwanda ni mahali wanafanya kazi ya mikono.
Donner des exemples en dehors de l'histoire, de la vie quotidienne.
Exemple: Lupi anatengeneza viti ndani ya kiwanda yake.
Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.
Exemple: Kila mmoja atunge sasa msemwa wake na neno kiwanda.
Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.
Exemple: Museme tena neno «kiwanda». Muifasirie na maneno yenu binafsi.
Procéder de la même manière avec les autres mots retenus au tableau.

Compréhension du texte

- Demander aux apprenants, en paire, de reconstituer l'histoire dans leurs propres mots et d'imaginer la suite possible.
Dire: Wawili wawili, mueleze hadisi yetu kuhusu: «Je, ucafu ina hasara?»
Dire ensuite: Wawili wawili, mufikirie nini itaweza kufwata baadae, kuhusu hadisi

hii?

Choisir 5 paires pour partager leur histoire avec les autres.

4. Production Ecrite (30 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème:
«Hygiène et santé».
Demander: Inaomba nini ili kala awe na afya nzuri?
Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.
Exemple: Kuoga kila mara kwa sabuni, kuvaa mavazi safi, kutia usafi mahali tunaishi.
- b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront dans le livret sur l'hygiène et la santé. Chaque jour, ils vont écrire une phrase dans le livret suivant un modèle.
Dire: Juma hii mutaandika katika kitabu misemwa kuhusu «usafi na afyanjema».
Chaque jour, ils vont écrire une phrase de leur livret avec le modèle suivant:
«Kwa kuwa na afya njema, inafaa...»
Écrire cette phrase au tableau et leur demander de la recopier et de la compléter avec un mot de leur choix retenu au tableau, puis de l'illustrer.
- c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret à la page 27. Sur cette page, leur dire d'écrire le titre **«Usafi na afya»**, leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin.
Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa jalada ya kitabu cenu ukurasa wa 27. Katika ukurasa wa jalada hiyo, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu «Usafi na afya», majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page de couverture dans leur livret à l'exercice 1, page 27.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa jalada ya kitabu cake: «Usafi na afya», kuzoezi ya kwanza, na acape,

aandike mwaka na majina zake kuzoezi 2, ukurasa wa 27.

- b) La révision: Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.

Dire: Mutumike wawili wawili.

Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufwatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots du titre sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix le titre, le prénom et le nom.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa maneno alioyoandika katika jalada ya kitabu cake?

Désigner quelques apprenants à présenter la page couverture de leur livret, en lisant à haute voix le titre, leur prénom et nom.

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans le livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: u-U, s-S, f-F...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table puis, en les écrivant plusieurs fois dans le livret à la page 27, exercice 3.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu ukurasa wa 27, zoezi ya 3.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo lenu la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: Kiwanda, arufu, vurugeni,

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno

«kiwanda», neno «arufu»,

neno «vurugeni» na mutunge misemwa na kila neno.

b) Compréhension

Poser les questions suivantes aux apprenants:

- **Hadisi yetu ilisemelea juu ya nani?**

- **Hadisi ilihusu nani?**

- **Shida gani ilipitika**

- **Ingelikuwa wewe Lina ao Kala, ungelifanya nini?**

6. Devoir à domicile

- a) Raconter l'histoire à un membre de la famille ou à un ami.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kueleza hadisi yetu ya leo kuhusu «safi na afya».

- b) Terminer son écriture

Baadae, kila mmoja aendelee kuandika ukurasa ya jalada ya kitabu.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des syllabes:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre d'une syllabe puis, associez-les sons rapidement en traçant votre doigt sous chaque lettre;
2. Leur dire de répéter cette association;
3. Refaire avec 2 autres syllabes puis demandez-leur de le faire tout seul avec 2 autres syllabes.

Sujet de la leçon : Je, ucafu una hasara?

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant pp.26-27



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi.

Dire aux apprenants de se regrouper d'après la première lettre de leur prénom.

Dire: Sasa, mujitie ku vikundi kufuatana na herufi ya kwanza ya majina zenu.

Kwa mfano: wa Amisi, na wa Afua na wa Amani...pamoja, wa Feza, Furaha, Fatuma, Filo...pamoja.

Leur demander de dire le nombre d'apprenants par groupe.

Dire: Kila kikundi kina watu ngapi?

Applaudir le groupe qui a le moins d'apprenants.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]...

c) Jeu de l'alphabet

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire la lettre **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi ya kwanza (**K1**) na kikundi ya pili (**K2**).

Dire aux deux groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner en face du tableau.

Dire: Vikundi viwili vya watu tano wapite na wajipange mbele ya ubao.

Leur expliquer que vous allez dire un mot

et que le premier à écrire la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Mutaceza wawili wawili. Nitasema neno moja, yule atakaeandika ubaoni herufi ya kwanza ya neno hiyo atawinisha kikundi yake na alama moja.

Leur donner chacun une craie pour écrire les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer.

Faire cela pendant un certain temps.

À la fin, faire le total des points de chaque colonne.

Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inaomba kufanya nini kwa kuepuka magonjwa?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inaomba kufanya nini kwa kuepuka magonjwa?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka magonjwa, Inaomba kuoga kila mara kwa sabuni.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire contenus dans cette phrase au besoin.

Exemple: Kuoga: ni kusukula ao kunawa mwili na maji.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «kuepuka».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-e-pu-ka en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

Écrire les réponses successivement en demandant individuellement aux apprenants ce qu'ils entendent.

Exemple:

- **Munasikia sauti gani ku tamko [ku]?, [e]?, [pu]?, [ka]?**
- **Herufi gani zinayo sauti [ku]?, [e]?, ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno hii?**

e) Demander individuellement aux apprenants de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

f) Écrire correctement chaque mot en procédant de cette façon jusqu'à écrire la phrase retenue et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis en désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma msemwa huu mukifuata vile nikiionyesha.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Je, ucafu una hasara?

Lina ni mwenyi kufanya vyombo vya nyumba na kushona nguo. Akifika kati ya kiwanda yake anaona ucafu na anasikia arafu mubaya. Anapenda kujuwa arufu mubaya inatokeya wapi?

Lecture guidée de la première partie du texte (20 min)

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Nini Linaanaona na anasikia? Nani anayaleta?**

b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma kicwa ya usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.

c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 26 et leur demander lire le titre en paire.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 26 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.

d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(27 mots)**

Dire: Munionyeshe sehemu ca kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hiyo.

e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Musome maneno yote munayojuua katika hii sehemu.

f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.

Montrer en *disant*:

Exemple: pour «arafu»: [a] inasomwa [a];[r] na [u] inasomwa [ru];[f] na [u] inasomwa [fu].

g) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya kwanza.

h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants

de les lire individuellement.

Exemple: «vyombo, akifika, kiwanda, ...»

- i) Écrire à l'envers les lettres de quelques mots au tableau et dire aux apprenants de les retrouver dans le paragraphe et de les lire.

Exemple: ayabum = mubaya

Demander: Ni neno gani ya usomi inayo herufi hizi kwa kinyume?

- j) Demandez aux apprenants de lire la deuxième phrase du paragraphe à l'envers.

Dire: Musome msemwa wa pili kwa kinyume (Akifika kati ya kiwanda yake anaona ucafu na anasikiya arufu mubaya=ayabum ufura ayikisana...)

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Musome sasa sehemu hii mukiheshimu alama za kuhakifisha.

Post lecture

Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre Lina et Kala.

Dire: Wawili wawili, mufikirie

mazungumzo kati ya Lina na Kala.

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema mazungumzo walio fikiria kati ya Lina na Kala?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Hygiène et santé**». Leur demander de citer ce qu'il faut faire pour éviter les maladies.

Demander: Inaomba kufanya nini kwa kuepuka magonjwa?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kuoga kila mara kwa sabuni, kufua mavazi, kula cakula safi,...

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire individuellement la première page de leur livret à l'exercice 1 page 27.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza

msemwa «Kwa kuepuka magonjwa, Inaomba..... », kuzoezi ya kwanza 1 kiisha acape kuzoezi ya 2, ukurasa 27.

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musaidiane. Mبادلilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kazi yake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres ou les mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter, puis quelques-uns liront leur production aux autres.

Demander: Wanani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa waliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (du texte) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi j-J, c-C, h-H,...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3 page 27.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu kuzoezi ya 3, ukurasa wa 27.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour

la production de la version finale de leur première page.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisha la ukurasa ya kwanza.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte

Dire à haute voix 5 mots suivants et demander aux apprenant de mettre leur doigt sous le mot: **vyombo, nyumba, kiwanda, ucafu, arufu.**

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu.

Demander:

- Umewahi kuwa katika hali kama ya Kala?, ya Lina?
- Unaweza kufanya nini mahali pake?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 27 katika buku yake, kuhusu usafi na afya.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe ou du mot puis, associer les sons rapidement en traçant votre doigt sous chaque syllabe;
2. Leur demander de répéter cette association. Le refaire avec 2 autres mots puis leur demander de le faire tout seul avec 2 autres mots.

Sujet de la leçon : Je, ucafu una hasara?

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.28.



Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Musome alfabeti wakati nitakuwa nikiionyesha kwene utepe wa herufi.

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa, nitasema herufi moja, na nyinyi mutasema maneno zinayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]. Mukiaanza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de mot

a) Dire aux apprenants qu'ils vont jouer à construire la plus longue phrase. Dire à un apprenant de dire un mot. Son voisin reprend le mot en ajoutant un verbe ou un adjectif. Le suivant reprend en ajoutant un autre verbe ou un adjectif et ainsi de suite jusqu'à construire une très longue phrase. Le jeu s'arrête quand les apprenants n'arrivent plus à se souvenir des mots de toute la phrase.

Dire: Sasa tutafanya mcezo wa kutunga msemwa mrefu. Mmoja ataanza kusema neno ya kwanza, wakumufuata atarudilia ile neno na ataongeza tendo ao elezo, wakufuata atarudilia yote na kuongeza ingine, vivi hivi mpaka kuunda msemwa mrefu sana.

Exemple:

Apprenant 1: **Amani,**

Apprenant 2: **Amani anatembea**

Apprenant 3: **Amani anatembea mbio,**

Apprenant 4: **Amani anatembea mbio bara barani.**

Demander aux apprenants de se mettre en cercle autour de vous puis commencer.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour: Inaomba kufanya nini kwa kuepuka magonjwa?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inaomba kufanya nini kwa kuepuka magonjwa?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka magonjwa, inaomba kula cakula safi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: safi yenyi aina ucafu kwa kuleta magonjwa.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unianza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «magonjwa». Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: magonjwa = ma-go-njwa, en tapant les mains après chaque syllabe.

Demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani ku tamko [ma]?

- Herufi gani inayo sauti [m],[a]?
- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «magonjwa».

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot en procédant de cette façon jusqu'à écrire la phrase retenue et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu «Kwa kuepuka magonjwa, inaomba kula cakula safi». unamalizika na alama gani? (Alama ya kuuliza)

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases du paragraphe dans l'ordre, puis en désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma misemwa mukiyafuata vile nitakuwa nikiiionyesha.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Je, ucafu una hasara?

Lina anaona kijana moja mahali ya yalala. Jina lake Kala. Alikuwa akivuruga ucafu ngabo zote. Kijana huyu ni mcafu. Mavazi yake ni cafu na pia ya kucanika. Ana nywele vurugeni. Ngozi yake ina upele. Kwa hiyo, utowa harufu.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question suivante en demandant aux apprenants de justifier leurs réponses: **Kwa maoni yenu, Lina anabidi kufanya nini kwa kuepuka arufu mbaya na ucafu?**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le premier paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le deuxième paragraphe
Dire: Jana mulisoma sehemu ya kwanza ya usomi yetu, leo tutasoma

sehemu ya pili.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 26 et de lire le titre individuellement.

Dire: Mufunguwe vitabu vyenu ku ukurasa wa 26 na kila mmoja asome kicwa ya usomi.

- d) Leur demander de vous montrer le deuxième paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(38 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya pili ya usomi na ahesabu maneno yote ya ile sehemu.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Kila mmoja aseme sasa maneno yote anayojuua ndani ya sehemu.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**

Exemple: pour: akivuruga = [a] inasomwa [a]; [k] na [i] inasomwa [ki]; [v] na [u] inasomwa [vu]; [r] na [u] inasomwa [ru]; [g] na [a] inasomwa [ga]

- g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya pili. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots

Exemple: kijana, yalala, ucafu...

Dire: «Soma maneno haya: «kijana, yalala, ucafu».

- i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.

Dire: Nani atasoma mustari wa sehemu ya pili inayo maneno mengi?

- j) Demander aux apprenants de dire le nom d'une maladie qui est dans ce paragraphe.

Demander: Nani atataja jina ya magonjwa inayo patikana katika sehemu ya pili? (upele)

Combien de syllabes y a-t-il dans le nom de cette maladie?

Demander: Tamko ngapi zinapatikana ndani ya jina «upele»? (tatu)

- k) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de cette maladie «**upele**» par celui d'une autre maladie. **(exemple: bivimba, bukoma)**

Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha jina «upele» na jina ya magonjwa ingine.

- l) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili?

Post lecture

- a) Demander aux apprenants par paire de penser à ce que Kala pourrait faire; ils doivent justifier leur réponse.

Demander: Wawili wawili, mufikiriye Kala anapashwa kufanya nini?

- b) Demander à 2 ou 3 groupes de présenter leurs idées.

Dire: Wanani wataeleza mawazo yao kuhusu Kala.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Hygiène et santé**». Leur demander de citer ce qu'il faut pour être en bonne santé?

Demander: Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kuoga na sabuni, kuondoa ucafu, kuvaa mavazi safi...

Ecriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1 page 28.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili ya kitabu cake akijaza msemwa: «Kwa kuwa na afya njema, inaomba», kuzoezi ya 1, kiisha acape kuzoezi ya 2, ukurasa wa 28.
- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.
Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.
- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites. (Révision)
Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufwatana na maoni

aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres ou les mots de la phrase retenue dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter, puis quelques-uns liront leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa alioandika katika ukarasa wa pili wa kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (du texte) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi a A n N e E

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table puis, en les écrivant plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3 page 28.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu, ku zoezi 3 ukurasa wa 28.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur livret.
Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa pili ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

- a) Compter le nombre de syllabes dans un mot
Dire à haute voix les mots suivants et demander aux apprenants de compter le nombre de syllabes:

Dire: Neno: «kijana» inatamko ngapi? alikwa? akivuruga? ngambo? mavazi? kucanika? nywele? upele? ngozi? arufu?

- b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu

Demander:

- Hadisi huyu inahusu nini?
- Umewahi kuwa katika hali Lina?,

kama Kala?

- Ingelikuwa wewe unaweza kufanya nini mahali pake?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 28 pili katika buku lake, kuhusu usafi na afya njema.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndungu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à pointer et/ou compter des mots écrits:

1. Lire la phrase écrite au tableau en pointant les mots et en les séparant avec une petite pause. Puis lui dire de répéter en pointant aussi;
2. Circuler pour tenir chacun par son doigt lorsqu'il répète la phrase et l'aider à toucher chaque mot. Puis, faire la même chose en comptant les mots. Refaire cela avec 2 phrases puis lui demander de le faire tout seul avec une nouvelle phrase.

NB. Attention, les phrases répétées par les apprenants doivent être mémorisées, le but ici n'est pas de faire lire les apprenants mais qu'ils répètent.

Sujet de la leçon : Je, ucafu una hasara?

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.28.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

- Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.
- Demander: Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunako utepe**
- Faire aussi reciter individuellement 2 à 3 apprenants.
- Répartir les apprenants en deux groupes. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe à l'endroit et l'autre groupe à l'envers.

Dire: Mujiweke kakika vikundi viwili.

Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale. Kikundi kimoja kitaendelea mpaka mwisho na kingine kitarudia mpaka mwanzo.

Par **exemple: Herudi «k»:**

Groupe 1: **l m n o p r s t u
v w y z**

Groupe 2: **j i h g f e d c b a**

- Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.
- Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake. Mfano: Herufi «l» sauti yake [l], mukianza na herufi «a» mpaka «z».**

b) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants que nous allons jouer un jeu avec les lettres majuscules et minuscules. Utiliser deux jeux de cartes de l'alphabet, un avec les majuscules et l'autre avec les minuscules. Distribuer les cartes des deux jeux aux jeunes. Dire aux apprenants qui ont la même lettre (l'une majuscule et l'autre en minuscule) de se retrouver.

Dire: Tutafanya mcezo na herufi kubwa na ndoko. Wale wanaokuwa na herufi

moja (mmoja kubwa na mwengine ndogo), wajitie pamoja. Kiisha, kila mmoja atasoma herufi anayo.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

Écriture

- a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inaomba kufanya nini kwa kuepuka magonjwa?**
Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.
Exemple: Kwa kuwa na afya jema inaombakuoga kusafisha nafasi tunaishi.
- b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.
Exemple: Yalala: Yalala ni mahali panapo tupwa ucafu.
- c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule).
Demander: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani? (kubwa au ndogo)
- d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe.
Dire: Sasa, tutaandika neno «kusafisha» Mbele ya kuandika neno, inafaa kutambua matamko zake tukipiga mikono. Kwa mfano: kusafisha=ku-sa-fi-sha. Puis, demander aux apprenants de faire la même chose: ku-sa-fi-sha.
Exemple: Munasikia Sauti gani ku tamko (ku)?
Herufi gani inayo sauti [k],[u]?
Herufi gani inafaa kwa kuandika kila neno «kusafisha».
Écrire les réponses successivement en demandant individuellement aux apprenants

ce qu'ils entendent.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot en procédant de cette façon jusqu'à écrire la phrase entière et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani? (nukta.)

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases du paragraphe dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Musome msemwa mukifuata vile nikiionyesha.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Je, ucafu una hasara?

Lina anamusogelea na kumusalimia. Anamutolea shauri kuhusu usafi na afya. Kala anaitika shauri hiyo na anaitika kuzitumia vema. Alilokota ucafu hiyo na akaenda kuitupa mbali ya kiwanda.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
Kanuni gani ya usafi Kala na Lina wanapasha fatiliya kwa kuwa na afya njema?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.
Dire: Jana tulisoma sehemu ya pili ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya tatu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 26 et de lire individuellement le titre et les deux premiers paragraphes.
Dire: Mfunguwe vitabu vyenu ku ukurasa wa 26 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemu mbili za mwanzo.
- d) Leur demander de lire les mots qui contiennent la lettre **I**.
Dire: Munisomee maneno yote inayo

herufi «I L». Ex. Lina, mahali, yalala...

- e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(26 mots)**
Dire: Sasa kila mtu anionyeshe sehemu ya tatu ya hadisi na ahesabu maneno yote katika sehemu hiyo.
- f) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent.
Dire: Sasa kila mmoja aseme maneno yote anayojuwa ndani ya sehemu ya tatu.
- g) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.
Exemple: kumusalimia = ku-mu-sa-li-mi-a. Montrer en *disant*, par **exemple:** pour **kumusalimia: [k] na [u] inasomwa [ku]; [m] na [u] inasomwa [mu]; [s] na [a] inasomwa [a]; [l] na [i] inasomwa [li], [m] na [i] inasomwa [mi], [a] inasomwa [a]; ...**
- h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe en paire.
Dire: Sasa wawili wawili musome sehemu ya tatu, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.
- i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.
Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii «anamusogelea, anamutolea, anaitika,...»**
- j) Demander aux apprenants de lire le nom d'une personne qui figure dans ce paragraphe.
Demander: Musome jina ya mtu inayopatikana katika sehemu ya hadisi yetu. Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.
Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa kipindi ya tatu?

Résumé du texte

Demandez aux apprenants de se mettre par paire et de résumer dans leurs propres mots le texte depuis le début (les 3 premiers paragraphes). Quelques paires partageront leurs idées.

Dire: Sasa, wawili wawili, mufikirie pamoja kifupi ya sehemu tatu ya mbele. Kiisha, mutafasirie wengine mawazo yenu.

Demander à quelques paires de partager leur résumé.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Hygiène et Santé**».

Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu usafi na afya.

Leur demander de citer ce qu'il faut pour être en bonne santé.

Demander: Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

- b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kuoga na sabuni, kuondoa ucafu, kuvaa mavazi safi...

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1 page 28.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kuwa na afya njema, inaomba....», ku zoezi ya 1, kiisha acapecini ya msemwa wake zoezi la 2, ukurasa wa 28.

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili, musaidiane. Kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase retenue dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter, puis quelques-uns liront leurs productions aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa tatu wa kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (du texte) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: j-J, u-U, f-F

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à la page 28 exercice 3.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu ku ukurasa wa 28, zoezi ya 3.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur livret

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa tatu ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des lettres dictées

Dire à haute voix les 10 lettres suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 28.

Dicté ces lettres: **i n a l e o u k d f**

Écrire les 10 lettres au tableau:

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

Dire: Mubadirishane mabuku zenu na kila mmoja asahihishe kazi ya mwenzake.

b) Résumer le texte

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre. Pouvez-vous redire l'histoire depuis le début dans vos propres mots.

Demander: Ueleze kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka mwisho.

6. Devoir à domicile

- a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 28 wa buku yake kuhusu usafi na afya.

- b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à résumer un texte:

1. Reprendre les éléments principaux du texte: de qui s'agit-il? que s'est-il passé? quel était le problème, quelle est la solution?
2. Relire le texte puis avec les apprenants,
3. Poser des questions sur les différents éléments principaux du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
4. A la fin du texte, reprendre avec eux tous les éléments principaux du texte.

Sujet de la leçon : Je, ucafu una hasara?

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice) , Livret de l'apprenant p.29.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunapo utepe.

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi ya mbele na herufi ya nyuma yake.

Exemple: Herufi j : herufi ya mbele ni «i», na herufi ya nyuma yake ni «k»

b) Comptine des sons

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake, mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants que vous allez reprendre les jeux d'hier. Répartir les apprenants en quatre groupes. Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point. Garder les mêmes groupes et leur dire que vous allez épeler des mots à l'envers.

Dire: Tutafanya mcezo kama tulivyo fanya jana, na mubaki katika vikundi vyenu. Nitataja kila herufi ya neno, nikianza mwisho na nyinyi muvumbue jina na herufi hizo.

Épeler par **exemple:** o-r-i-l-a-m pour Maliro

Dire: Kikundi kyenye kitavumbua mbele jina hilo, litapata alama moja.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

Laisser les apprenants s'exprimer librement: choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuwa na afya njema, inaomba kulala kwa kupumzisha mwili.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kupumzisha ni kutokufanya kazi ile wakati.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani? (Kubwa)

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Mbele ya kuandika neno, inafaa kutambua matamko zake tukipiga mikono. Kwa mfano: kupumzisha = ku-pu-mzi-sha demander aux apprenants de faire la même chose.

e) Écrire les réponses successivement en demandant individuellement aux apprenants ce qu'ils entendent.

Exemple: Munasikia sauti gani ku tamko (ku)?

Herufi gani inayo sauti [k], [u]?

Herufi gani inafaa kwa kuandika kila neno «kupumzisha»?

f) Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- g) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases du paragraphe dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Musome misemwa mukifuata vile nikiiionyesha.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Je, ucafu una hasara?

Kala anapashwa kutimiza kanuni zote zinazo elekeya usafi na afya.

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
Kanuni gani ya usafi kala na Lina wanapasha fatiliya kwa kuwa na afya njema?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le dernier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya tatu ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi hiyo.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 26 et de lire individuellement le titre et les paragraphes déjà lus.
Dire: Mufunguwe vitabu vyenu ku ukurasa wa 26 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemu zote tulizo soma.
- d) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(10 mots)**
Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya mwisho ya hadisi na ahesabu maneno yote katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya mwisho.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.
Montrer en *disant*, par **exemple kutimiza: [k] na [u] inasomwa [ku]; [t] na [i] inasomwa [ti]; [m] na [i] inasomwa [mi]; [z] na [a] inasomwa za.**

- g) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili, musome sehemu yamus mwisho. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate vizuri na ikiwezekane asahihishe.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii «anapashwa, kanuni, usafi, afia,... »**

- i) Demander aux apprenants de montrer le dernier paragraphe de leur texte.

Dire: Sasa kila mmoja anionyeshe sehemu ya mwisho ya hadisi na aesabiye maneno yote katika sehemu hiyo.

- j) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe individuellement.

Dire: Sasa kila mmoja asome sehemu yote ya mwisho.

- k) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés dans le texte entier et de compter le nombre de fois qu'ils le sont.

Dire: Mutafute na musome maneno yote zinazo rudiliwa ndani ya hadisi yetu.

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite puis inviter quelques paires de partager leur résumé.

Dire: Sasa, mutumike wawili wawili, mufikirie pamoja nini itafuata baadae ndani ya hadisi yetu.

Demander: Wanani watasema kwa kifupi yenyi itatukia baadae ku hadisi yetu «usafi na afya.njema»?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera

sur le thème: «Hygiène et santé». Leur demander de citer ce qu'il faut pour être en bonne santé.

Dire: Mazungumzo yetu itahusu «usafi na afya njema».

Demander: Inaomba nini kwa kuwa na afya njema?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kuoga na sabuni, kuondoa ucafu, kuvaa mavazi safi...

Écriture

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 29.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa mwisho ya kitabu cake akijaza Msemwa huu: «Kwa kuwa na afya njema, inaomba.....», kuzoezi ya 1, kiisha acape cini ya msemwa wake kuzoezi ya 2, ukurasa wa 29.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili, musaidiane na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la quatrième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter, puis quelques-uns liront leur production aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa misemwa yote walioandika ndani ya kitabu?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (du texte) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret à l'exercice 3, page 29.

Dire: Sasa nitawafundisha tena

kuandika vizuri herufi: c-C; f-F; a-A, s-S;

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu ukurasa wa 29, zoezi ya 3.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur livret

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya ine.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) **Écrire 5 syllabes dictés**

Dire à haute voix les 5 syllabes suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à la page 29, exercice 4.

Dictier ces syllabes: **ku zi wa to ve**

Écrire les 5 syllabes au tableau «**ku, zi, wa, to, ve**» puis demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

Dire: Mubadirishane mabuku zenu na kila mmoja asahihishe kazi ya mwenzake

b) **Imaginer la suite de l'histoire**

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

Demander: Nani atasema nini itakayofuata baadae mu hadisi yetu?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 29 ine katika buku yake kuhusu usafi na afya.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu wako.

ACTIVITE DE REMEDIATION:

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à donner une fin logique à une histoire :

1. Reprendre les éléments principaux d'un texte.
2. Relire le texte seul, puis avec les

apprenants,

3. Poser des questions sur les différents éléments du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
4. Quand vous arrivez au problème de l'histoire, dire aux apprenants d'imaginer différentes solutions en se servant des éléments du texte pour les aider à répondre.

Sujet de la leçon : Ajali barabarani !**Objectifs:** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la page de couverture son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant pp.31 et 33.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b, c,d....

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu des syllabes

Dire aux apprenants de former un cercle autour de vous.

Dire un mot à l'apprenant à côté de vous. Il devra battre des mains sur chaque syllabe. Il dit à son tour un mot à son voisin qui bat des mains sur chaque syllabe. Ce dernier à son tour, dit un mot à son voisin et ainsi de suite.

Celui qui se trompe est exclu du jeu et se place au centre du cercle.

Dire: Munizunguuke mukijipanga ku muviringo. Nitasema neno na mmoja ataigawa kwa ma tamko akipiga mikono, kiisha naye atasema neno na jirani yake ataigawa kwa matamko akipika mikono. Vivi hivyi. Mwenye atashindwa atatoka ku mucezo na ataingiya kati ya muviringo.

2) Écriture interactive (20 min)**Question du jour:****Inabidi nini kwa kuepuka ajali?****Ecriture**

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kuepuka ajali?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka ajali inabidi utaratibu.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «ajali» ni msiba. Kwa mfano ajali ya barabarani.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unanza na herufi ya namna gani? (kubwa)

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «ajali». Mbele ya kuandika, tutaanza kusema kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: a-ja-li en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko? [a] [i] [a] [l] [i]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo [a]? [i]?...**
- **Herufi gani yafaa kwa kuandika neno «ajali»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Dire: Nani atatuonyesha herufi hizo

kunapo utepe wa alfabeti na kuisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?(nukta)

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kuepuka ajali inabidi utaratibu».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40 min)

Observation et exploitation de l'image

- a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 31 et de regarder l'image.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa 31 na mutazame sanamu ipatikanapo.



- b) Poser les questions suivantes:

- Munaona nini?
- Ni wanani waliye kwenye sanamu?
- Kwa maoni yenu, sanamu hii inaonyesha nini?
- Hadisi hii inapitika wapi?
- Kwa maoni yenu, kuna jambo gani?

Lecture guidée du titre

- a) Écrire le titre au tableau «Ajali barabarani!» puis demander si quelqu'un peut le lire.

Demander: Nani anaweza kusoma kichwa ya usomi yetu?

Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot.

Démontrer en **disant: «A» inasomwa [a];**

«j» na «a» inasomwa [ja]; «l» na «i» inasomwa [li]

Procéder de la même manière pour l'autre mot du titre: **barabarani.**

- b) **Dire:** que vous allez le lire ensemble, syllabe par syllabe en tapant les mains.

Dire: Sasa tusome tamko kwa tamko: ba-ra-ba-ra-ni.

- c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na asahihishe.

Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre: **c'est le point d'exclamation.**

Demander: Ni alama gani iliyo mwisho? (alama ya kusangaa)

- d) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi «Ajali barabarani !» itahusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur(trice)

- a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer. À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1:
Sehemu hii inahusu jambo gani?
- À la fin du paragraphe 2:
Ajali hii imezaa vinyume gani?
- À la fin du paragraphe 3:
Mutaje hali gani zingine mwenyi mutu anaweza kuumia sana?
- À la fin du paragraphe 4:
Inabidi nini kwa kuepuka ajali?

Ajali barabarani !

Makusudi na Masudi ni madereva. Leo asubui, walifanya ajali pa lukumba ya barabara. Ni ajali kubwa sana. Hawajui hata kitu kuhusu kanuni ya barabara.

Makusudi anatembeza mbio sana. Haangalie nyuma kwa kioo ya gari.

Nyuma yake, kuna pikipiki. Mwendesha pikipiki naye anapenda kumtambuka.

Mara moja, mwendesha pikipiki anaona gari inachomoka mbele yake.

Makusudi anaogopa na anatemeka. Anateraza na kujikuta cini ya gari.

Gari inagonga Makusudi na inapinduka.
Makusudi na Masudi wanaumia sana.
Hali yabo ni yakuararisha. Pikipiki na gari
zinaharibika.

Masudi na Makusudi ni wenyi kukosa utaratibu.
Wangeliweza kuepuka ajali hii.

Vocabulaire (10 min)

- a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.
Demander: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?
Demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.
Demander: Maneno gani amuelewe katika usomi huu?
- b) Écrire quelques mots cités au tableau et pour chaque mot: lire la phrase avec le mot.
Exemple: Masudi na Makusudi ni madereva.
Demander aux apprenants de répéter le mot.
Dire: Sisi wote tuseme: madereva.
Expliquer la signification du mot.
Exemple: Madereva ni watembezaji wa gari, pikipiki...
Donner des exemples en dehors de l'histoire, de la vie quotidienne.
Exemple: Bila kazi ya madereva watu na vitu aviwezi kutembea na kutembeza.
Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.
Dire: Kila mmoja atunge sasa msemwa wake na neno «madereva».
Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.
Demander: Nani atasema tena neno «madereva» nakuifasiriya mu maneno yake?
Procéder de la même manière avec d'autres mots nouveaux.

Compréhension du texte

Demander aux apprenants, en paire, de reconstituer l'histoire dans leurs propres mots et d'imaginer la suite possible.
Dire: Wawili wawili, mueleze hadisi yetu kuhusu «Ajali Barabarani!»
Dire ensuite: Wawili wawili, mufikirie nini inayoweza kutukia kiisha hadisi hii.
Choisir 5 paires de partager leur histoire avec les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème «**Prévention des accidents/Sécurité au travail**».
Demander: Inabidi nini kwa kuepuka ajali?
Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.
Exemple: utaratibu, kuelewa kanuni, kuheshimu kanuni, kufikiri vizuri...
- b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront dans le livret, sur la prévention des accidents.
Chaque jour, ils vont écrire une phrase dans le livret suivant un modèle.
Dire: Juma hii mutaandika katika kitabu misemwa kuhusu «kuepuka ajali».
Kila siku, mutakuwa mukiandika msemwa moja mukifuata mfano huu: Ili tuepuke ajali, inabidi..... »
- c) **Dire** aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret, à la page 33. Sur cette page, dire d'écrire le titre «**Kuepuka ajali**», leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin pour illustrer le titre.
Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa jalada ya kitabu cenu ku ukurasa wa 33. Katika ukurasa wa kijalada hiyo, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu: «Kuepuka ajali», majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture de leur livret à l'exercice 1, page 33.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kijalada ya kitabu cake: «Kuepuka ajali», ku ukurasa wa 33, zoezi ya 1, kiisha acape na aandike mwaka na majina zake cini kushoto kuzuozi ya 2.
- b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.
Dire: wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de la corriger sur base des observations faites.

Demander: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahishishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots du titre sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix le titre, le prénom et le nom.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na atatufasiria kicwa na sanamu ya jalada yake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule, et les faire écrire en l'air, sur le ban et dans leur livret à l'exercice 3, page 33.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi fulani: k-K,h-H, j-J...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu ku ukurasa wa 33, zoezi ya 3.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo lenu la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Ajali, lukumba...

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «ajali», neno «lukumba»... na mutunge misemwa na kila neno.

b) Compréhension

Poser les questions suivantes aux apprenants:

- **Hadisi yetu ilisemea juu ya nani?**
- **Hadisi ilihusu nini?**
- **Shida gani ilipitika?**
- **Ingelikuwa wewe Masudi ao Makusudi, ungelifanya nini?**

6. Devoir à domicile

a) Raconter l'histoire à un membre de la famille ou à un ami.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kueleza hadisi yetu ya leo kuhusu «Kuepuka ajali» kwa ndugu mmoja ao rafiki .

b) Terminer son écriture.

Dire: Baadaye, kila mmoja aendelee kuandika ukurasa ya kijalada ya kitabu

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à identifier l'idée principale d'un texte

1. Relire le texte seul, puis avec les apprenants, poser des questions pour ressortir le thème du texte (l'idée principale) et les détails qui s'ajoutent à ce thème.
2. Puis, dans vos propres mots, dire dans une ou 2 phrases l'idée principale du texte.
3. Puis, leur demander de faire la même chose dans leurs propres mots.
4. Désigner plusieurs apprenants pour partager leurs idées et les aider à reformuler au cas où ils ont donné des réponses qui ne contiennent pas l'idée principale.

Sujet de la leçon : Ajali barabarani !

Objectifs: L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.33.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet. En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b, c,d....

Dire aux apprenants qu'ils vont jouer à montrer la lettre suivante.

Nommer des lettres de votre choix les unes après les autres.

Lorsque vous dites une lettre, les apprenants doivent dire la lettre qui suit.

Dire: Sasa tutaceza mcezo wa kuonyesha herufi inayofuata. Nitataja herufi na nyinyi mutataja inayofuata.

Exemple: herufi «k»

Montrer une à une les lettres suivantes et leur demander de les lire: **A E I O U**.

Dire: Muangalie herufi hizi ubaoni na muzisome: a e i o u.

Dire aux apprenants que ces lettres sont les **voyelles**. Les autres sont les **consonnes**.

Dire: Herufi hizo tano zinaitwa «herufi za sauti» na zile zingine zinaitwa «herufi bubu au herufi ya kiungo».

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**.

Dire aux apprenants de lire les lettres les unes après les autres.

Un groupe **K1** lit les voyelles et l'autre **K2** lit les consonnes.

Dire: Sasa mutabaki mu vikundi viwili K1 na K2 na mutasoma herufi. Kikundi kimoja K1 kitasoma herufi ya sauti na kingine K2 herufi za kiungo/bubu

Reprendre cette activité en inversant l'ordre des groupes.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.Hii ni herufi «a» sauti yake [a],...

c) Jeu de l'alphabet

Écrire au tableau les lettres suivantes par

Exemple: k l m p s t

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi ya kwanza K1 na kikundi ya pili K2.

Dire aux 2 groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner face aux lettres.

Dire: Vikundi viwili vya watu tano wapite mbele, wajipange mbele ya herufi ubaoni.

Leur expliquer que vous allez dire un mot commençant par l'une des lettres écrites au tableau et que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Mutaceza wawili wawili. Nitasema neno moja, Wakwanza atakaye onyesha herufi iliyomwanzo ya neno inayotajwa, atawinisha kikundi cake na alama moja .

Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer.

Faire cela pendant un certain temps. A la fin, faire le total des points de chaque colonne. Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

d) Écriture interactive (20 min)

Question du jour: Inabidi nini kwa kuepuka ajali?

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
Inabidi kufanya nini ili mutu aepuke ajali?
Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponses et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.
Exemple: Ili kuepuka ajali, unabidi kuelewa kanuni.
- b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.
Exemple : «Utaratibu» ni hali nzuri ya kuishi, ya kujikamata.
- c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).
Dire: Msemwa unanza na herufi ya namna gani?
- f) **Pour écrire un mot**, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.
Dire: Tutaandika neno «kuelewa».
Mbele ya kuandika, tutaanza kusema kwa tamko tukipiga mikono.
Dire: ku-e-le-wa en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.
Poser les questions suivantes:
- **Munasikia sauti gani ku tamko?** [ku]?, [e]?, [le]?, [wa]?
- **Herufi gani inayo sauti hiyo[k]?** [u]?, ...
- **Herufi gani yafaa kwa kuandika neno «kuelewa»?**
Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.
Dire: Nani atatuonyesha herufi hizo za neno «kuelewa» kunapo utepe wa alfabeti na kuisoma vizuri?
- g) Écrire correctement chaque mot de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.
Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili kuepuka ajali unabidi utaratibu».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

e) Lecture guidée du texte (30 min)

Ajali barabarani !

Makusudi na Masudi ni madereva. Leo asubui, walifanya ajali pa lukumba ya barabara. Ni ajali kubwa sana. Hawajui hata kitu kuhusu kanuni ya barabara.

Lecture guidée de la première partie du texte

- a) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma kicwa ca usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.
- b) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 32 et leur demander de lire le titre en paire.
Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 32 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.
- c) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et leur demander de compter le nombre de phrases. (4 phrases)
Dire: Munionyeshe sehemu ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hiyo.
- d) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Demander: Musome maneno yote munayojuua katika sehemu hii.
- e) Faire décoder les mots, qui n'auront pas été lus par les apprenants.
Montrer en *disant*:
Exemple: «lukumba»: [l] na [u] inasomwa [lu]; [k] na [u] inasomwa [ku]; [mb] na [a]; [mba]
- f) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.
Dire: Kila mmoja asome sehemu ya kwanza.
- g) Choisir au hasard des mots dans le

paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Exemple: «ajali, lukumba, madereva... »

- h) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant tous les **M** par des **B**.

Dire: Mubadirishe neno yenyi kuanza na herufi «M» kwa herufi «B», mukifuata mfano huu:

Exemple: Masudi ameumia sana. Basudi abeubia sana.

- i) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Nani akasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili akiheshimu alama ya kuafikisha?

Post lecture

Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre Makusudi et Masudi

Dire: Wawili wawili mufikirie mazungumzo kati ya Makusudi na Masudi.

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema mazungumzo waliofikiria kuhusu hadisi hii?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Prévention des accidents**». Leur demander de citer ce qu'il faut faire pour éviter les accidents sur les lieux du travail.

Demander: Inabidi kufanya nini kwa kuepuka ajali kazini?

- b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: utaratibu /kuelewa kanuni ya kazi/kuheshimu kanuni ya kazi/kufikiri mbele ya kufanya kitu...

Écriture

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret à l'exercice 1 page 33.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msamwa huu:«Kwa kuepuka ajli, inabidi.....», acape na aandike majina zake cini ya msemwa.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se

mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musaidiane. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres ou les mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants par paire, de présenter et de lire leurs productions aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa waliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu yao?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule, et les faire écrire en l'air, sur le ban et dans leur livret
- Dire:** Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: f-F, b-B p-P....

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à la page 33, exercice 3.
- Dire:** Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la première page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya kwanza ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte

Dire à haute voix les mots du texte et demander aux apprenants de mettre leur

doigt sous le mot.

Dire: Unionyeshe ukitia kidole ku

neni: «kazi», ...

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu.

Demander: Umekwisha kuwekwa katika hali kama Makusudi na Masudi? Unaweza kufanya nini mahali yao?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 32 wa buku yake kuhusu kuepuka ajali.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadaye, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à compléter des phrases

1. Écrire pour les apprenants une phrase à compléter au tableau.
2. Lire avec eux cette partie de phrase et leur demander de proposer des mots à l'oral pour compléter cette phrase.
3. Choisir un des mots proposés et l'écrire pour compléter la phrase.
4. Demandez aux apprenants d'essayer de compléter la phrase avec leurs propres mots en utilisant les associations lettres-sons qu'ils connaissent pour orthographier les mots.

Sujet de la leçon : Ajali barabarani !**Objectifs:** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.34.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Musome alfabeti wakati nitakuwa nikiionyesha kwene utepe wa herufi.

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa, nitasema herufi moja, na nyinyi mutasema maneno zinayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Tutasema sasa kila herufi ya alfabeti na sauti yake. Herufi «a», sauti yake [a].

c) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants de former un cercle autour de vous.

Leur dire qu'ils vont réciter l'alphabet suivant les battements des mains.

L'apprenant qui hésite, ou rate le rythme des battements, est exclu et se place au milieu du cercle.

Dire: Mujipange ku mustari muginizunguuka. Mutasema alfabeti mukifuata namna mikono. Atakaye shindwa, atatoka ku mcezo na kuwekwa kati.

Dire aux apprenants d'applaudir le gagnant.

2. Écriture interactive (20 min)**Question du jour:****Inabidi nini kwa kuepuka ajali?****Écriture**

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kuepuka ajali?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka ajali, inabidi kufikiri vizuzi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «kufikiri» ni kuwaza mbele ya kufanya kitu.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Dire: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «kufikiri». Mbele ya kuandika, tutaanza kusema kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: Ku-fi-ki-ri en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko? [ku]?, [fi]?, [ki]?, [ri].**

- **Herufi gani inayo sauti hiyo [k]?, [u]?, ...**

- **Herufi gani yafaa kwa kuandika neno «kufikiri»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Dire: Nani atatuonyesha herufi hizo za neno «kufikiri» kunapo utepe wa alfabeti na kuisoma vizuzi?

e) Écrire correctement chaque mot de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili kuepuka ajali inabidi kufikiri vizuri».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

2. Lecture guidée du texte (30 min)

Ajali barabarani !

Makusudi anatembeza mbio sana. Haangalie nyuma kwa kioo ya gari. Nyuma yake, kuna pikipiki. Mwendesha pikipiki naye anapenda kumtambuka. Mara moja, mwendesha pikipiki anaona gari inachomoka mbele yake. Makusudi anaogopa na anatemeka. Anatereza na kujikuta cini ya gari.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

a) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le premier paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le deuxième paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya kwanza ya usomi, leo mutasoma sehemu ya pili ya hadisi yetu.

b) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 32 et leur demander de lire titre en paire.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 32 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.

c) Demander aux apprenants de vous montrer le deuxième paragraphe et leur demander de compter le nombre de phrases. (7 phrases)

Dire: Munionyeshe sehemu ya pili ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hiyo.

d) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Musome maneno yote munayojuua katika sehemu hii.

e) Faire décoder les mots, qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en *disant*:

Exemple: «nyuma»: [ny] na [u] inasomwa [nyu]; [m] na [a] inasomwa [ma].

f) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sehemu ya pili.

g) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Exemple: «mwendesha, kumtambuka, anatereza...».

h) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.

Dire: Musome mustari wa sehemu wenyi kuwa na maneno mengi.

i) Demander aux apprenants de dire les moyens de transport qui sont cités dans ce paragraphe.

Demander: Nani atataja viombo vya kusafiri vyeni katika sehemu hii?

j) Demander le nombre de syllabes qu'il y a dans chaque mot: **gari pikipiki** **Demander: Silabi ngapi zinapatikana ndani ya majina hayo «gari»? (2), «pikipiki»? (4)**

k) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant les noms de ces moyens de transport (**gari, pikipiki**) par ceux d'autres moyens (**kinga, cikudu...**)

Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha vyombo hivyo (gari, pikipiki) na vyombo vya kusafiri vingine (kinga, cikudu...)

l) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Musome sasa sehemu mukiheshimu alama za kuhakifisha.

Post lecture

a) Demander aux apprenants par paire de penser à ce que Masudi pourrait faire; ils doivent justifier leur réponse.

Demander: Mufikirie wawili wawili, Masudi angipashwa kufanya nini. Kwa sababu gani?

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter leurs idées.

Dire: Vikundi viwili ao vitatu vipite mbele kueleza mawazo yao.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: **«Prévention des accidents et sécurité».**

Dire: Sasa mazungumuzo yetu itahusu kuepuka ajali.

b) Leur demander de citer ce qu'il faut faire pour éviter les accidents.

Demander: Kwa kuepuka ajali, inabidi kufanya nini?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kutembeza polepole, kuheshimu kanuni ya barabara...

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire individuellement la deuxième page de leur livret à l'exercice 1 page 34.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili wa kitabu cake akijaza msamwa: «Kwa kuepuka ajali, inabidi..... », ku zoezi ya kwanda, ukurasa 34, kiisha acape na aandike cini ya msemwa wake, mwaka na majina zake zoezi ya 2.
- b) La révision: Demander aux apprenants d'échanger en paire leur page et font des observations sur le travail de l'autre.
Dire: Mutumike wawili wawili. Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.
- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.
Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.
Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres ou les mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha na kutosomea kwa sauti kubwa msemwa alioandika katika ukurasa wa pili wa kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule, et les faire écrire en l'air, sur le ban et dans leur livret.
Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: y Y b B h H
- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 34.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu ku zoezi ya 3, ukurasa.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya pili ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

- a) **Compter le nombre de syllabes dans un mot.**

Dire à haute voix les mots suivants et demander aux apprenants de compter le nombre de syllabes.

Demander: neno «mbio», ina matamko ngapi? kumtambuka? anateraza? pikipiki?

- b) **Répondre à des questions liant le texte à son vécu**

Demander: Umekwisha kuwa katika hali kama ya Makusudi na Masudi? Hadisi hii ina hususu nini? Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini ku nafasi ya Makusudi na Masudi?

6. Devoir à domicile

- a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 34 ndani ya buku lake, kuhusu kuepuka ajali.

- b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadaye, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à diviser les mots en syllabes:

1. Reprendre pour eux le mot et
2. Puis leur dire de répéter avec la même cadence pendant qu'ils mettent leur main en dessous de leur menton. A chaque fois que leur menton bouge, c'est une syllabe.

Sujet de la leçon : Ajali barabarani !**Objectifs:** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.34.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Musome alfabeti wakati nitakuwa nikionysha kila herufi kunako utepe

Faire aussi réciter individuellement 2 à 3 apprenants.

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujipange katika vikundi viwili **K1 na K2. Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale. Kikundi kimoja K1 kitaendelea kwa usawa mpaka mwisho na ca pili K2 kitarudilia kwa kinyume mpaka mwanzo.**

Exemple: Herufi «o»:

Groupe 1: **p r s t u v w y z**

Groupe 2: **n m l k j i h d f e d c b a**

b) Comptine des sons

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake, mukianza na herufi «a» mpaka «z».

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a].

c) Jeu des mots

Répartir les apprenants en quatre groupes.

Dire: Mujipange katika vikundi vine.

Leur dire que vous allez épeler les prénoms à l'envers. Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point.

Dire: Nitacambua majina kwa kinyume. Kikundu kwanza kitakaco vumbuaya hiyo kitawina na alama moja.

2.Écriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Kwa maoni yenu, aina zingine za ajali pa mahali ya kazi ao pa nafasi zingine ni gani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Kwa maoni yenu, aina zingine za ajali pa mahali ya kazi ao pa nafasi zingine ni gani?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ajali zingine pa mahali ya kazi ni kwa mfano: museremala anaanguka kutoka juu sana.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «Aina zingine za ajali» ni hali zingine za misiba.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unianza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «museremala». Mbele ya kuandika, tutaanza kusema kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: mu-se-re-ma-la en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani ku tamko? [mu]?, [se]?, [re]?, [ma]?, [la]?
- Herufi gani inayo sauti hiyo[m]? [u]?, ...
- Herufi gani yafaa kwa kuandika neno «museremala»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Dire: Nani atatuonyesha herufi hizo kunapo utepe wa alfabeti na kuisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Museremala anaanguka kutoka juu sana».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Ajali barabarani!

Gari inagonga Makusudi na inapinduka.
Makusudi na Masudi wanaumia sana.
Hali yabo ni yakuatarisha. Pikipiki na gari zinaharibika.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ca pili ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya tatu.
- b) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 32 et de lire individuellement le titre et les deux premiers paragraphes.
Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 32 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemu mbili za mwanzo.
- c) Leur demander de lire les mots qui contiennent la lettre **M**.
Dire: Munisomee maneno yote inayo herufi «m».

Exemple: Makusudi, Masudi, wanaumia...

- d) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. (18 mots)

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya tatu ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya tatu.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en *disant*:
Exemple: zingine [z] na [i] inasomwa [zi];[n];[ng] na[i] inasomwa [ngi];[n] na [e] inasomwa [ne],...

- g) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya tatu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et *dire:* Soma maneno hayo:

«wanaumia, gari, inaharibika,... »

- i) Demander aux apprenants de lire les noms de mode de transport qui figurent dans ce paragraphe.

Dire: Musome vyombo vya usafiri vinavyopatikana ndani ya sehemu hii. (pikipiki et gari)

Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumer le texte

Demandez aux apprenants de se mettre par paire et de reprendre le paragraphe dans leurs propres mots.

Dire: Sasa, wawili wawili, mufikiri pamoja kifupi ya sehemu ya tatu. Kiisha, mutafasiria mawazo yenu kwa wengine mbele.

Demander à quelques paires de partager leur résumé.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera

sur le thème: «**Prévention des accidents et sécurité**».

Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu kuepuka ajali na amani.

Leur demander de citer ce qu'il faut faire pour éviter les accidents.

Demander: Inabidi nini kwa kuepuka?
Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kutembeza polepole, kuheshimu kanuni ya barabara, kuwa mutaratibu, kuheshimu kanuni ya kazi, ...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1, page 34.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza Msemwa huu:«Kwa kuepuka ajali, inabidi», ku zoezi ya 1, ukurasa 34 kiisha acape na aandike cini ya msemwa wake, mwaka na majina zake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukuwe kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants par paire, de présenter et de lire leurs productions aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa waliyoandika katika ukurasa wa tatu ya kitabu yao?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule, et les faire écrire en l'air, sur le ban et dans leur livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: s-S, g-G, n-N,

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 34.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa tatu ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Dictée des lettres

Écrire des lettres dictées.

Dire à haute voix 3 fois les **10 lettres** suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 34

Dire: Muandike herufi hizi mu mabuku zenu: m d f b s t y p l k

Écrire les 10 lettres au tableau: **m d f b s t y p l k**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

Dire: Mabadilishane mabuku zenu na musahihishe kazi ya mwenzako.

b) Résumer l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre. Pouvez-vous redire l'histoire depuis le début dans vos propres mots?

Demander: Mueleze kwa kifupi na kwa manenu yenu hadisi yetu tangu mwanzo mpaka mwisho.

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 34 katika buku yake kuhusu kuepuka ajali.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

***Dire:* Baadaye, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.**

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe ou du mot puis, associer les sons rapidement en traçant votre doigt sous chaque syllabe;
2. Leur demander de répéter cette association;
3. Refaire cela avec 2 autres mots puis leur demander de le faire tout seul avec 2 autres mots.

Sujet de la leçon : Ajali barabarani !

Objectifs: L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.35.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: **Musome alfabeti wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi kunako utepe.**

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: **Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi ya mbele na herufi ya nyuma yake.**

Exemple: Herufi «m»: herufi ya mbele yake ni «l», herufi ya nyuma yake ni «n».

b) Comptine des sons

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: **Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake, mukianza na herufi «a» mpaka «z».**

Exemple: Hii ni herufi «b» sauti yake ni [b].

c) Jeu de l'alphabet

Demander aux apprenants de se mettre en rang selon l'ordre alphabétique de leur prénom sans se parler.

Leur dire de vous faire face. Chacun dit la première lettre de son prénom et si la lettre est une voyelle l'apprenant doit battre des mains et si c'est une consonne, il ne doit pas battre les mains.

L'apprenant qui se trompe est exclu du jeu et se met de votre côté.

Dire: **Mujipange kumustari kufuatana usawa wa alfabeti wa herufi ya kwanza ya majina zenu bila kusema. Kila mmoja atasema herufi ya kwanza ya jina lake, na kama ni herufi ya sauti atapiga mikono, nakama ni herufi bubu asipige mikono. Akikorogana, atatoka ku mcezo na atapita ngambo yangu.**

2. Écriture interactive

Question du jour:

Inabidi nini kwa kuepuka ajali?

Écriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kuepuka ajali?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: **Kwa kuepuka ajali, inabidi kuheshimu kanuni.**

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: **«Kuheshimu kanuni» ni kutokwenda pembeni ao inje ya kanuni ao shurti zilizopangwa.**

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: **Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?**

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe avant de l'écrire.

Dire: **Tutaandika neno «kuheshimu». Mbele ya kuandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono. Kwa.**

Dire: **ku-he-shi-mu** en tapant les mains après chaque syllabe. Puis Demander aux apprenants de faire la même chose avec «kanuni».

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko [ku]?, [he]?, [shi]?, [mu]?**
- **Herufi gani inayo sauti [k]?, [u]?, ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «kuheshimu»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo za neno «kueshimu» kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Kila msemwa unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kuepuka ajali, inabidi kuheshimu kanuni».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Ajali barabarani!

Masudi na Makusudi ni wenyi kukosa utaratibu.
Wangeliweza kuepuka ajali hii.

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le dernier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ca tatu ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya mwisho.

- b) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 32 et de lire individuellement le titre et les trois premiers paragraphes déjà lus.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 32 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemu tatu za mwanzo yenyi tumekwishasoma.

- c) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et de compter le nombre de mots. (11 mots)

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya mwisho ya hadisi na ahasabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- d) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno

yote anayojuua ndani ya sehemu ca mwisho.

- e) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.

Montrer en **disant:**

Exemple: kukosa: [k] na [u] inasomwa [ku]; [k] na [o] inasomwa [ko]; [s] na [a] inasomwa [sa].

- f) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ca mwisho. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- g) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et

dire: Soma maneno haya: «utaratibu, ajali, kuepuka»

- h) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés dans l'ensemble du texte et de compter le nombre de fois qu'ils le sont.

Dire: Mutafute na musome maneno yote zinazo rudiliwa ndani ya hadisi, kiisha museme ni mara ngapi zime rudiliwa.

Exemple: Masudi: mara ine (4); Makusudi: mara tano (5),...

Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya mwisho?

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite du texte.

Quelques paires partageront leur résumé.

Dire: Mufikirie wawili wawili nini itakayofuata baadaye kiisha sehemu hii.

Demander à quelques paires de partager leurs idées.

Demander: Wanani watasema yenyi itatukia baadaye ku hadisi yetu?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «Prévention des accidents et sécurité».

Dire: Mazungumzo yetu itahusu «Kuepuka ajali».

Demander: Inabidi nini kwa kuepuka ajali?

- b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kuwa mutaratibu, kuelewa kanuni ya kazi, kueshima kanuni ya kazi, kuwaza mbele ya kutenda kitu,...

Écriture

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 35.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa ine wa kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kuepuka ajali, inabidi ..», ku zoezi ya 1, ukurasa 34, kiisha acape na aandike cini ya msemwa wake majina zake zoezi ya 2.
- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.
Dire: Mutumike wawili wawili. Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.
- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.
Dire: Kila mmoja akamate kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.
Ciruler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.
Aider les apprenants à écrire les mots de la quatrième page de leur livret.

Post écriture

- a) Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.
Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa misemwa yote ya kitabu walioandika juma hii?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livrets.
Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: s-S, r-R, d-D...
- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 35.
Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu.
- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour

la production de la version finale de la quatrième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisha la ukurasa ya ine.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des syllabes dictées

Dire à haute voix les 5 syllabes suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 35.

Dictier ces syllabes: **ma de fi bo su**

Écrire les 5 syllabes au tableau: **ma de fi bo su**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

Dire: Mabadilishane mabuku zenu na kila mmoja asahihishe kazi ya mwanzake.

b) Imaginer la suite de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

Demander: Munawaza nini

itakayofuatata baadae ya sehemu hii?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 35 ine katika buku lake kuhusu kuepuka ajali.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadaye, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à correctement nommer des lettres:

1. Redire correctement le nom de la lettre;
2. Faire répéter aux apprenants le nom correct de la lettre.

Sujet de la leçon : Ndoto ya Kashama na Mashaka

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la page de couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant pp.37 et 39



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti wakati nitakua nikionyesha kila herufi: a,b,c,d...

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]; mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Former deux groupes d'apprenants **K1** et **K2**. Le premier groupe (**K1**) dit l'alphabet dans l'ordre et le deuxième groupe (**K2**) le dit à l'envers en alternant.

Dire: Sasa tutaunda vikundi viwili K1 na K2. Kikundi ca kwanza (K1) kitasema alfabeti kwa usawa na ca pili (K2) kitasema kwa kinyume.

Kikundi ca kwanza kikisema «a»; ca pili kitajibu «z». Kikundi ca kwanza kikisema «b»; ca pili kitajibu «y», na vivi hivi mpaka mwisho.

Refaire plusieurs fois en changeant les groupes.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kujiaminia.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kutimiza ni kufanya kitu fulani kwa wakati.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kujiaminia». Mbele ya kuandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-ji-a-mi-ni-a en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani ku tamko? [ku]?, [ji]?, [a]? [mi]?, [ni]?, [a]?
- Herufi gani inayo sauti hiyo [k]?[u]?...
- Herufi gani yafaa kwa kuandika neno «kujiaminia»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo za neno «kujiaminia» kunapo utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et

attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inaombwa Kujiaminia».

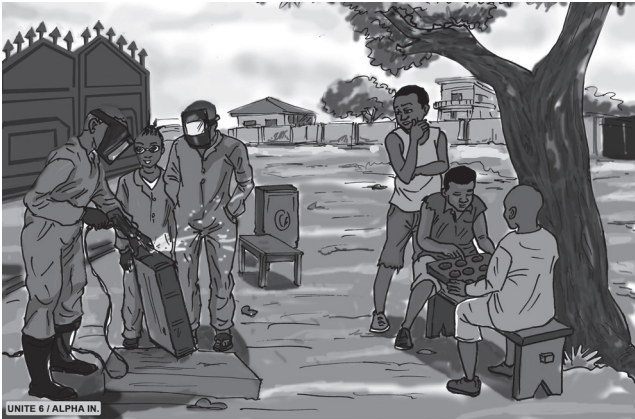
Désigner 2 à 3 apprenants les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40 min)

Observation et exploitation de l'image

a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 37 et de regarder l'image.

Dire: Mfungue vitabo vyenu ku ukurasa 37 na muangalie sanamu ipatikanapo.



b) Poser les questions suivantes:

- **Munaona nini?**
- **Ni nani aliye kwenye sanamu?**
- **Kwa maoni yenu, sanamu hii inaonyesha nini?**
- **Kwa maoni yenu, munazani ni tatizo gani?**

Lecture guidée du titre

a) Écrire le titre au tableau «**Ndoto ya Kashama na Mashaka**» puis demander si quelqu'un peut le lire.

Demander: Nani anaweza kusoma kicwa ya usomi yetu?

Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot.

Démontrer en **disant: Ndoto:[Nd] na [o] inasomwa [Ndo]; [t] na [o] inasomwa [to];**

Procéder de la même manière pour les autres mots du titre: **ya, Kashama, na, Mashaka.**

b) Dire que vous allez le lire ensemble, syllabe

par syllabe et identifier ces syllabes avec les apprenants en tapant les mains.

Dire: Sasa tutasoma maneno pamoja tamko kwa tamko tukipiga mikono: Ndo-to-ya-Ka-sha-ma-na-Ma-sha-ka.

c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasoma mwengine afwate na asahihishe.

Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre.

Demander: Ni alama gani iliyo mwisho? (hakuna alama)

d) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi yetu «Ndoto ya Kashama na Mashaka» itahusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur (trice)

a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer. À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1: **Sehemu hii inahusu nini?**
- À la fin du paragraphe 2: **Kwa maoni yenu, sababu gani Kashama hawezi hata kujiuzia sabuni?**
- À la fin du paragraphe 3: **Kwa maoni yenu Kashama anabidi kufanya nini maishani mwake?**
- À la fin du paragraphe 4: **Mufasirie kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka mwisho.**

Ndoto ya Kashama na Mashaka

Kashama ni kijana mvivu. Ana umri wa miaka makumi tatu. Anaishi kwa wazazi wake. Kashama afanye kitu kwa kutimiza lazima zake. Mashaka, mkewe, ajuwi afanye nini.

Kashama ni mwenyi kuvunjwa moyo maishani. Hajui nini anaweza kufanya. Anawaza kama haana akili ao nguvu ya kutimiza mambo fulani. Anapoteza mda wake wote akiceza mangura. Kashama hawezi hata kujiuzia sabuni. Anangoja wazazi wake wamufanyie yote.

Rafiki yake Mashauri haiko kama yeye. Mashauri ni kijana hodari wa miaka makumi mawili. Hana woga ya kufanya kitu. Mashauri anaongoza kiwanda ya kuunga vyuma. Anajitegemea mwenyewe na anaishi vizuri.

Kashama anaweza naye kuwa mtu wa heshima maishani. Inabidi ajuwe kama anaweza kujifalia. Anapashwa kuiga mfano wa Mashauri. Kashama anapashwa kuaca kijikamata kama mtoto.

Vocabulaire

- a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.
Demander: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?
- b) Écrire quelques mots au tableau et pour chaque mot:
- Lire la phrase avec le mot
Exemple: Kashama ni mwenyi kuvunjwa moyo maishani.
 - Demander aux apprenants de répéter le mot.
Dire: Sisi wote tuseme kuvunjwa moyo
 - Expliquer la signification du mot.
Exemple: kuvunjwa moyo ni kujiona kama mtu mwenyi kucoka.
 - Donner des exemples en dehors de l'histoire, de la vie quotidienne.
Exemple: Si vema mtu kuvunjwa moyo akikosa nusu shuleni.
 - Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.
Dire: Kila mmoja atunge msemwa wake na neno kuvunjwa moyo.
 - Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.
Dire: Museme tena neno «kuvunjwa moyo». Muifasirie na maneno yenu binafsi.
 - Procéder de la même manière avec d'autres mots retenus au tableau.

Compréhension du texte

Demander aux apprenant, en paire, de reconstituer l'histoire oralement et d'imaginer une suite possible de l'histoire dans leurs propres mots.

Dire: Mueleze hadisi yetu mukifasiria kwa maneno yenu.

Dire: Wawili wawili, mufikirie nini itaweza kufuata baadae ya hadisi hii?

Choisir 5 paires pour partager leur histoire avec les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème: «**Confiance en soi**».

Demander: Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: kujiaminia, kutoogopa, kujiona kama mtu wa mafa, kufuata mfano mzuri ya wengine...

b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront dans le livret, sur la confiance en soi. Chaque jour ils vont écrire une phrase dans le livret suivant un modèle.

Dire: Juma hii, mutaandika katika kitabu misemwa kuhusu «kujiaminia». Kila siku, mutakuwa mukiandika msemwa moja mukifuata mfano huu: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi ... ».

c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret, à la page 39. Sur cette page, leur dire d'écrire le titre «**Kujiaminia**», leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin pour illustrer le titre.

Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa jalada ya kitabu cenu ku ukurasa wa 39. Katika ukurasa wa jalada hiyo, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu: «Kujiaminia», majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture de leur livret à l'exercice 1, page 39.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa jalada ya kitabu cake: «Kujiaminia», ku zoezi ya 1, ukurasa 34, kiisha acape na aandike majina zake, cini kushoto zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.

Dire: Wawili wawili mubadilishane

kazi zenu na musaidiane, kila mmoja akipana maoni yake ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kazi yake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix le titre, le prénom et le nom.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na atatufasiria kicwa na sanamu ya jalada yake?

Désigner quelques apprenants à présenter la page couverture de leur livret, en lisant à haute voix le titre, leur prénom et nom.

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: j-J, m-M, k-K

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 1, page 39

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 39.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukarasha ya ine.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: kujiaminia, ndoto

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «kujiaminia», neno «kuvunjwa moyo», na muitie katika msemwa.

b) Compréhension

Poser les questions suivantes aux apprenants:

- Hadisi yetu ilisemea juu ya nani?
- Hadisi ilihusu nini?
- Shida gani ilipitika?
- Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini?

6. Devoir à domicile

- a) Raconter l'histoire.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kuelezae wandugu ao marafiki hadisi yetu kuhusu «Ndoto ya Mashaka na Kashama».

- b) Terminer son écriture.

Dire: Kila mmoja aendelee kuandika vizuri ukurasa ya jalada ya kitabu ku ukurasa wa 39.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à faire des prédictions sur un texte:

1. Lire avec eux le titre du texte puis, leur montrer l'illustration du texte et leur demander ce qu'ils voient.
2. Puis, leur demander de se servir de ce qu'ils voient pour deviner ce qui va se passer dans le texte.
3. Au besoin, partager avec eux votre prédiction sur le texte pour leur donner un modèle.

Sujet de la leçon : Ndoto ya Kashama na Mashaka

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- compter des syllabes dans des mots
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.39



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi:

a,b,c,d...

Dire aux apprenants de se regrouper d'après la première lettre de leur prénom. (Les Paulin avec les Pierre et les Pascal) (Les Gertrude avec les Ghislaine, etc.)

Dire: Sasa mujitie ku vikundi kufuatana na herufi ya kwanza ya majina zenu.

Kwa mfano: Wa Amisi, na wa Afua, na wa Amani...pamoja; Wa Feza, Furaha, Fatuma, Filo....pamoja;...

Leur demander de dire le nombre d'apprenants par groupe. Applaudir le groupe qui a le moins d'apprenants.

Demander: Kila kikundi kina watu wangapi?

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]; mukianza na herufi «a» mpaka «z»

c) Jeu de l'alphabet

Écrire au tableau les lettres ou groupes de lettres suivantes: **f, b, c, e, d, a**

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire la lettre **K1** pour dada au-dessus d'une colonne et **K2** pour kaka en-dessous de l'autre colonne.

Dire aux apprenants que le groupe **K1** va contre le groupe **K2**

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi K1 na kikundi K2 wanawake na wanaume.

Dire à cinq 5 apprenants de K1 et K2 de venir au tableau et de s'aligner face aux lettres.

Dire: Watu tano ya vikundi K1 na K2 wapite mbele, wajipange mbele ya herufi ubaoni.

Leur expliquer que vous allez dire un mot et que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Nitasema neno moja, wakwanza atakayeonyesha herufi iliyotajwa atawinisha kikundi cake na alama moja

Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer.

Faire cela pendant un certain temps.

À la fin, faites le total des points de chaque colonne.

Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2 . Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kutimiza mambo fulani maishani inabidi kutoogopa.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kutoogopa ni kutokuwa na woga kwa kutimiza kitu fulani.

- c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani?

- d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «kutoogopa».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-to-o-go-pa en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko [ku]?, [to]?, [o]?, [go]?, [pa]?,**
- **Herufi gani inayo sauti [k]?, [u]?, ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «kutoogopa»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunapo utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis en désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma msemwa mukifuata vile nitakuwa nikionyesha: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kutoogopa».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Ndoto ya Kashama na Mashaka

Kashama ni kijana mvivu. Ana umri wa miaka makumi tatu. Anaishi kwa wazazi wake. Kashama afanye kitu kwa kutimiza lazima zake. Mashaka, mkewe, ajuwi afanye nini.

Lecture guidée de la première partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante:

Kwa maoni yenu, sababu gani Kashama anaeishi miaka makumi tatu kwa wazazi wake?

Dire aux apprenants d'expliquer leur choix de réponse.

- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma kicwa ya usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 38 et leur demander lire le titre en paire.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 38 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.

- d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et leur demander de compter le nombre de phrases. **(5 phrases)**

Dire: Munionyeshe sehemu ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Musome maneno yote munayojuua katika sehemu hiki.

- f) Faire décoder les mots, syllabe par syllabe, qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en *disant*:

Exemple: «anaeishi» = [a] inasomwa [a]; [n] na [a] inasomwa [na]; [e] inasomwa [e]; [i] inasomwa [i]; [sh] na [i] inasomwa [shi]

- g) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya kwanza.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya: Kashama, anaeishi, ...**

- i) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant tous les **sh** par des **c**.

Dire: Musome sehemu mukibadilisha herufi «sh» na herufi «c».

Exemple: Kashama/ Kacama, aneishi/ anaeici, ...

- j) Faire lire le paragraphe à haute voix en

respectant la ponctuation.

Demander: Nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili akiheshimu alama ya kuakifisha.

Post lecture

Demander aux apprenants, par paire, d'imaginer le dialogue possible entre Kashama et Mashaka son épouse au sujet de leur vie.

Dire: Wawili wawili mufikirie mazungumzo kati ya Kashama na Mashaka mkewe kuhusu maisha yabo

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema mazungumzo waliofikiria kuhusu Kashama na Mashaka.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Confiance en soi**».

Leur demander de dire ce qu'il faut pour avoir la confiance en soi dans la vie.

Demander: Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

b) Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: kujiaminia, kutoogopa, kujiona kama mtu wa mafaa, kufuata mfano mzuri ya wengine...

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire individuellement la première page de leur livret à l'exercice 1, page 39.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi..... », ku zoezi ya 1, ukurasa 39, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants d'échanger en paire leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni kuhusu kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en

fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue buku lake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres ou les mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la première page.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika ukurasa wa kwanza ya buku lake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundishatena kuandika vizuri herufi: f-F, n-N, z-Z

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 39

Dire: Sasa waliokuwa na shida, kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 39.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur livret

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisha la ukurasa ya kwanza.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) **Repérer des mots dans un texte**

Dire à haute voix les mots suivants et demander aux apprenants de mettre leur doigt sous le mot.

Dire: unionyeshe maneno haya ukitia kidole ku neno nitataja: mjini, Kashama, Kasumbalesa, miaka, wazazi...

b) **Répondre à des questions liant le texte à son vécu**

Demander: Umekwisha kuwa katika hali kama ya Mashaka na Kashama? Unaweza kufanya nini mahali yabo pake?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 39 ya buku yake kuhusu kujiaminia.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

***Dire:* Baadaye, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.**

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe ou du mot puis, associez-les sons rapidement en traçant votre doigt sous chaque syllabe;
2. Leur demander de répéter cette association;
3. Refaire avec 2 autres mots puis leur demander de le faire tout seul avec 2 autres.

Sujet de la leçon : Ndotu ya Kashama na Mashaka

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- compter des syllabes dans des mots
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.39.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b, c,d....

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa nitasema herufi cace, na wakati nitakuwa nikitaja herufi moja, nyinyi mutasema maneno inayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: herufi a, sauti yake [a]. Herufi d, sauti yake [d];... mukianza na herufi «a» mpaka «z»

c) Jeu des syllabes

Tracer au tableau, une grande boîte et une petite boîte.

Expliquer aux apprenants que lorsque vous dites un mot d'une ou deux syllabes, ils doivent taper la petite boîte. Si le mot à plus de deux syllabes, ils tapent sur la grande boîte.

Dire: Nitasema maneno. Nikisema neno lenyikuwa na tamko moja ao mbili, mupige kwenye mcoro ndogo, kama neno ina matamko kuzidi mbili, mupige kwenye mcoro kubwa.

Faire venir deux groupes de 10 apprenants dont 5 pour le groupe **K1** et 5 pour le groupe **K2** et commencer le jeu.

À la fin, faire le total des points. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe gagnant et d'encourager le groupe perdant.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants les questions suivantes:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kufwata mfanomzuri ya wengine.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «mfano mzuri» ni mambo ao vitendo vizuri.

Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unaanza na herufi ya namna gani (kubwa ao ndogo)?

c) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «mfano». Mbele ya kuiandika tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: mfano = mfa-no en tapant les mains après chaque syllabe puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: «mzuri».

Poser les questions suivantes:

- Sauti gani munasikia kunako tamko? [mfa]?, [no]?

- Herufi gani inayo sauti [m]?, [f]?, [a]?..

- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «mfano»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

e) Écrire correctement chaque mot en procédant de cette façon jusqu'à écrire la phrase retenue et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa una alama gani za kuakifisha?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma msemwa mukifuata vile nitaionyesha: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kufuata mfano mzuri ya wengine»

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Ndoto ya Kashama na Mashaka

Kashama ni mwenyi kuvunjwa moyo maishani. Hajui nini anaweza kufanya. Anawaza kama haana akili ao nguvu ya kutimiza mambo fulani. Anapoteza mda wake wote akiceza mangura. Kashama hawezi hata kujiuzia sabuni. Anangoja wazazi wake wamufanyie yote.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Kwa maoni yenu, sababu gani Kashama hawezi hata kujiuzia sabuni?

Dire aux apprenants d'expliquer leur choix de réponse.

b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le premier paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le deuxième paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu, leo mutasoma

sehemu ya pili.

c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 38 et de lire le titre individuellement.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 38 na kila mmoja asome kicwa ca hadisi.

d) Leur demander de vous montrer le deuxième paragraphe et de compter le nombre de mots (36 mots)

Dire: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya pili ya usomi na ahesabu maneno yote ya ile sehemu.

e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Kila mmoja aseme sasa maneno yote anayojuua ndani ya ile sehemu.

f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en *disant:*

Exemple: «kuvunjwa»: [k] na [u] inasomwa [ku]; [v] na [u] inasomwa [vu]; [njw] na [a] inasomwa [njwa]

g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe en paire.

Demander: Sasa wawili wawili musome sehemu ya pili. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et *dire:* **Soma maneno haya: «mwenyi, kuvunjwa, maishani,...»**

i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.

Demander: Nani atasoma mustari wa sehemu ya pili inayo maneno mengi?

j) Demander aux apprenants de dire les noms de personnes qui sont dans ce paragraphe.

Demander: Nani atasema majina ya watu wenyi kutajwa katika sehemu ya pili? (Mashaka, Kashama).

k) Demander le nombre de syllabes dans chacun de noms donnés par les apprenant.

Demander: Neno «Kashama» ina tamko ngapi?

l) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe en remplaçant le nom d'une personne par celui d'une autre.

Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha majina ya watu na majina zingine za watu.

Exemple: Bahati pour Kashama

m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili?

Post lecture

Demander aux apprenants, par paire, d'imaginer ce que se disent Kashama et ses amis de jeux et de donner leur avis sur ce dialogue.

Dire: Wawili wawili mufukirie mazungomzo kati ya Kashama na wenzake. Kiisha mupane maoni yenu.
Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: wanani watasema mazungumzo yao?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: **«Confiance en soi»**. Leur demander de dire ce qu'il faut pour avoir la confiance en soi dans la vie.

Demander: Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

b) Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: Kujiaminia, kutokuwa na woga, kujiona kama mtu wa mafaa, kufuata mfano mzuri ya wengine...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1, page 40.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili ya kitabu cake akijaza msemwa: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani inabidi.....», ku zoezi ya 1, ukurasa 40, kiisha acapecini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger en paire leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musikilizane. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger

en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres ou les mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyandika katika ukurasa wa pili ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi k-K, f-F, t-T, m-M

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 40

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisha la ukurasa ya pili.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Compter le nombre de syllabes dans un mot
Dire à haute voix les mots suivants et demander aux apprenants de compter le nombre de syllabes:

Demander: Neno kuvunjwa ina matamko ngapi?

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu.

Demander:

- Hadisi hii inahusu nini?

- Umekwisha kuwa katika hali kama ya Kashama?

- Ingelikuwa wewe ndiye Mashaka mkewe, ungelifanya nini?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 40 katika buku lake kuhusu kujiaminia.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

***Dire:* Baadaye, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.**

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à identifier l'idée principale d'un texte:

1. Relire le texte seul, puis avec les apprenants,
2. Poser des questions pour ressortir le thème du texte (l'idée principale) et les détails qui s'ajoutent à ce thème.
3. Puis, dans vos propres mots, dire dans une ou 2 phrases l'idée principale du texte.
4. Puis, leur demander de faire la même chose dans leurs propres mots.
5. Désigner plusieurs apprenants pour partager leurs idées et les aider à reformuler au cas où ils ont donné des réponses qui ne contiennent pas l'idée principale.

Sujet de la leçon : Ndoto ya Kashama na Mashaka

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- compter des syllabes dans des mots,
- résumer un texte
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, ...

Références : Guide de l'éducateur (trice) , Livret de l'apprenant p.40.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, mukionyesha kila herufi: a, b, c, d...

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujiweke kakika vikundi viwili **K1** na **K2**. Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale.

Kikundi kimoja K1 kitaendelea mpaka mwisho na kingine **K2** kitarudia mpaka mwanzo. **Exemple** herufi «h»

Groupe 1: i j k l m n o p r s t u
v w y z

Groupe 2: g f e d c b a

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et des lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «i» sauti yake [I], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Répartir les apprenants en quatre groupes **K1, K2, K3** et **K4**.

Dire: Mujipange katika vikundi vine.

Leur dire que vous allez épeler les prénoms à l'envers.

Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point.

Dire: Nitacambua majina za ki kristu

kwa kinyume. Kikundu ca kwanza kitakaco vumbua jina hiyo kitawina na alama moja.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kujiona kama mtu wa mafaa.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «mtu wa mafaa» ni mtu wa lazima.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unianza na herufi ya namna gani (kubwa au ndogo)?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Sasa, tutaandika neno «kujiona». Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-ji-o-na en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: «mtu», «mafaa».

Poser les questions suivantes:

- **Sauti gani munasikia kunako tamko [ku]?, [ji]?, [o]?, [li]?**
- **Herufi gani inasamwa [k]?,[u]?,[j]?,[i]?...?**
- **Herufi gani zinazofaa kwa kuandika neno «kujiona»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot en procédant de cette façon jusqu'à écrire la phrase retenue et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma msemwa mukifuata vile nitaionyesha: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kujiona kama mtu wa mafaa».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3.Lecture guidée du texte (30min)

Ndoto ya Kashama na Mashaka

Rafiki yake Mashauri haiko kama yeye. Mashauri ni kijana hodari wa miaka makumi mawili tu. Hana woga ya kufanya kitu. Mashauri ana kiwanda ya kuunganisha vyuma. Anapata pesa, anajitegemea mwenyewe na anaishi vizuri.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses:
Kwa maoni yenu, Kashama anabidi kufanya nini?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya pili ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya tatu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 38 et de lire individuellement le titre et les deux premiers paragraphes.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 38 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemu mbili za mwanzo.

- d) Leur demander de lire les mots qui contiennent la lettre «ny». **(2 mots)**

Dire: Munisomee maneno yote inayo herufi paca «ny».

- e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(33 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya tatu ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- f) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya tatu.

- g) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.

Exemple: mwenyewe: [mw] na [e] inasomwa[mwe];[ny] na [e] inasomwa [nye];[w] na [e] inasomwa [we]

- h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya tatu.Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et

Dire: Musome maneno haya: «vyuma, kujitegemea, mwenyewe...»

- j) Demander aux apprenants de lire les noms communs qui figurent dans ce paragraphe

Dire: Musome majina ya jamii zinazopatikana ndani ya sehemu hii.

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumé du texte

Demandez aux apprenants de se mettre par paire et de reprendre le paragraphe dans leurs propres mots.

Dire: Sasa, wawili wawili, mufikirie pamoja kifupi ya sehemu ya tatu. Kiisha, mutafasiria wengine mbele.

Demander à quelques paires de partager leur résumé.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Confiance en soi**».

Dire: Sasa mazungumuzo yetu itahusu kujiaminia.

Leur **demander** de dire ce qu'il faut pour réaliser des choses dans la vie.

Demander: Inabidi kufanya nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kujiaminia, kutoogopa, kujiona kama mtu wa mafaa, kutojiukumu cini ya wengine, kujifunza kazi fulani, kutovunjika moyo, kufuata mfano mzuri ya wengine...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1, page 40.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi», ku zoezi ya 1, ukurasa 40, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja akamate kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika ukurasa wa tatu ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: a-A, u-U, i-I, z-Z

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table puis, en les écrivant plusieurs fois dans leur livret.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième page de leur livret à l'exercice 3, page 40.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya tatu ku zoezi ya 3, ukurasa 40.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des lettres dictées

Dire lentement 3 fois à haute voix les 10 lettres suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 40.

Dicté ces lettres: z w g v h j r c f t
Écrire les 10 lettres au tableau: z w g v h j r c f t

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

Dire: Mabadilishane mabuku zenu na musahihishe kazi ya mwenzako.

b) Résumer l'histoire

Demander: Nani ataweza kusema kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka sehemu hii ya tatu?

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 40 wa buku yake kuhusu kujiaminia.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

***Dire:* Baadaye, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.**

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à bien écrire une lettre:

1. Tenir la main de l'apprenant;
2. L'aider à écrire la lettre qui lui pose problème en lui expliquant les mouvements.

Sujet de la leçon : Ndoto ya Kashama na Mashaka

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- imaginer la suite du texte
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, deux jeux de cartes de l'alphabet, les unes avec des majuscules et les autres avec des minuscules

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.41.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b, c,d....

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi inayo fuata mbele na herufi inayo fuata nyuma.

Exemple: Herufi «m»: herufi ya mbele yake ni «l», herufi ya nyuma yake ni «n».

b) Comptine des sons

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake, mukianza na herufi «a» mpaka «z».

Exemple: Herufi «f» sauti yake [f]

c) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants que nous allons jouer avec les lettres majuscules et minuscules.

Dire: Sasa tutaceza mcezo wa herufi kubwa na ndogo.

Distribuer deux jeux de cartes aux jeunes. Utiliser deux jeux de cartes de l'alphabet, une avec les majuscules et l'autre avec les minuscules.

Dire aux apprenants qui ont la même lettre en majuscule et en minuscule de se retrouver.

Dire: Wale wote wenye kuwa na herufi ya namna moja (kubwa ao ndogo) wajiweke pamoja.

Dire encore: Sasa moja kwa moja tuseme herufi tunayo.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kujifunza.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kujifunza ni kutafuta kujua kazi fulani.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unianza na herufi ya namna gani (kubwa ao ndogo)?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe.

Dire: Mbele ya kuandika kila neno, inafaa kutambua matamko zake tukipiga mikono.

Dire: kujifunza: ku-ji-fu-nza en tapant les mains après chaque syllabe.

Demander aux apprenants de faire la même chose avec: «kazi».

e) Écrire les réponses successivement en demandant individuellement aux apprenants ce qu'ils entendent.

Dire:

- Sauti gani munasikia kunako tamko [ku]?, [ji]?, [fu]?, [nza]?

- Herufi gani inasomwa [k]?,[u]?,[j]?...

- Herufi gani zinazofaa kwa kuandika neno «kujifunza»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- f) Écrire correctement chaque mot en procédant de cette façon jusqu'à écrire la phrase retenue et attirer leur attention sur la ponctuation.

Dire: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Musome misemwa mukifuata vile nikionyesha: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kujifunza»

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Ndoto ya Kashama na Mashaka

Kashama anaweza naye kuwa mtu wa heshima maishani. Inabidi ajuwe kama anaweza kujifalia. Anapashwa kuiga mfano wa Mashauri. Kashama anapashwa kuaca kujikamata kama mtoto.

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
Mufasirie kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka mwisho?

- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le dernier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ca tatu ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 38 et de lire individuellement le titre et les paragraphes déjà lus.

Demander: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 38 na kila mmoja asome kicwa na zile sehemu zote za mbele

tulizo soma.

- d) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(24 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya mwisho ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojuua ndani ya sehemu ya mwisho.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.

Montrer en **disant:**

Exemple: anapashwa: [a] inasomwa [a]; [n] na [a] inasomwa [na]; [p] na [a] inasomwa [pa]; [shw] na [a] inasomwa [shwa]

- g) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili, musome sehemu ya ine.

Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate vizure na ikiwezekane asahihishe.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya: «heshima; maishani, anapashwa, ...»**

- i) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés dans l'ensemble du texte et de compter le nombre de fois qu'ils le sont.

Dire: Mutafute na musome maneno zote zinazo rudiliwa ndani ya hadisi, kiisha museme ni mara ngapi zimerudiliwa.

Exemple: Mashaka: mara mbili (2), Kashama(8),...

- j) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui contient le mot «mtoto».

Dire: Musome msemwa wa sehemu unayo neno mtoto.

- k) Demander aux apprenants de dire le mot qui commence par «ku» dans ce paragraphe.

Demander: Mutaje maneno zinazo anza na «ku» ndani ya sehemu hii.

- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de personne par celui d'une autre personne.

Demander: Sasa, musome sehemu ya

mwisho mukibadilisha majina ya watu na majina zingine za watu.

m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya ine ya hadisi yetu?

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et de résumer tout le texte; quelques paires partageront leur résumé.

Dire: Mufikiri wawili wawili nini itakayofuata baadae ya hadisi yetu?

Demander: Wanani watasema Kwa kifupi hadisi yetu «Ndoto ya Kashama na Mashaka».

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Confiance en soi**».

Dire: Sasa mazungumzo yetu itahusu kujiaminia.

Leur demander de citer ce qu'il faut faire pour avoir la confiance en soi.

Demander: Inabidi kufanya nini kwa kutimiza mambo fulani maishani?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi kujifunza, kujiaminia, kutoogopa, kujiona kama mtu wa mafaa, kutovunjika moyo, kufuata mfano mzuri ya wengine...

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 41

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa ine wa kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kutimiza mambo fulani maishani, inabidi.», ku zoezi ya 1, ukurasa 41, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila

mmoja apane ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja akamate kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la quatrième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha, watatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa misemwa yote ya kitabu walioandika katika juma hii?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi i-I, j -J, z-Z,

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 41

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 41.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la quatrième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisha la ukurasa ya ine.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des lettres dictées

Dire lentement 3 fois à haute voix les 5 lettres suivantes et demander aux apprenant de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 41.

Dire: Muandike herufi hizi mu mabuku zenu: z w g v s m

Écrire les 5 lettres au tableau: **z w g v s m**
Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

Dire: Mabadilishane mabuku zenu na kila mmoja asahihishe kazi ya mwanzake.

b) Imaginer la suite de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

Demander: Nani atasema nini itakayofuata baadae ya hadisi yetu?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 41 ine katika buku yake kuhusu Kujiaminia.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu wako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à pointer et/ou compter des mots écrits:

1. Lire la phrase écrite au tableau en pointant les mots et en séparant les mots avec une petite pause. Puis lui dire de répéter en pointant aussi.
2. Circuler pour tenir chacun par son doigt lorsqu'il répète la phrase et l'aider à toucher chaque mot. Puis, faire la même chose en comptant les mots.
3. Refaire avec 2 phrases puis lui demander de le faire tout seul avec une nouvelle phrase.

Sujet de la leçon : Magonvi Kazini

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la page couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, bouts de papiers, chacun avec un mot qui manque une lettre. Ex:k_zi

Références : Guide de l'éducateur (trice) , Livret de l'apprenant pp.43 et 45.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c,d...

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

b) Comptine des sons.

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]... mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Former deux groupes d'apprenants **K1** et **K2**. Le premier groupe **K1** dit l'alphabet dans l'ordre et le deuxième groupe **K2** le dit à l'envers.

Dire: Sasa utaunda vikundi viwili K1 na K2. Kikundi ca kwanza K1 kitasema alfabeti kwa usawa na ca pili k2 kitasema kwa kinyume. Kikundi ca kwanza kikisema «a», ca pili kinajibu «z». Kikundi ca kwanza kikisema «b», kikundi ca pili kisema «y», na vivi hivi mpaka mwisho.

Refaire plusieurs fois en changeant les groupes.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Écriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemples: Mambo mema ya kufanya ni kuheshimiya wengine. Mambo mabaya ya kuepuka ni uwizi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Mabaya ni mambo ya kuuzikisha wengine.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe. Demander aux apprenants de faire la même chose.

Dire: Tutaandika neno «mabaya». Mbele ya kuiandika, tutaanza kutamka silabi kwa silabi tukipiga mikono

Dire ma-ba-ya en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: «mambo, mema».

e) Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani ku tamko? [ma]?, [ba]?, [ya]?

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [m]?, [a]?, [b]?, [a]?,...

- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «mabaya»: «m, a, o, v, u»

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi

hizo kwenye utepe na kuisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha: «Mambo mema ya kufanya ni kuheshimiya wengine. Mambo mabaya ya koepuka ni uwizi»

Designier 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40 min)

Observation et exploitation de l'image

- a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 43 et de regarder l'image.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 43 na muangalie sanamu ipatikanapo.



- b) Poser les questions suivantes:

- **Munaona nini?**
- **Hadisi hii inapitika wapi?**
- **Ni wanani waliye kwenye sanamu?**
- **Sanamu hii inaonyesha nini?**
- **Kwa maoni yenu, kuna jambo gani?**

Lecture guidée du titre

- a) Écrire le titre au tableau: «**Magonvi kazini**». Puis demander si quelqu'un peut le lire.

Demander: Nani anaweza kusoma kicwa wa usomi wetu? «Magonvi kazini».

Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot.

Démontrer en **disant:** Magonvi: [m] na [a] inasomwa [ma]; [g] na [o] inasomwa [go]; [v] na [i] inasomwa [vi].

Procéder de la même manière pour les autres mots du titre: «**kazini**».

- b) Dire que vous allez le lire ensemble, syllabe par syllabe en tapant les mains.

Dire: Sasa tusome tamko kwa tamko tukipiga mikono: «Ma-go-nvi-ka-zi-ni»

- c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na asahihishe.

Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre.

Demander: Ni alama gani iliyo mwisho? (akuna).

- d) **Demander** aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi «Magonvi kazini» itakuhusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur (trice)

- a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer. À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1: **Sehemu hii inahusu jambo gani?**
- À la fin du paragraphe 2: **Kwa maoni yenu, kwanini Mangobo hapendwe na watu?**
- À la fin du paragraphe 3: **Kwa maoni yenu, Mangobo anapasha kufanya nini ili apendwe?**
- À la fin du paragraphe 4: **Mufasirie kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka mwisho.**

Magonvi kazini

Mangobo ni mjenzi. Mwenendo yake mbaya haifurahishe hata mtu mmoja kazini.

Wakati wa majengo, Mangobo haeshimiye hata kanuni moja ya majengo. Hafuate mashauri ya wenzake.

Haeshimu mtu. Ni mwenyi kiburi na anapenda magonvi na watu. Watu hawampendi.

Lakini, wenzake wamoja anamujongelea.

Wanamusaidia na mashauri. Wanamuambia aepuke tabia mbaya.

Mangobo anafahamu uzaifu wake. Kwa kupendwa na watu, inabidi Mangobo aache tabia mbaya.

Vocabulaire

- a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.
Dire: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?
- b) Écrire quelques mots cités au tableau et pour chaque mot:
Lire la phrase avec le mot.
Exemple: Mwenendo yake mbaya.
Demander aux apprenants de répéter le mot.
Dire: Sisi wote tuseme mwendo
Expliquer la signification du mot.
Exemple: Mwennendo ni tabia njema ao mubaya ya mtu.
Donner des exemples de la vie quotidienne en dehors de l'histoire.
Exemple: Matisho ni kijana anaye mwenendo nzuri.
Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.
Dire: Kila mmoja atunge msemwa na neno «mwennendo»
Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.
Demander: Nani atasema tena neno «mwennendo» na kuifasiria mu maneno binafsi?
Procéder de la même manière avec les autres mots retenus au tableau.

Compréhension du texte

- Demander aux apprenants, en paire, de reconstituer l'histoire dans leurs propres mots et d'imaginer sa suite possible.
Dire: Wawili wawili, mueleze hadisi yetu kuhusu «Magonvi Kazini».
Dire ensuite: Wawili wawili, mufikirie nini itaweza kutukia kuhusu hadisi hii.
Choisir 5 paires de partager leur histoire avec les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche

collective d'idées sur le thème: «**Le bien et le mal**».

Demander: Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: Mambo mema ya kufanya ni: kushimiya wengine, upendo, utaratibu, unyenyekevu...; Mambo mabaya ya kuepuka ni: uwizi, kiburi, ugonvi, kukosa adabu, ukaidi...

- b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront un livret, sur «**Le bien et le mal**». (**mema na mabaya**)

Dire: Juma hii mutaandika katika kitabu misemwa kuhusu «mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka».

Chaque jour, ils vont écrire une phrase du livret suivant un modèle.

Dire: «Mambo mema ya kufanya ni..... na mambo mabaya ya kuepuka ni...».
Écrire cette phrase au tableau.

- c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret, à la page 45. Sur cette page leur dire d'écrire: le titre «**Mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka**», leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin pour illustrer le titre.
Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa kijalada ya kitabu cenu ku ukurasa wa 45. Katika ukurasa wa kijalada hico, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu: «Mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka»; majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture à l'exercice 1, page 45

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kijalada ya kitabu yake: «Mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka», ku zoezi ya 1, ukurasa 45, kiisha acape na aandike majina zake zoezi ya 2.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de

leur livret.

Dire: Wawili wawili, mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu chake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades, en lisant à haute voix le titre, leur prénom et nom.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa maneno alioyoandika katika kijalada ya kitabu yake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule, et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena namna ya kuandika herufi: m-M, k-K, f-F, y-Y p-P...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 1, page 45.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 45.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: Magonvi, kiburi, mwenendo, uzaifu: ...

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et

de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «magonvi», neno «kiburi», neno «uzaifu» na mutiye kila neno mu msemwa.

b) Compréhension

Poser les questions suivantes:

- Hadisi yetu ilisemea juu ya nani?
- Hadisi ilihusu nini?
- Shida gani ilipitika?
- Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini?

6. Devoir à domicile

- a) Raconter l'histoire à un membre de ta famille ou à un ami.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kuelezea ndugu ao rafiki hadisi kuhusu «Mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka».

- b) Terminer son écriture

Baadae, kila mmoja aendelee kuandika vizuri ukurasa ya kijalada ya kitabu ku ukurasa wa 45.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à remplacer une lettre ou une syllabe dans des mots:

1. Reprendre pour eux le mot, la lettre ou syllabe à remplacer et la lettre ou syllabe à ajouter. Puis,
- 2- Remplacer la lettre ou la syllabe dans ce mot à l'écrit
3. Leur demander de décoder et répéter.
4. Refaire pour remplacer les lettres ou syllabes de 2 mots puis leur demander de le faire tout seul avec un ou 2 nouveaux mots.

Sujet de la leçon : Magonvi Kazini

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.45.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c d...

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a] mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Écrire au tableau les lettres suivantes par

Exemple: n u k h w r m

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire la lettre **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** pour **K2** au dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi K1 na kikundi K2.

Dire aux 2 groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner face aux lettres.

Dire: Watu tano ya vikundi K1 na K2 wapite mbele, wajipange mbele ya herufi ubaoni.

Leur expliquer que vous allez dire un mot commençant par l'une des lettres écrites au tableau et que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Nitasema neno moja, wakwanza atakayeonyesha herufi iliyotajwa atawinisha kikundi cake na alama moja.

Leur donner chacun une craie pour écrire les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faites le total des points de chaque colonne. Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Mambo mema ya kufanya ni upendo. Mambo mabaya ya kuepuka ni kiburi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «Upendo» ni kitendo ya kurafikiana, kusaidiana.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou

Demander: Msemwa ubaoni unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant des mains sur chaque syllabe..

Exemple: Tutaandika neno «mambo».
Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: Mambo: ma-m-bo

Dire **ma-o-vu** en tapant les mais après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **mema, mabaya.**

e) Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko? [ma]?, [mbo]?, [o]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [m], [a]...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «mambo»**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunaku utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri.

f) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma misemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Mambo mema ya kufania ni upendo. Mambo mabaya ya kuepuka ni kiburi».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Magonvi kazini

Mangobo ni mjenzi. Mwenendo yake mbaya haifurahishe hata mtu mmoja kazini.

Lecture guidée de la première partie du texte

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Sehemu hii inahusu nini?** Dire aux apprenants d'argumenter leur réponse.
Dire: Kila mmoja afasirie jibu lake.

b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma kicwa ya usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.

c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 44 et leur demander de lire le titre individuellement.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 44 na kila mmoja asome kichwa ya usomi.

d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et leur demander de compter le nombre de phrases. **(2 phrases)**

Dire: Munionyeshe sehemu ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hiyo.

e) Demander aux apprenants de lire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Maneno gani munajua kusoma?

f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant: Exemple: mbaya: [mb] na [a] inasomwa [mba]; [y] na [a] inasomwa [ya]**

g) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sehemu ya kwanza.

h) Écrire à l'envers les lettres de quelques mots au tableau et dire aux apprenants de les retrouver dans le paragraphe et de les lire.

Exemple: inizak = kazini

Demander: Ni neno gani ya usomi inayo herufi hizi kwa kinyume?

i) Demandez aux apprenants de lire la deuxième phrase du paragraphe à l'envers.

Dire: Musome msemwa wa pili kwa kinyume: (kazini mmoja.....).

j) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Sasa musome sehemu hii mukiheshimu alama za kuakifisha.

Post lecture

Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre Mangobo et ses collègues.

Dire: Wawili wawili, mufikirie mazungumzo kati ya Mangobo na wenzake.

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema

mazungumzo waliofikiria mbele ya wengine.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Le bien et le mal**».

Leur demander de citer les biens à faire et les maux à éviter.

Demander: Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Mambo mema ya kufanya: kuheshimu, kutii, kunyenyekeya, kuhurumiana, kusaidiana...

Mambo mabaya ya kuepuka: kudanganya, kuiba, kusema uwongo, kufanya ukahaba, kusirika, kupigana, kucambana...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret à l'exercice 1, page 45.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Mambo mema ya kufanya ni..... na mambo mabaya ya kuepuka ni.....». ku zoezi ya 1, ukurasa 34, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue buku yake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres ou mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika ukurasa wa pili ya kitabu yake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule, et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena namna ya kuandika herufi: u-U,n-N,d-D,k-K...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 1, page 45.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la première page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya kwanza ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte
Dire à haute voix 5 mots suivants et demander aux apprenant de mettre leur doigt sous le mot: **mwenendo, yake, kazini, mjenzi, mmoja.**

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu

Demander:

- Umekwisha kuwa katika hali kama ya Mangobo?
- Nini iliotokea?
- Unaweza kufanya nini mahali pake?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 45 ya buku yake kuhusu mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu wako.

ACTIVITES DE REMEDIATION.

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des syllabes:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre d'une syllabe puis, les associer rapidement en plaçant votre doigt sous chaque lettre.
2. Leur dire de répéter cette association.
3. Refaire avec 2 autres syllabes puis leur demander de le faire seul avec 2 autres syllabes.

Sujet de la leçon : Magonvi Kazini**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.46.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet/Phonétique**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: **Musome alfabeti wakati nitakuwa nikionysha kwene utepe wa herufi.**

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: **Sasa, nitasema herufi cace, na wakati nitakua nikitaja herufi moja, nyinyi mutasema maneno inayoanza na herufi hiyo.**

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: **Sasa mutasema kila herufi ya alfabeti na sauti yake.**

Exemple: **Hii ni hrufi «a» sauti yake ni [a]... mukianza na herufi «a» mpaka «z»**

c) Jeu des mots-phrase

Dire aux apprenants qu'ils vont jouer à construire la plus longue phrase.

Dire à un apprenant de dire un mot.

Son voisin reprend le mot en ajoutant un verbe ou un adjectif.

Le suivant reprend en ajoutant autre verbe ou un adjectif et ainsi de suite jusqu'à construire une très longue phrase.

Le jeu s'arrête quand les apprenants n'arrivent plus à se souvenir de toute la phrase.

Dire: **Sasa tutafanya mcezo wa kutunga msemwa mrefu. Mmoja atianza kusema neno ya kwanza, wakumufuata atarudilia ile neno na ataongeza tendo ao elezo, wakufuata atarudilia yote na kuongeza ingine, vivi hivi mpaka kuunda msemwa mrefu sana.**

Exemple:Apprenant 1: **Kayembe,**Apprenant 2: **Kayembe anatii**Apprenant 3: **Kayembe anatii wazazi,**Apprenant 4: **Kayembe anatii wazazi nyumbani.**

Demander aux apprenants de se mettre en cercle autour de vous puis commencez.

2. Écriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: **Mambo mema ya kufanya ni kutii wazazi. Mambo mabaya ya kuepuka ni kupiganisha wengine**

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: **kutii ni kuwa na adabu kwa wakubwa.**

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (Majuscule ou

Demander: **Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani?**

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant des mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: **Tutaandika neno «mema».**

Mbele ya kuandika tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: **me-ma** en tapant les mains après chaque syllabe. Demander aux apprenants de faire la même chose avec: **ya, kufanya.**

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko?**

[me]?, [ma]?

- Herufi gani inayo sauti [m]?, [a]?, ...
- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «mema»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres de les écrire.

Demander: Nani ataonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani za kuakifisha?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma misemwa nitakayoonyesha ubaoni: Mambo mema ya kufanya ni kutii wazazi. Mambo mabaya ya kuepuka ni kupiganisha wengine.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Magonvi kazini

Wakati wa majengo, Mangobo haeshimu kanuni ya majengo.

Hafuate mashauri ya wenzake.

Ni mwenyi kiburi na anapenda magonvi na watu. Watu hawampendi.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en demandant aux apprenants de justifier leurs réponses: **Kwa maoni yenu, kwanini Mangobo hapendwe na watu?**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le premier paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le deuxième paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya pili.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 44 et de lire le titre individuellement.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 44 na kila mmoja asome kicwa ya hadisi.

- d) Leur demander de vous montrer le deuxième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(22 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya pili ya usomi na ahesabu maneno yote ya ile sehemu.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Maneno gani munajua kusoma?

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.

Montrer *en disant:*

Exemple: «magonvi»: [m]na[a] inasomwa [ma]; [g] na [o] inasomwa - [go]; [nv] na [i] inasomwa [nvi]

- g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya pili. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihisha.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya: «magonvi, majengo... »**

- i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.

Demander: Nani atasoma mustari wa sehemu ya pili inayo maneno mengi?

- j) Demander aux apprenants de dire le nom d'une personne qui est dans ce paragraphe.

Demander: Nani atasoma jina ya mtu inayopatikana katika sehemu hii?

- k) Demander le nombre de syllabes dans chacun de noms donnés par les apprenants.

Demander: Neno «Mangobo» ina tamko ngapi?(3)

- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom «Mangobo» par celui d'une autre.

Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha jina la mtu na jina ingine ya mtu.

- m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili?

Post lecture

Demander aux apprenants par paire de penser à ce que **Mangobo** pourrait faire; ils doivent justifier leur réponse.

Demander: Wawili wawili, mufikirie mazugumzo kuhusu nini Mangabo anapashwa kufanya na wenzake? Sababu gani?

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter leurs idées.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Le bien et le mal**».

Leur demander de citer les biens à faire et les maux à éviter.

Demander: Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Mambo mema ya kufanya: kuheshimu, kutii, kunyenyekeya, kuhurumiana, kusaidiana.

Mambo mabaya ya kuepuka:

kudanganya, kusema uwongo, uwizi, kufanya ukahaba, kusirika, kupigana, kucabana.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1, page 46

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili ya kitabu cake akijaza msemwa: «Mambo mema ya kufanya ni.....na mambo mabaya ya kuepuka ni... ..», ku zoezi ya 1, ukurasa 46, kiisha acape cini ya msemwa wake ku zoezi ya 1, ukurasa 46, kiisha.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musikilizane. Mbadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites (Révision).

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika ukurasa wa tatu ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandikavizuri herufi: g-G, w-W, h-H...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 46

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 46.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Muandike vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya pili.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) **Compter le nombre de syllabes dans un mot**

Dire à haute voix 5 mots et demander aux apprenant de compter le nombre de syllabes.

Demander: Neno «majengo», inatamko ngapi? «haeshimu»? «mashauri»?

b) **Répondre à des questions liant le texte à son vécu**

- Hali kama ya Mangobo si vema juu ya nini?
- Mupane mifano yenye kuambatana na hali ya Mangobo.
- Unaweza kufanya nini mahali pake?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 46 katika buku yake kuhusu mambo mema ya kufanria na mambo mabaya ya kuepuka.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à identifier l'idée principale d'un texte:

1. Relire le texte seul puis avec les apprenants;
2. Posez des questions pour ressortir le thème du texte (l'idée principale) et les détails qui s'ajoutent à ce thème.
3. Puis, dans vos propres mots, dire dans une ou 2 phrases l'idée principale du texte.
4. Puis, leur demander de faire la même chose dans leurs propres mots.
5. Désigner plusieurs apprenants pour partager leurs idées et les aider à reformuler au cas où ils ont donné des réponses qui ne contiennent pas l'idée principale.

Sujet de la leçon : Magonvi Kazini

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, jeu de carte avec les lettres de l'alphabet

Références : Guide de l'éducateur (trice) p., Livret de l'apprenant p.46.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Sasa mutasoma alfabeti wakati nitakuwa nikionyesha kila

Herufi: a, b, c, d....

Faire aussi réciter individuellement 2 à 3 apprenants.

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujiweke katika vikundi viwili K1 na K2. Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale.

Kikundi ca kwanza (K1) kitaendelea kwa usawa mpaka mwisho, na ca pili (K2) kitarudilia kwa kinyume mpaka mwanzo.

Exemple: Herufi «m»

Groupe 1: n o p r s t u v w y z

Groupe 2: l j i h g f e d c b a

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «n» sauti yake [n], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

b) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants que nous allons jouer un jeu avec les lettres majuscules et minuscules. Utiliser deux jeux de cartes de l'alphabet, un avec les majuscules et l'autre avec les minuscules. Distribuer les cartes des deux jeux aux jeunes. Dire aux apprenants qui ont la même lettre (l'une majuscule et l'autre en minuscule) de se retrouver.

Dire: Tutafanya mcezo wa herufi kubwa na ndoko. Wale wanaokuwa na

herufi moja (kubwa na ndogo), wajitie pamoja. Kiisha, kila mmoja atasoma herufi anayo.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Écriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Mambo mema ya kufanya ni kuhurumia wengine.

Mambo mabaya ya kuepuka ni kusema uwongo.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: uwongo nikusema neno ao kitendo isiyosemeka wala kutendeka na mtu fulani

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani? (kubwa ao ndogo)?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant des mains sur chaque syllabe.

Dire: Sasa tutaandika neno «kuhurumia». Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-hu-ru-mi-a-na en tapant les mains apres chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: kusema, uwongo

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko [ku]?, [hu]?, [ru]?, [mi]?, [a]?, [na]?**
- **Herufi gani inayo sauti [k]?, [u]?, [h]?, [e]?, [s]?, [h]?, [i]?, [m]?, [u]?**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «kuhurumiana»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leurs attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasome misemwa vile nitakayoonyesha ubaoni: Mambo mema ya kufanya ni kuhurumiana. Mambo mabaya ya kuepuka ni kusema uwongo. Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Magonvi kazini

Lakini, wenzake wamoja wanamusogelea. Wanamusaidia na mashauri. Wanamuambia aepuke tabia mabaya.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante: **Kwa maoni yenu, Mangobo anapashwa kufanya nini ili apendwe?**

- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya pili ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya tatu ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 44 et de lire individuellement le

titre et les deux premiers paragraphes.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 44 na kila mmoja asome kicwa na vile vifungo viwili vya kwanza.

- d) Leur demander de lire les mots qui contiennent une lettre donnée.

Exemple: «m».

Demander: Munisomee maneno yote inayo herufi «m».

- e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(11 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya tatu ya hadisi na hesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- f) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya tatu.

- g) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.

Montrer en **disant:**

Exemple: kusema: [k] na [u] inasomwa [u];[s] na [e] inasomwa [c];[m] na [a] inasomwa[ma].

- h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya tatu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya: «wanamuambia, wenzake, ...»**

- j) Demander aux apprenants de lire les actions faites dans ce paragraphe.

Demander: Musome matendo inayofanyika katika sehemu hii ya hadisi.

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumer le texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et de résumer dans leurs propres mots le texte depuis le début (les 3 premiers paragraphes). Quelques paires partageront leurs idées.

Dire: Mufikirie wawili wawili na mufasirie kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka sehemu hii ya tatu.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Le bien et le mal**». Leur demander de citer les biens à faire et les maux à éviter.

Demander: Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Mambo mema ya kufanya: kuheshimu, kutii, kunyenyekeya, kuhurumiana. Mambo mabaya ya kuepuka: kudanganya, kuiba, kusema uwongo, kuiba,

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Dire aux apprenants qu'hier ils ont écrit la deuxième page de leur livret et qu'aujourd'hui ils écriront la troisième page à l'exercice 1, page 46

Dire: Sasa kila mmoja aan dike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Mambo mema ya kufanya ni.....na mabaya ya kuepuka ni...». ku zoezi ya 1, ukurasa 46, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger avec un partenaire et de suggérer des améliorations au besoin.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites (Révision).

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa inne ya kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans leur livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: k-K, s-S, m-M...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table puis, en les écrivant plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 46

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 46.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya tatu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des syllabes dictées

Dire 3 fois lentement et à haute voix les 5 syllabes suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 46 : **mbwa, cui, mfa, nge, mwa**

Écrire les 5 syllabes au tableau:

mbwa, cui, mfa, nge, mwa

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Résumer le texte

Demander: Nani ataweza kufasiria kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka sehemu hii ya tatu?

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

6. Devoir à domicile

- a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia

kuandika msemwa katika ukurasa wa 46 wa buku yake kuhusu mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu wako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à résumer un texte:

1. Reprendre les éléments principaux du texte: de qui s'agit-il? que s'est-il passé? Quel était le problème, quelle est la solution?;
2. Relire le texte seul, puis avec les apprenants;
3. Poser des questions sur les différents éléments principaux du texte au fur et à mesure qu'on lit le texte;
4. A la fin du texte, reprendre avec eux tous les éléments principaux du texte

Sujet de la leçon : Magonvi Kazini

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice) p, Livret de l'apprenant p.47.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: **Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunako utepe: a,b,c,d...**

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: **Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi inayofuata mbele na herufi inayo fuata nyuma.**

Exemple: Herufi «j»: herufi ya mbele yake ni «i» na herufi ya nyuma yake ni «k».

b) Comptine des sons.

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: **Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake, mukianza na herufi «a» mpaka «z».**

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a]

c) Jeu de mots

Répartir les apprenants en quatre groupes. Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point. Gardez les mêmes groupes et leur dire que vous allez épeler des mots à l'envers. Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point.

Dire: **Tutafanya mcezo kama tulivyo fanya siku zilizopita. Na mubaki katika vikundi vyenu. Nitacambua maneno kwa kinyume. Kikundi kitakaco vumbua jina hiyo kitawina na alama moja.**

Exemple: o-b-o-g-n-a-m pour Mangobo.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Mambo mema ya kufanya ni kusaidiana Mambo mabaya ya kuepuka ni kusirika.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kusaidiana ni kuungana mkono wakati wa shida.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe avant de l'écrire.

Dire: **Tutaandika neno «kusaidiana». Mbele ya kuandika kila neno, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.**

Dire: kusaidiana: ku - sa - i - di - a - na en tapant les mains après chaque syllabe.

Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: kusirika

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani ku tamko [ku]?, [sa]?, [i]?, [di]?, [a]?, [na]?
- Herufi gani zinazo sauti [k]?, [u]?, [s]?

- Herufi gani zinazofaa kwa kuandika neno «kusaidiana»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

a) Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Musome misemwa mukiyafuata vile nitazionyesha ubaoni: Mambo mema ya kufanya ni kusaidiana. Mambo mabaya ya kuepuka ni kusirika.

Designer 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Magonvi kazini

Mangobo anafahamu uzaifu wake. Kwa kupendwa na watu, inabidi Mangobo aace tabia mbaya

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses: **Mufasirie kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka mwisho.**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le dernier paragraphe. **Dire: Jana mulisoma sehemu ya tatu ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi yetu.**
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 44 et de lire individuellement et le titre et les paragraphes déjà lus. **Dire: Mufungue vitabu vyenu ku**

ukurasa wa 44 na kila mmoja asome kicwa na vipindi vyote tulizosoma.

- d) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et de compter le nombre de mots. **(13 mots)**
Dire: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya mwisho ya hadisi na ahesabu maneno yote katika sehemu hiyo.
- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe. **Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu kya mwisho.**
- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: kupendwa: [k] na [u] inasomwa [ku]; [p] na [e] inasomwa [pe]; [nd] na [wa] inasomwa [ndwa].
- g) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe en paire. **Dire: Sasa, wawili wawili, musome sehemu ya inne. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate vizuri na ikiwezekane asahihishe.**
- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii: «kupendwa, mbaya, tabia...».**
- i) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés dans le texte entier et de compter le nombre de fois qu'ils le sont. **Dire: Mutafute na musome maneno yote zinazo rudiliwa ndani ya hadisi, kiisha museme ni mara ngapi zimerudiliwa.**
Exemple: Ugonvi: Mara sita (6).
- j) Demander aux apprenants de dire la phrase du paragraphe qui contient le mot «mbaya». **Demander: Musome msemwa unayo neno «mbaya».**
- k) Demander aux apprenants de dire le nom de la personne qui figure dans ce paragraphe. **Dire: Museme jina la mtu inayo patikana ndani ya sehemu hii.**
- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de la personne par un autre nom. **Demander: Sasa, musome sehemu ya mwisho mukibadilisha jina ya watu kwa jina ingine ya watu.**

m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya mwisho?

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite puis inviter quelques paires de partager leur résumé.

Dire: Sasa, mutumike wawili wawili, mufikirie pamoja nini itafuata baadae kuhusu hadisi yetu.

Demander: Wanani watasema kwa kifupi hadisi yetu «Kampuni ya Maliro?».

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Le bien et le mal**».

Leur demander de citer les biens à faire et les maux à éviter.

Demander: Mambo mema gani ya kufanya na mambo gani mabaya ya kuepuka?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Mambo mema ya kufanya: kuheshimu, kutii, kunyenyekeya, kuhurumiana,

Mambo mabaya ya kuepuka: kudanganya, kuiba, kusema uwongo, kuiba,

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page dans leur livret à l'exercice 1, page 47.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa ine ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Mambo mema ya kufanya ni.....na mabaya ya kuepuka ni.....». ku zoezi ya 1, ukurasa 47, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leurs pages et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Musaidiane wawili wawili, kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et la corrige en

fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la quatrième page de leur livret.

Post écriture

a) Demander aux apprenants de présenter et d'écrire leurs productions aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha, watatusomea na kutufasiria misemwa yote ya kitabu walioandika katika juma hii?

Graphisme (5 min)

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: d-D, r-R, a-A...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 47.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisha la ukurasa ya tatu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des syllabes dictées

Dire lentement 3 fois et à haute voix les 5 syllabes suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 47.

Dictier ces syllabes: **ku,he, shi,mvi, fa**
Écrire les 5 mots au tableau: **ku, he, shi mvi, fa**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Faire un résumé de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

Demander: Nani atatueleza kwa kifupi hadisi yetu kuhusu «Ugonvi kazini?»

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 47 katika buku yake kuhusu mambo mema ya kufanya na mambo mabaya ya kuepuka.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu wako.

ACTIVITE DE REMEDITION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à donner une fin logique à une histoire:

1. Reprendre les éléments principaux d'un texte.
2. Relire le texte puis avec les apprenants,
3. Poser des questions sur les différents éléments du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
4. Quand vous arrivez au problème de l'histoire, dites aux apprenants d'imaginer différentes solutions en se servant des éléments du texte pour les aider à répondre.

Sujet de la leçon : kayoyo na Kavira

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots du nouveau mot de vocabulaire
- écrire la page de couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice) ,
Livret de l'apprenant pp.49 et 51.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c,d...

En les pointant, faire lire les lettres en désordre par les apprenants.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a] mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Former deux groupes d'apprenants **K1** et **K2**. Le premier groupe **K1** dit l'alphabet dans l'ordre et le deuxième groupe **K2** le dit à l'envers en alternant.

Dire: Sasa, mutaunda vikundi viwili **K1** na **K2**. Kikundi ca kwanza **K1** kitasema alfabeti kwa usawa na ca pili **K2** kitasema kwa kinyume. Kikundi ca kwanza kikisema «a»; ca pili kitajibu «z». Kikundi ca kwanza kikisema «b»; ca pili kiseme «y». Na vivi hivi mpaka mwisho.

Refaire plusieurs fois en changeant les groupes.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:
inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Écriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:
inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri, inaomba kuepuka hasira.

b) Fournir et expliquer de nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «Ujeuri» ni ukali, hasira (kisilani), kupigana, kuuwa mtu, ubakaji.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «ujeuri». Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: u-je-u-ri en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

e) Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani? [u]?, [je]?, [u]?, [ri]

- Herufi gani inayo sauti [u]?, [j]?, ...

- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «ujeuri»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kwenye utepe na kuisoma vizuri?

f) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha: «Kwa kuepuka ujeuri, inaomba kuepuka hasira».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40 min)

Observation et exploitation de l'image

a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 49 et de regarder l'image.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 49 na mutazame sanamu ipatikanapo.



b) Poser les questions suivantes:

- Munaona nini?
- Hadisi hii inapitika wapi?
- Ni wanani waliye kwenye sanamu?
- Sanamu inaonyesha nini?
- Kwa maoni yenu, kuna jambo gani?

Lecture guidée du titre

a) Écrire le titre au tableau: **Kayoyo na Kavira** puis demander si quelqu'un peut le lire.

Demander: Nani anaweza kusoma kicwa ya usomi wetu? Kayoyo na Kavira.

Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot.

Démontrer en **disant: Kayoyo: [k] na [a] inasomwa [ka]; [y] na [o] inasomwa [yo] inasomwa; [y] na [o] inasomwa [yo]**

Procéder de la même manière pour les autres mots du titre: **na, Kavira**

b) Dire que vous allez le lire ensemble, syllabe par syllabe en tapant les mains.

Dire: Sasa tusome tamko kwa tamko

tukipiga mikono: «Ka-yo-yo-na-Ka-vi-ra»

c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu: Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na asahihishe.

Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre.

Demander: Ni alama gani iliyo mwisho? (hakuna)

d) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi «Kayoyo na Kavira» itahusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur (trice)

a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer. À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1:
Sehemu hii inahusu nini?
- À la fin du paragraphe 2:
Jee, Kayoyo ana sheria ya kusirika? Sababu gani?
- À la fin du paragraphe 3:
Nani atasema kwa kifupi kuhusu sehemu ya 1, 2,3?
- À la fin du paragraphe 4:
Kwa kuepuka mapigano, nini tuapashwa kufanya?

Kayoyo na Kavira

Kayoyo na Kavira wanatumika kunako kiwanda ca mitambo. Kayoyo haeshimu amri. Kayoyo anatamani kujituliza katika coo ya wanawake.

Alipotaka kuingia, Kavira anamuzuwiya njia akisema: « hii, ni coo ya wanawake » ! Kayoyo anakasirika. Anafanya Kavira ugomvi na anamsukuma. Wenzake wa kazi wanatazama kwa mbali jambo hilo. Wanamlalamikia Kayoyo na kumuomba aace Kavira. Akishikwa na haya, Kayoyo anaaca Kavira na anaenda.

Akijulishwa, Kiongozi wa kazi anaalika Kayoyo na Kavira, anawasikiliza. Vitendo vya Kayoyo vinamuazibu kufuatana na kanuni ya Kiwanda. Kiongozi anamupa malipizi ya muda.

Kiongozi anakumbusha wafanyakazi wengine mafa ya kuheshimu kanuni. Kwa maana, ni vizuri kuzuwiya kuliko kuponya.

Vocabulaire

- a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.

Demander: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?

- b) Écrire quelques mots cités au tableau et pour chaque mot: Lire la phrase avec le mot.

Exemple: Anafanya Kavira ugomvi na anakasirika.

Demander aux apprenants de répéter le mot.

Dire: Sisi wote tuseme: ugomvi

Expliquer la signification du mot:

Exemple: Ugonvi ni tabia mbaya katika jamii na mahali mengine. Inaleta mapigano, cuki, mtengano, fujo, makelele, ukosefu wa amani, vita, mtanguo wa ndoa, kuacana...

Donner des exemples en dehors de l'histoire, de la vie quotidienne.

Exemple: Wizi ni tabia ya ugonvi pia cafu katika maisha

Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.

Dire: Kila mmoja atunge msemwa na neno ugonvi.

Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.

Demander: Nani atasema tena neno «ugonvi» na kuifasiria

Procéder de la même manière avec les autres mots retenus au tableau.

Compréhension du texte

Demander aux apprenants, en paire, de reconstituer l'histoire dans leurs propres mots et d'imaginer sa suite possible.

Dire: Wawili wawili, mueleze hadisi yetu kuhusu «Kayoyo na Kavira».

Dire: Wawili wawili, mufikirie nini itaweza kutukia kuhusu hadisi hii.

Choisir 5 paires de partager leur histoire avec les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

- a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème:

«Prévention de la violence»..

Demander: Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: kuepuka hasira, unyenyekevu, heshima ya kanuni, kuhurumiana, kuheshimu wengine..

- b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront un livret, sur la Prévention de la violence (**uepukaji wa ujeuri**).

Dire: Juma hii mutaandika katika kitabu misemwa kuhusu «Uepukaji wa ujeuri».

Chaque jour, ils vont écrire une phrase du livret suivant un modèle.

Dire: «Kwa kuepuka ujeuri inabidi...»
Écrire cette phrase au tableau.

- c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret, à la page 51. Sur cette page, leur dire d'écrire le titre: **«Uepukaji wa ujeuri»** leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin pour illustrer le titre.

Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa kijalada ya kitabu cenu ku ukurasa wa 51. Katika ukurasa wa kijalada hico, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu: «Uepukaji wa ujeuri»; majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture à l'exercice 1, page 51.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa jalada ya kitabu cake: «Uepukaji wa ujeuri», ku zoezi ya 1, ukurasa 51, kiisha acape na aandike majina zake zoezi ya 51.
- b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.
Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na musaidiane, kila mmoja akipana maoni yake ku kazi ya mwenzake.
- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.
Demander: Kila mmoja acukue kazi yake na asahishe kufatana na maoni ya mwenzake.
Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix le titre, le prénom et le nom.

Demander: Nani atatuonyesha, akatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa maneno alioyoandika katika kijalada ya kitabu yake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule, et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena namna ya kuandika herufi: g-G, v-V, m-M, h-H ...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 51

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, waziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 51.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: ugonvi, coo, kanuni

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «ugonvi», neno «coo», neno «kanuni» na muitiye ndani ya msemwa,

b) Compréhension

Poser les questions suivantes:

- Hadisi yetu ilisemea juu ya nani?
- Hadisi ilihusu nini?
- Shida gani ilipitika?
- Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini?

6. Devoir à domicile

a) Raconter l'histoire à un membre de la famille ou à un ami.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kuelezea ndugu ao rafiki hadisi yetu kuhusu «Kayoyo na Kavira»

b) Terminer son écriture

Baadae, kila mmoja aendelee kuandika vizuri ukurasa ya kijalada ya kitabu ku ukurasa wa 51

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à identifier l'idée principale d'un texte:

1. Relire le texte seul puis avec les apprenants;
2. Posez des questions pour ressortir le thème du texte (l'idée principale) et les détails qui s'ajoutent à ce thème.
3. Puis, dans vos propres mots, dire dans une ou 2 phrases l'idée principale du texte.
4. Puis, leur demander de faire la même chose dans leurs propres mots.
5. Désigner plusieurs apprenants pour partager leurs idées et les aider à reformuler au cas où ils ont donné des réponses qui ne contiennent pas l'idée principale.

Sujet de la leçon : kayoyo na Kavira

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la première page son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.51.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a, b, c, d...

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

Dire aux jeunes que vous allez dire des mots. S'ils entendent la lettre /a/ au début du mot, ils doivent lever les bras. Ils doivent les croiser s'ils n'entendent pas la lettre /a/ au début ou s'ils ne l'entendent pas du tout.

Dire: Nitataja maneno mbalimbali.

Mukasikia sauti [a] mwanzo wa neno, muinue mkono. Kama neno haina sauti [a], mufunge mikono.

Commencer le jeu, dire les mots suivants: **amani, buku, alfabeti, kalamu, akili, ukatili, ugonvi, ajabu, ukali, akiba**

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na sauti «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Écrire au tableau les lettres ou groupes de lettres suivantes: **v r u t s p**

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi ya kwanza K1 na kikundi ya pili K2.

Dire aux deux groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner en

face aux lettres.

Dire: Vikundi viwili K1 na K2 vya watu tano wapite na wajipange mbele ya herufi ubaoni.

Leur expliquer que vous allez dire un mot commençant par l'une de ces lettres écrites au tableau et que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Mutaceza wawili wawili.

Nitasema neno moja, wa kwanza atakayeonyesha ubaoni herufi iliyo mwanzo ya neno inayotajwa, atawinisha kikundi cake na alama moja.

Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faites le total des points de chaque colonne. Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:
inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Écriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:
Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri, inabidi kupendana.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kupendana ni kuitika jirani kama ndugu bila tafauti yeyote matendo mabaya, ya ukali,

c) Demander aux apprenants par quelle lettre

commence la phrase. (Majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani?

- d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kependana». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-pe-nda-na en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [ku]?, [pe]?, [nda]?, [na]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?, [u]?, [p]?, [e]?, [n]?, [d]?, [a]? ...**
- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kupendana»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kupendana» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kuepuka ujeuri inaomba kupendana». Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kayoyo na Kavira

Kayoyo na Kavira wanatumika kunako kiwanda ca mitambo. Kayoyo haeshimu amri.
Kayoyo anatamani kujituliza katika coo ya wanawake.

Lecture guidée de la première partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses:
Leo mwanamuke anaweza kuwa fundi wa vyuma? Sababu gani?

- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma kicwa ca usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 50 et leur demander de lire titre en paire.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 50 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.

- d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et de compter le nombre de mots. **(18 mots)**

Dire: Munionyeshe kipindi ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu maneno katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Musome maneno yote munayojuua katika hii sehemu.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.

Montrer en **disant:**

Exemple: haeshimu: [h] na [a] inasomwa [ha], [e] inasomwa [e], inasomwa [sh] na [i] inasomwa [i], [shi], [m] na [u] inasomwa [mu]

- g) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya kwanza.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Exemple: «mitambo, kanuni, ugomvi...»

- i) Demander aux apprenants de trouver et de lire tous les mots à plus de deux syllabes.

Dire: Musome maneno yanayo matamko zaidi ya mbili

- j) Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire au premier groupe **K1** de lire le paragraphe à l'envers en commençant avec le dernier mot, et au deuxième groupe **K2** de le lire dans l'ordre.

Dire: Mujigawe ku vikundi viwili K1 na K2. Kikundi ya kwanza kitanza

K1 kusoma sehemu kwa kinyume (mwisho) na kikundi ca pili K2 kianze mwanzo.

Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Sasa musome sehemu hii, mukihamishimu alama za kuakifisha.

Post lecture

Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre Kayoyo et Kavira.

Dire: Wawili wawili, mufikirie mazungumzo kati ya Kayoyo na Kavira. Nini inayopitika kuhusu jambo inayocapwa kunako sanamu?

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema jambo waliofikiria?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Prévention de la violence**».

Leur demander de citer quelques actions à mener pour prévenir la violence dans leur milieu.

Demander: Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri

b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri inabidi: Kupendana, kuhurumiana, kuheshimu kanuni, kuheshimu wengine, kukataa ugonvi, kuwa wanyenyekevu

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kuepuka ujeuri, inabidi kuhurumiana».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

Kwa kuepuka ujeuri inaomba kuhurumiana.

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kuepuka ujeuri inaomba».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret à l'exercice 1, page 51.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu chake akiyaza msemwa huu: «Kwa kuepuka ujeuri katika jamii, inabidi», ku zoezi ya 1, ukurasa 51, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musaidiane. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue buku yake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres ou les mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter par paire, puis quelques-uns liront leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa waliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu yake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livrets.

Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi fulani: p-P, d-D, n-N

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 51

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la première page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya kwanza ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte

Dire à haute voix 5 mots du texte et demander aux apprenants de mettre leur doigt sous le mot: **wanatumika, kiwanda, haheshimu, kanuni, ugonvi**

Dire: unionyeshe ukitiya kidole cini ya neno: «wanatumika», «kiwanda»,...

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu

Demander:

- **Umekwisha kuwa katika hali kama ya Kayoyo?, kama ya Kavira?**
- **Nini ilitokea kwa Kayoyo?**
- **Unaweza kufanya nini mahali pake?**

6. Devoir à domicile

- a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 51 wa buku yake kuhusu kuepuka ujeuri katika jamii.

- b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIONS DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe ou du mot
2. Puis, les associer rapidement en traçant votre doigt sous chaque syllabe.
3. Leur demander de répéter cette association.
4. Refaire avec 2 autres mots, puis
5. Leur demander de le faire tout seul avec 2 autres mots.

Sujet de la leçon : kayoyo na Kavira

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la deuxième page son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice) , Livret de l'apprenant p.52.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi:

a,b,c,d...

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa, nitasema herufi moja, na nyinyi mutasema maneno inayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi ya alfabeti na sauti yake:

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mikianza na sauti «a» mpaka «z».

c) Jeu des syllabes

Tracer au tableau, une grande boîte et une petite boîte.

Expliquer aux apprenants que lorsque vous dites un mot d'une ou de deux syllabes, ils doivent taper la petite boîte. Si le mot à plus de deux syllabes, ils tapent sur la grande boîte.

Dire: Nitaseema maneno. Nikisema neno lenyi kuwa na tamko moja ao mbili, mupige kwenye mcoro mdogo, kama neno ina matamko kuzidi mbili, mupige kwenye mcoro mkubwa.

Faire venir deux groupes K1 et K2 de 5 apprenants chacun et commencer le jeu.

Dire: Kuitisha vikundi viwili K1 na K2 vya wanafunzi tano tano na kuanza mcezo.

À la fin, faire le total des points. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe gagnant et d'encourager le groupe perdant.

2. Ecriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?** Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri, inabidi kuheshimia wengine.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kuheshimia wengine ni kuwakamata kama watu sawa wewe.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Dire: Msemwa huu unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kuheshimia». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-he-shi-mi-a en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **wengine.**

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [ku]? [he]?, [shi]?, [mi]?, [a]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]? [u]?, [h]?, [e]?, [sh]?, [i]?, [m]?...**
- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kuheshimia»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kuheshimia» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kuepuka ujeuri inaomba kuheshimia wengine»

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kayoyo na Kavira

Alipotaka kuingia, Kavira anamuzuwiya njia akisema: « hii, ni coo ya wanawake » ! Kayoyo anakasirika. Anafanya Kavira ugomvi na anamsukuma. Wenzake wa kazi wanatazama kwa mbali jambo hilo. Wanamlalamikia Kayoyo na kumuomba aace Kavira. Akishikwa na haya, Kayoyo anaaca Kavira na anaenda.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

a) Poser aux apprenants les questions suivantes:

Sababu gani wafanyakazi wengine walilalamikia Kayoyo?

Dire aux apprenants d'expliquer leur choix de réponse.

Exemple: Si un apprenant dit: «Sababu Kayoyo alikuwa akigombeza Kavira», lui Demander: Sababu gani?

b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le premier paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le deuxième paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya pili.

c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 50 et de lire le titre individuellement.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 50 na kila mmoja asome kicwa ya hadisi.

d) Leur demander de vous montrer le deuxième paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(42 mots)**

Dire: Munionyeshe sehemu ya pili ya hadisi na kila mmoja ahesabu maneno katika sehemu hiyo.

e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Katika sehemu hiyo, maneno gani munajua kusoma?

f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: anaganga: [a] inasomwa [a], [n] na [a] inasomwa [na], [g] na [a] inasomwa [ga], [ng] na [a] inasomwa [nga]

g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sehemu ya pili.

h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya «wanalalamikia, mlango, anasikia, anamuita».**

i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.

Dire: Musome mustari wa sehemu wenyi kuwa na maneno mengi.

j) Demander aux apprenants de dire le nom des personnes qui sont dans ce paragraphe. **(Kayoyo et Kavira)**

Demander: Nani atasema majina ya watu inayopatikana katika sehemu hii?

k) Demander le nombre de syllabes dans chacun de noms donnés par les apprenants

Demander: Tamko ngapi zinapatikana ndani ya kila jina ya pekee (Kayoyo, Kavira)?

l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de chaque personne, par celui d'une autre personne.

Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha jina ya mtu inayotajwa na jina ya mtu mwingine.

m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili akiheshimu alama za kuakifisha?

Post lecture

Demander aux apprenants par paire de penser à ce que **Kayoyo** pourrait faire: ils doivent justifier leur réponse.

Demander: Wawili wawili, mufikirie, Kayoyo angelifanya nini kwa kuepuka ugonvi na Kavira. Mufasirie jibu lenu.

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter leurs idées.

Dire: Vikundi viwili ao vitatu vipite mbele kueleza mawazo yao.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Prévention de la violence**». Leur demander de citer ce qu'il faut pour éviter la violence.

Dire: Mazungumzo yetu ya leo itahusu «Kuepuka ujeuri».

Demander: Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri katika jamiii?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri inabidi: kupendana, kuhurumiana, kuheshimu kanuni, kuheshimu wengine, kukataa ugonvi, kuwa wanyenyekevu

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1, page 52.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili wa kitabu cake akijaza msemwa:«Kwa kuepuka ujeuri inabidi», ku zoezi ya 1, ukurasa 52, kiisha acapecini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa pili wa buku yake?

Graphisme

a) Écrire correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule.

Exemple: k-K, h-H, w-W,...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table puis, en les écrivant plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 52.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 52.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa pili ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) **Compter le nombre de syllabes dans un mot**

Dire à haute voix les mots suivants et demander aux apprenants de compter le nombre de syllabes:

wafanyakazi, wanalalamika, anaganga, mlango, anasirika,...

b) **Répondre à des questions liant le texte à son vécu**

Demander:

- **Umekwisha kuwa katika hali kama ya Kayoyo na Kavira?**
- **Nini iliotukia kati ya Kayoyo na Kavira?**
- **Unaweza kufanya nini mahali yao?**

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 52 katika buku yake kuhusu kuepuka ujeuri.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des syllabes

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre d'une syllabe puis, associer les sons rapidement en plaçant votre doigt sous chaque lettre.
2. Leur dire de répéter cette association.
3. Refaire avec 2 autres syllabes puis leur demander de le faire seuls avec 2 autres syllabes.

Sujet de la leçon : kayoyo na Kavira

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la troisième page son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.52.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c,d ...

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujipange katika vikundi viwili **K1** na **K2**. Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale. Kikundi ca kwanza **K1** kitaendelea kwa usawa mpaka mwisho na ca pili **K2** kitarudulia kwa kinyume mpaka mwanzo.

Exemple: Herufi «n»

Groupe 1: o p r s t u v w y z

...

Groupe 2: m l k j i h g f e d c
b a

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «y» sauti yake [y], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu des mots

Répartir les apprenants en quatre groupes (**K1, K2, K3, K4**).

Dire: Mujipange katika vikundi vine (**K1, K2, K3, K4**).

Leur dire que vous allez épeler les prénoms à l'envers. Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point.

Dire: Nitacambua majina za kikristu kwa kinyume. Kikundi kitakaco

vumbua jina hiyo, kitawina na alama moja.

2. Ecriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri inabidi kukataa ugonvi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: ugonvi ni mapigano na wengine.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?

Demander quels autres mots commencent par une majuscule? (les noms propres).

Demander: Maneno gani zingine zinaanza na herufi kubwa (majina ya pekee)

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant des mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kukataa». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-ka-ta-a en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: ugonvi.

e) Poser les questions suivantes:

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [ku]? [ka]?,[ta]?,[a]?

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?

[u]?, [k]?, [a]?, [t]?, [a]?, [a]?

- Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kukataa»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Sasa, munionyeshe kwenye utepe wa alfabeti zile herufi zinazofaa kwa kuandika neno «kukataa» na kuzisoma vizuri?

f) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni:

Exemple: «Kwa kuepuka ujeuri inabidi kukataa ugonvi».

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kayoyo na Kavira

Akijulishwa, Kiongozi wa kazi anaalika Kayoyo na Kavira, anawasikiliza. Vitendo vya Kayoyo vinamuazibu kufuatana na kanuni ya Kiwanda. Kiongozi anamupa malipizi ya muda.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

a) Poser aux apprenants la question suivante et leur demander de justifier: **Sababu gani wenzi wa Kayoyo wanamlalamikia?**

b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya pili ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya tatu.

c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 50 et de lire individuellement le titre et les deux premiers paragraphes.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 50 na kila mmoja asome kic wa ca usomi na zile sehemu mbili

za kwanza.

d) Leur demander de lire les mots qui contiennent une lettre donnée.

Exemple: «mb»

Dire: Munisomee maneno yote inayo herufi «mb». (mbali, jambo)

e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(22 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya tatu ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

f) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojuua ndani ya sehemu ya tatu.

g) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: akishikwa: [a] inasomwa [a], [k] na [i] inasomwa [ki], [sh] na [i] inasomwa [shi],[kw] na [a] inasomwa [kwa].

h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe individuellement.

Dire: Sasa; kila mmoja asome sehemu yote ya tatu.

i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya: «wenzi, wanatazama, mbali, jambo, haya..».**

j) Demander aux apprenants de lire le nom des personnes qui figurent dans ce paragraphe. **(Kayoyo et Kavira)**

Demander: Musome majina ya watu zinazopatikana katika sehemu ya hadisi.

k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumer le texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et de résumer, dans leurs propres mots, le texte depuis le début (les 3 paragraphes) Quelques paires partageront leurs idées.

Dire: Mufikirie wawili wawili na mufasirie kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka sehemu hii ya tatu.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Prévention de la violence**».

Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu kuepuka ujeuri.

Leur demander de citer les causes de la violence dans nos milieux.

Demander: Sababu gani kuna ujeuri mahali yetu?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kuna ujeuri kama watu hawasikilizane, hawaheshimu kanuni, hawaheshimiane, hawana mapendo,

...

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1, page 52.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu wa kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kuepuka ujeuri katika mahali yetu, inabidi», ku zoezi ya 1, ukurasa 52, kiisha acape na aandike cini ya msemwa wake majina zakezoezi ya 2.

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili.

Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja akamate kitabu chake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti

kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa tatu wa kitabu cake?

Graphisme

- a) Écrire correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule.

Exemple: t-T, g-G, v-V

Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table puis, en les écrivant plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 52.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 52.

- b) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième page de leur livret.

Dire: Mujijikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa tatu wa kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des syllabes dictées

Dire à haute voix les 5 syllabes suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret:

Dire: Muandike matamko hizi mu mabuku zenu: ku,la,tu,nya,sha

Écrire les 5 syllabes au tableau: **ku,la,tu, nya,sha.**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et corriger le travail de leur camarade.

Dire: Mabadilishane kazi zenu na musahihishe kazi ya mwenzako.

b) Résumer l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre. Pouvez-vous redire l'histoire depuis le début dans vos propres mots?

Demander: Nani ataweza kufasiria kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka sehemu ya tatu?

6. Devoir à domicile

- a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 52 wa buku lake kuhusu kuepuka ujeuri.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à compléter des phrases

1. Écrire pour les apprenants une phrase à compléter au tableau. Lire avec eux cette partie de phrase et leur demander de proposer des mots à l'oral pour compléter cette phrase.
2. Choisir un des mots proposés et l'écrire pour compléter la phrase.
3. Demander aux apprenants d'essayer de compléter la phrase avec leurs propres mots en utilisant les associations lettres-sons qu'ils connaissent pour orthographier les mots.

Sujet de la leçon : kayoyo na Kavira

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la quatrième page son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice) , Livret de l'apprenant p.53.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter en ordre et en désordre l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti kwa usawa na kwa kinyume, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a, b, c, d...; z b k v...

b) Comptine des sons.

Réciter la comptine des sons et des lettres avec les apprenants

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na sauti «a» mpaka «z».

c) Jeu des syllabes

Dire aux apprenants que vous allez dire des prénoms auxquels il manque une syllabe. Ils doivent dire le prénom.

Dire: Nitasema jina inayokosa tamko na nyinyi mutavumbua jina lenyewe. Baadae, nyinyi mutataja majina zinazo kosa tamko zilie.

Exemple: Kara (vi est la syllabe manquante pour faire Kavira)

Procéder rangée par rangée en commençant par un apprenant. Celui-ci donne ensuite à son voisin un prénom qui manque une syllabe, et ainsi de suite. Les apprenants se tiennent debout. Celui qui ne trouve pas le prénom s'assoit et le voisin continue.

2. Ecriture interactive (20 min)

Question du jour:

Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri katika mahali yetu?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri katika jamii?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri inaidi kunyenyekea.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kunyenyekea ni hali ya mtu mwenyi kukataa ugonvi, mtu mwenyi kujishusha.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «kunyenyekaa». Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-nye-nye-ke-a en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani ku tamko [ku]?, [nye]?, [nye]?, [ke]?, [a]
- Herufi gani inayo sauti [k]? [a]?, ...
- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «kunyenyekaa»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.
Demander: **Msemwa wetu unamalizika na alama gani?**

Lecture

Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: **Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni:**

Exemple: «Kwa kuepuka ujeuri inaidi kunyenyekea».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3.Lecture guidée du texte (30 min)

Kayoyo na Kavira

Kiongozi anakumbusha wafanyakazi wengine mafaa ya kuheshimu kanuni. Kwa maana, ni vizuri kuzuwiya kuliko kuponya.

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
Mueleze kwa kifupi hadisi yetu, muktumia maneno yenu binafsi?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le dernier paragraphe.
Dire: **Jana mulisoma kipindi ya tatu ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi yetu.**
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 50 et de lire individuellement le titre et les paragraphes déjà lus.
Dire: **Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 50 na kila mmoja asome kicwa na zile sehemu zote tulizo soma.**
- d) Demander aux apprenants de vous montrer le dernier paragraphe et de compter le nombre de mots. **(15 mots)**
Dire: **Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya mwisho ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.**
- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Dire: **Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya mwisho.**

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: **anakumbusha: [a] inasomwa [a];[n] na [a] inasomwa [na]; [k] na [u] inasomwa [ku];[mb] na [u] inasomwa [mbu]; [sh] na [a] inasomwa [sha]**

- g) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire:** **Soma maneno haya: «Kiongozi, anaazibiwa, kuheshimu,... »**

- h) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés dans l'ensemble du texte et de compter le nombre de fois qu'ils le sont.

Dire: **Mutafute na musome maneno yote zinazo rudiliwa ndani ya hadisi, kiisha museme ni mara ngapi zime rudiliwa.**

Exemple: **Kiongozi(....), Kayoyo(...); kanuni(....),...**

- i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui contient le mot «nyumbani».

Dire: **Musome msemwa wa sehemu unayo neno «nyumbani».**

- j) Demander aux apprenants de dire le nom des personnes qui figurent dans ce paragraphe (**Kavira** et **Kayoyo**).

Demander: **Nani atasema jina la mtu inayopatikana ndani ya sehemu hii?**

- k) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom des personnes par ceux d'autres personnes.

Demander: **Nani atasoma sehemu hii akibadilisha majina za za watu na majina za wengine watu?**

- l) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: **Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya mwisho?**

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite; quelques paires partageront leur résumé.

Dire: **Mufikiri wawili wawili nini itakayofuatata baada ya sehemu hii.**

Demander à quelques paires de partager leurs idées.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Prévention de la violence**».

Dire: Mazungumzo yetu itahusu «**kuepuka ujeuri**».

Leur demander de citer ce qu'il faut pour prévenir la violence dans nos milieux.

Demander: Inabidi nini kwa kuepuka ujeuri?

b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kwa kuepuka ujeuri inabidi: **Kupendana, kuhurumiana, kuheshimu kanuni, kuheshimu wengine, kukataa ugonvi, kuwa wanyenyekevu**

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 53.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa mwisho wa kitabu cake akijaza msemwa huu: «inabidi», kiisha ku zoezi ya 1, ukurasa 53, kiisha acape na aandike cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili, musaidiane na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la quatrième page de leur livret.

Post écriture

a) Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

b) **Demander:** Wanani watatuonyesha, watatusomea na kutufasiria misemwa waliyoandika katika mabuku zao juma hii?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: **ny-NY, u-U, m-M...**

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 4, page 53

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu oezi ya 3, ukurasa 53

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la quatrième page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya ine ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des syllabes dictées

Dire à haute voix les 5 syllabes suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret.

Dicté ces syllabes: **wa, nya, mwe, mbu, nyi**

Écrire les 5 syllabes au tableau: **wa nya mwe mbu nyi**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Imaginer la suite de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre. Que pensez-vous qu'il va se passer après?

Demander: Muna waza nini itakayofuatata baada ya hadisi hii.

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 53 ine katika buku lake kuhusu kuepuka ujeuri.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à imaginer la suite du texte

1. Reprendre les éléments principaux du texte. Relire le texte, puis avec les apprenants, poser des questions sur les différents éléments du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
2. Quand vous arrivez au problème de l'histoire, dire aux apprenants d'imaginer différentes solutions en se servant des éléments du texte pour les aider à répondre.

Sujet de la leçon : Msimamo wa Kayoyo**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la page couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant pp.55 et 57.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Sasa mutasoma alfabeti wakati nitakuwa nikionyesha kila Herufi: a, b, c, d....

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants. Faire réciter individuellement 2 à 3 apprenants.

Dire aux apprenants de se mettre debout en cercle autour de vous. Leur dire que vous allez réciter les lettres de l'alphabet en battant des mains sur un rythme assez soutenu. Chaque fois que vous battrez des mains, les apprenants, les uns après les autres dans l'ordre du cercle, doivent dire la lettre qui suit.

Exemple: 1er apprenant dit: A, 2e dit: B, 3e dit: C, etc.

Dire: Munizunguuke mukijipaga ku mustari. Mutasema herufi moja kwa moja, mmoja kiisha mwengine mukupiga mikono. Mmoja atanza na «A», wakufuata na «B», na vivi hivyo mpaka mwisho.

Si un apprenant hésite et manque de dire la lettre selon le rythme il s'assoie. Le prochain recommence, à partir de la lettre sur laquelle le précédent a buté ou retourne à la lettre A. Les deux derniers apprenants qui resteront debout auront gagné.

Pour augmenter la difficulté, vous pouvez accélérer la vitesse des battements de mains.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z»

c) Jeu de l'alphabet

Former deux groupes d'apprenants K1 et K2. Le premier groupe K1 dit l'alphabet de a à z et le deuxième groupe K2 le dit à l'envers de z à a en alternant.

Dire: Sasa tutaunda vikundi viwili K1 na K2. Kikundi ca kwanza K1 kitasema alfabeti kwa usawa na ca pili K2 kitasema kwa kinyume.

Exemple: Kikundi ca kwanza K1 kikasema «a», ca pili K2 kinajibu «z». Kikundi ca kwanza kikasema «b», kikundi ca pili kisema «y», na vivi hivyo mpaka mwisho.

Refaire plusieurs fois en changeant les groupes.

2. Écriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na watu?

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement: choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ili tuelewane na kufanya mapatano na watu, inabidi tuheshimiane.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kuheshimu mtu ni kumupa ustahidi unayo lingana naye.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Exemple: Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant des mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire. **Dire:** Tutaandika neno «Kavira».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: **Ka-vi-ra** en tapant les mains après chaque syllabe. Puis, demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko «ka»? , «vi»? , «ra»?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [k],[a],...?**
- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «Kavira»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l’affiche de l’alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: **Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?**

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: **Msemwa wetu unamalizika na alama gani?**

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l’ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: **Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili tuelewane na watu, inabidi tuheshimiane».**

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40min)

Observation et exploitation de l’image

- a) Dire aux apprenants d’ouvrir leur livret à la page 55 et de regarder l’image.

Dire: **Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 55 na mutazame sanamu ipatikanapo.**



- b) Poser les questions suivantes:

- **Munaona nini?**
- **Hadisi hii inapitika wapi?**
- **Ni wanani waliye kwenye sanamu?**
- **Sanamu hii inaonyesha nini?**
- **Hadisi hii inaonyesha jambo gani?**

Lecture guidée du titre

- a) Écrire le titre au tableau: **«Msimamo wa Kayoyo»** puis demander si quelqu’un peut le lire.

Demander: **Nani anaweza kusoma kicwa ya usomi yetu?:**

Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot. Démontrer en **disant:** **«m» na «si» inasomwa [msi]; «m» na «a» inasomwa [ma]; «m» na «o» inasomwa [mo]**

Procéder de la même manière pour les autres mots du titre.

- b) Dire que vous allez le lire ensemble, syllabe par syllabe en tapant les mains

Dire: **Sasa tusome tamko kwa tamko tukipiga mikono: «msi-ma-mo-wa-ka-yo-yo»**

- c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: **Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na asahihishe.**

Demander aux apprenants s’ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre

Demander: **Ni alama gani iliyo mwisho? (hakuna)**

- d) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: **Kwa maoni yenu, hadisi «Msimamo wa Kayoyo» itahusu nini?**

Lecture du texte par l’éducateur (trice)

- a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer. À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1: **Sehemu hii inahusu nini?**
- À la fin du paragraphe 2: **Sababu gani Kayoyo anaamua kukutana na Kavira?**
- À la fin du paragraphe 3: **Kwa maoni yenu, hali gani Kavira anaweza kuonyesha mbele ya ombi ya msamaha ya Kayoyo?**

- À la fin du paragraphe 4: **Nini inabidi kwa kurudisha kimya katika watu?**

Msimamo wa Kayoyo

Alipofukuzwa kwa muda, Kayoyo anaelewa kama tabia yake si nzuri. Ukumbusho wa kanuni na shauri mbalimbali ilimusubutisha. Anaamua kuiga tabia nzuri.

Kayoyo anaamua kukutana na Kavira kwa kumuomba msamaha. Anaahidi kupatana na yeye. Kavira anafikiri kuhusu masameha ya Kayoyo. Ajuwe afanye nini kwa mambo ya Kayoyo. Kavira anaitika kumsamehe Kayoyo kwa yote iliopitika.

Mtazamo huo wa Kavira unaraisisha na kutimiza niya ya Kayoyo. Wafanayakazi wengine walifurahishwa na vitendo hivyo.

Uchukuzi wa zamiri nzuri umeleta usalama wa kijamii ku kazi. Ugonvi unasauwiwa na unaisha. Utashi wa kujenga mahali nzuri ya maisha imeonekana waziwazi.

Vocabulaire (10 min)

- a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.
Demander: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?
- b) Écrire quelques mots cités au tableau et pour chaque mot: Lire la phrase avec le mot.
Exemple: Kayoyo anaamua kuiga tabia nzuri.
Demander aux apprenants de répéter le mot.
Dire: Sisi wote tuseme «tabia»
Expliquer la signification du mot.
Exemple: Tabia ni mwenendo nzuri ao mbaya ya mtu.
Donner des exemples de la vie quotidienne en dehors de l'histoire.
Exemple: Vijana wanafunzi wana tabia nzuri.
Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.
Dire: Kila mmoja atunge sasa msemwa wake na neno «tabia».
Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.
Demander: Nani atasema tena neno «tabia» na kuifasiria mu maneno binafsi?

Procéder de la même manière avec les autres mots retenus au tableau.

Compréhension du texte

Poser des questions de compréhension:
Demander aux apprenants de reconstituer l'histoire oralement dans leurs propres mots.

Dire: Mueleze hadisi yetu tunatoka kusoma kwa maneno yenu binafsi.

Demander aux apprenants, par paire, d'imaginer une suite possible à l'histoire.

Demander: Wawili wawili, mufikirie nini itaweza kutukia kuhusu hadisi hii?

Choisir 5 paires pour partager leur histoire avec les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème:

«Réconciliation et pardon».

Demander: Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?

Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi, kusikilizana, kukuwa na kimya, kusaidia watu,...

b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront un livret, sur «Réconciliation et pardon».

(mapatano na msamaha)

Dire: Juma hii mutaandika katika kitabu misemwa kuhusu «Mapatano na msamaha». Kila siku, mutakuwa mukiandika msemwa moja mukifuata mfano huu: «Ili tuelewane na watu, inabidi...».

c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret, à la page 57. Sur cette page, leur dire d'écrire le titre «Mapatano na masamaha», leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin pour illustrer le titre.

Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa jalada ya kitabu cenu ku ukurasa wa 57. Katika ukurasa wa jalada hiyo, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu: «Mapatano na masamaha»;majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture de leur livret à l'exercice 1, page 57.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kijalada ya kitabu cake: «Mapatano na msamaha», ku zoezi ya 1, ukurasa 57, kiisha acape na aandike majina zake zoezi ya 2.
- b) La révision: Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.
Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.
- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.
Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.
Ciruler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades, en lisant à haute voix le titre, leur prénom et nom.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwasauti kubwa maneno alioandika katika kicwa na sanamu ya jalada yake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.
Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi a-A, m-M, p-P, s-S
- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 57.
Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 57.
- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la

deuxième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo lenu la mwisho la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: shauri, vijana, marafiki ...

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «shauri», neno «vijana», neno «marafiki» na muitiye katika msemwa.

b) Compréhension

Poser les questions suivantes:

- Hadisi yetu ilisemea juu ya nani?
- Hadisi ilihusu nini?
- Shida gani ilipitika?
- Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini?

6. Devoir à domicile

- a) Raconter l'histoire à un membre de ta famille ou à un ami.
Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kueleza hadisi yetu kuhusu «Mapatano na msamaha»
- b) Terminer son écriture
Dire: Baadae, kila mmoja aendelee kuandika ukurasa ya kijalada ya kitabu ku ukurasa wa 57.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à donner une fin logique à une histoire:

1. Reprendre les éléments principaux d'un texte;
2. Relire le texte puis avec les apprenants;
3. Poser des questions sur les différents éléments du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte;
4. Quand vous arrivez au problème de l'histoire, dites aux apprenants d'imaginer différentes solutions en se servant des éléments du texte pour les aider à répondre.

Sujet de la leçon : Msimamo wa Kayoyo**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.57.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c d...

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

Dire aux apprenants qu'ils vont jouer à un jeu avec les sons.

Écrire au tableau les lettres suivantes:

i k m w u p.

Répartir les apprenants en deux équipes **K1** et **K2** Faire venir au tableau 5 apprenants de chaque équipe et commencer le jeu.

Dire que vous allez dire des mots. Si le mot lu contient l'un de ces sons, qu'ils battent des mains. Si la réponse est juste, le premier à battre des mains fait gagner un point pour son équipe.

Dire: Tutafanya mashindano kati ya vikundi viwili K1 na K2 vya watu tano kwa kikundi. Tutaanza wawili wawili.

Nitasema maneno. Kama neno hiyo natoka kusema ina sauti moja ya kuambatana na herufi zilizo ubaoni, mmoja wa kikundi apige haraka mikono. Kama jibu ni ya kweli, kikundi cake kinapata alama moja.

Exemple: Panya [p], kiti: [k, i], ukuta [u, k], imbwa [i], mwezi [mw, i].

Faire avancer les premiers de chaque équipe pour la compétition. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. À la fin, faire le total des points.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na

sauti yake: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na sauti «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire la lettre **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi ya kwanza K1 na kikundi ya pili K2.

Dire aux deux groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner en face du tableau.

Dire: Vikundi viwili K1 na K2 vya watu tano wapite na wajipange mbele ya ubao.

Leur expliquer que vous allez dire un mot et que le premier à écrire la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Mutaceza wawili wawili. Nitasema neno moja, yule atakaeandika ubaoni herufi ya kwanza ya neno hiyo atawinisha kikundi yake na alama moja.

Leur donner chacun une craie pour écrire les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faites le total des points de chaque colonne. Proclamer les résultats. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Ecriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi nini kwa kufanya mapatano na watu?

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kuelewana na kufanya

mapatano na watu?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; Choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ili watu waelewane, wasikilizane na kufanya mapatano, inabidi kuhurumiana.

- b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kuhurumiana ni kusahau neno ao kitendo enye jirani alisemaka ao alifanyaka.

Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani?

- c) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «kuhurumiana». Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-hu-ru-mi-a-na en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Sauti gani munasikia ku tamko [ku]?, [hu]?, [ru]?, [mi]?, [a]?, [na]**
- **Herufi gani inayo sauti [k]?, [u]?, [h]?, [u]?...**
- **Herufi gani zinazofaa kwa kuandika neno «kuhurumiana»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- d) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa

nitakayoonyesha ubaoni: Ili watu waelewane, wasikilizane na kufanya mapatano, inabidi kuhurumiana.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Msimamo wa Kayoyo

Alipofukuzwa kwa muda, Kayoyo anaelewa kama tabia yake si nzuri. Ukumbusho wa kanuni na shauri mbalimbali ilimusubutisha. Anaamua kuiga tabia nzuri.

Lecture guidée de la première partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier: **Sababu gani Kayoyo alifukuzwa kwa muda kazini?**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma kicwa ya usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 56 et leur demander lire le titre en paire.
Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurada wa 56 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.
- d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et de compter le nombre de phrases. **(3 phrases)**
Dire: Munionyeshe sehemu ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hicho.
- e) Demander aux apprenants de lire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Dire: Musome maneno yote munayojuua katika hiyi sehemu.
- e) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: «ukumbusho»: [u] inasomwa [u]; [k] na [u] inasomwa [hu]; [mb] na [u] inasomwa [mbu], [sh] na [o] inasomwa [sho]
- f) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.
Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya kwanza
- g) Choisir au hasard des mots dans le

paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Exemple: «ilimusubutisha, anaelewa, shauri,...»

- h) Écrire à l'envers les lettres de quelques mots au tableau et dites aux apprenants de les retrouver dans le paragraphe et de les lire.

Exemple: a g i u k = kuiga

Demander: Ni neno gani ya usomi inayo herufi hizi mu kinyume?

- i) Demandez aux apprenants de lire la deuxième phrase du paragraphe à l'envers.

Dire: Musome msemwa wa pili kwa kinyume (ilimusubutisha mbalimbali shauri na kanuni wa ukumbusho)

- j) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Musome sasa sehemu mukireshimu alama za kuhakifisha.

Post lecture

- a) Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre **Kayoyo** et les autres travailleurs.

Dire: Wawili wawili, mufikirie mazungumzo kati ya Kayoyo na wafanyakazi wengine.

- b) Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema mazungumzo walio fikiria?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Réconciliation et pardon**».

(mapatano na msamaha)

- b) Leur demander de citer les bienfaits de la réconciliation et du pardon.

Dire: Mutaje mafanyikio mazuri ao wema wowote wa mapatano na msamaha kati ya watu.

- c) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi, kusikilizana, kukuwa na kimya, kusaidia watu,...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes:

l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret à

l'exercice 1, page 57.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa: «Mafanyikio mazuri ao wema ya mapatano na msamaha ni..» ku zoezi ya 1, ukurasa 57, kiisha acape na aandike jina ya msemwa wake zoezi ya 2.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili.

Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres ou mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi: p-P, h-H, z-Z ..

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 57.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 57.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la première page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa kwanza ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte

Dire à haute voix 5 mots suivants et demander aux apprenants de mettre leur doigt sous le mot.

Dire: **Kayoyo, shauri, muda, nzuri, yake.....**

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu

Demander:

- **Umekwisha kuwekwa katika hali kama Kayoyo?**
- **Nini ilitokea?**
- **Unaweza kufanya nini mahali ya Kayoyo?**

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: **Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 57 katika buku yake kuhusu mapatano na msamaha kati ya watu.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à écrire des mots phrases avec une bonne orthographe et en respectant les conventions:

1. Leur demander de vous donner leur phrase et l'écrire en leur montrant comment mettre des espaces entre les mots et comment vous utilisez les associations lettres-sons pour écrire correctement chaque mot.
2. Puis, leur donner une autre phrase à écrire et les aider au besoin.

Sujet de la leçon : Msimamo wa Kayoyo**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.58**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Musome alfabeti wakati nitakuwa nikonyesha kwene utepe wa herufi: a,b,c,d...

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa, nitasema herufi moja, na nyinyi mutasema maneno zinayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Tutasema sasa kila herufi ya alfabeti na sauti yake. Herufi «a», sauti yake [a] mukianza na sauti «a» mpaka «z».

c) Jeu des mots-phrase

Dire aux apprenants qu'ils vont jouer à construire la plus longue phrase. Dire à un apprenant de dire un mot. Son voisin reprend le mot en ajoutant un verbe ou un adjectif. Le suivant reprend en ajoutant autre verbe ou un adjectif et ainsi de suite jusqu'à construire une très longue phrase. Le jeu s'arrête quand les apprenants n'arrivent plus à se souvenir de toute la phrase.

Dire: Sasa tutafanya mcezo wa kutunga msemwa mrefu. Mmoja atianza kusema neno ya kwanza, wakumufuata atarudilia ile neno na ataongeza tendo ao elezo, wakufuata atarudilia yote na kuongeza ingine, vivi hivi mpaka kuunda msemwa mrefu sana.

Exemple:Apprenant 1: **Amani,**Apprenant 2: **Amani anatembea**Apprenant 3: **Amani anatembea mbio,**Apprenant 4: **Amani anatembea mbio barabarani.**

Demander aux apprenants de se mettre en cercle autour de vous puis commencer.

2. Ecriture interactive (20min)**Question du jour:**

Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?

Ecriture

a) Poser aux apprenants les questions suivantes: **Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?** Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi kuwa umoja.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Mapatano ni masikilizano.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «mapatano».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: Ma-pa-ta-no en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes

- **Munasikia sauti gani ku tamko?**
[ma]?, [pa]?, [ta]?, [no]?
- **Herufi gani inayo sauti [m]? [a]?, ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «mapatano»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: Ili watu waelewane, wasikilizane na kufanya mapatano, inabidi kuwa umoja.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Msimamo wa Kayoyo

Kayoyo anaamua kukutana na Kavira kwa kumuomba msamaha. Anaahidi kupatana na yeye. Kavira anafikiri kuhusu masameha ya Kayoyo. Ajuwe afanye nini kwa mambo ya Kayoyo. Kavira anaitika kumsamehe Kayoyo kwa yote iliopitika.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en demandant aux apprenants de justifier leurs réponses: **Sababu gani Kayoyo aliamua kwenda kuona Kavira?**
Si un apprenant dit: «**Kwani alitenda mabaya kwa Kavira**», lui **Demander: Sababu gani ilikuwa vibaya?**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le

premier paragraphe et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le deuxième paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya kwanza ya usomi, leo mutasoma sehemu ya pili ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 56 et de lire le titre individuellement.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 56 na kila mmoja asome kicwa ya usomi.

- d) Leur demander de vous montrer le deuxième paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(30 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya pili ya usomi na ahesabu maneno yote ya ile sehemu.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent.

Demander: Kila mmoja aseme sasa maneno yote anayojuua ndani ya hii sehemu?

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**

Exemple: «msamaha» [ms] na [a] inasomwa [msa]; [m]na [a] inasomwa [ma];[h] na [a] inasomwa [ha]

- g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe en paire.

Demander: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya pili. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et

Dire: « Soma neno hii: masamaha, kuomba, anaenda,.....,.... »

- i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.

Demander: Nani atasoma mustari wa sehemu ya pili inayo maneno mengi?

- j) Demander aux apprenants de dire les noms des personnes qui sont dans ce paragraphe.

Demander: Nani atasoma majina ya watu inayo patikana katika sehemu ya pili?

- k) Demander le nombre de syllabes dans chacun de noms donnés par les apprenant.

Demander: Neno «Kayoyo et Kavira» ina tamko ngapi?

- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de chaque personne par celui d'une autre.

Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha jina ya mtu na jina ingine ya mtu.

m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili?

Post lecture

Demander aux apprenants par paire de penser à ce que **Kavira** pourrait faire; ils doivent justifier leur réponse.

Demander: Wawili wawili, muzungumze kuhusu nini Kavira angelifanya? Sababu gani?

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter leurs idées.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Réconciliation et le pardon**» (**mapatano na msamaha**)
b) Leur demander de citer tout ce qu'il faut pour vivre la réconciliation et le pardon

Demander: Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi, kusikilizana, kukuwa na kimya, kusaidia watu,...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1, page 58

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili wa kitabu cake akikijaza msemwa: « Kwa kuelewana na watu, inabidi, ... », kiisha, ku zoezi ya 1, ukurasa 58 acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post écriture

- a) Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa pili wa kitabu cake?

Graphisme

- a) Écrire correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en minuscule et en majuscule.

Exemple: a-A, m-M, y-Y...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table, puis en les écrivant plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 58

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 58.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa pili ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

- a) **Écrire des mots dictés**

Dire à haute voix les 5 mots suivants et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 58.

Dicté ces mots: **ugonvi, wema, mapatano, watu, mtazamo.**

Écrire les 5 mots au tableau: **ugonvi, wema, mapatano, watu, mtazano.**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Résumer le texte

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre à la question suivante:

Pouvez-vous redire l'histoire depuis le début dans vos propres mots?

Demander: Museme kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka sehemu ya tatu?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 58 katika buku yake kuhusu mapatano na msamaha.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITÉS DE RÉMÉDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à compléter des phrases:

1. Écrire pour les apprenants une phrase à compléter au tableau.
2. Lire avec eux cette partie de phrase et leur demander de proposer des mots à l'oral pour compléter cette phrase.
3. Choisir un des mots proposés et l'écrire pour compléter la phrase.
4. Leur demander d'essayer de compléter la phrase avec leurs propres mots en utilisant les associations lettres-sons qu'ils connaissent pour orthographier les mots.

Sujet de la leçon : Msimamo wa Kayoyo**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.58.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c,d,....

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre.

Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujipange katika vikundi viwili.

Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale. Kikundi ca kwanza K1 kitaendelea kwa usawa mpaka mwisho na ca pili K2 kitarudilia kwa kinyume mpaka mwanzo.

Exemple: Herufi «l»

Groupe 1: m n o p r s t
u v w y z

Groupe 2: k j i h g f e d c b a

b) Comptine des sons

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «t» sauti yake [t], mukianza na herufi «a» mpaka «z»

b) Jeu des mots

Écrire plusieurs lettres au tableau (un mélange de consonnes et de voyelles).

Les apprenants en équipe, à partir de ces lettres, écrivent le plus de mots possibles.

Écrire ces lettres suivantes au tableau: i b k m o a l w t u

Dire: Kila kikundi kiandike maneno yote iwezekanayo na herufi hizo

ubaoni.

Exemple: watoto, mama, bitika.....

Compter le nombre de mots trouvés par équipe. L'équipe qui a trouvé le plus de mots est déclarée gagnante.

Répartir les jeunes en cinq groupes et commencer.

2. Écriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi kuheshimu haki za wengine.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kuheshimu haki ya wengine ni kutofanya mambo mabaya kwa wengine.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant des mains après chaque syllabe avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «haki». Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ha-ki en tapant les mains après chaque syllabe. Puis, demander aux apprenants de faire la même chose avec: za, wengine.

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko [ha]?, [ki]?**
- **Herufi gani inayo sauti [h]?,[a]? ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «haki»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l’affiche de l’alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l’ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi kuheshimu haki za wengine.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Msimamo wa Kayoyo

Mtazamo huo wa Kavira unaraisisha na kutimiza nia ya Kayoyo.
Wafanyakazi wengine walifurahishwa na vitendo hivyo.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante et leur demander de justifier leur point de vue: **Kwa maoni yenu, hali gani Kavira anaweza kuonyesha mbele ya ombi ya Kayoyo?**
- b) Dire aux apprenants qu’hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu’aujourd’hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya pili ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya tatu ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d’ouvrir leur livret à la page 56 et de lire individuellement le titre et les deux premiers paragraphes.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 56 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemue za mwanzo.

- d) Leur demander de lire les mots qui contiennent une lettre donnée.

Exemple: «r».

Dire: Munisomee maneno yote inayo herufi «r».

Exemple: Kavira, wanafurahishwa...

- e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(16 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya tatu ya hadisi na hesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- f) Demander aux apprenants de dire les mots qu’ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya tatu.

- g) Faire décoder les mots qui n’auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: wanafurahishwa: [w] na [a] inasomwa [wa]; [n] na [a] inasomwa [na];[f]na [u] inasomwa [fu]; [r] na [a] inasomwa [ra]; [h] na [l] inasomwa [hi] [s]; [shw] na [a] inasomwa [shwa].

- h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya tatu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii: «ndani, yaliopangiliwa, mbaya, ...»**

- j) Demander aux apprenants de lire le nom d’une personne qui figure dans ce paragraphe.

Dire: Musome majina ya watu inayopatikana katika sehemu hii ya hadisi.

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumé du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et de résumer, dans leurs propres mots, le texte depuis le début (les 3 paragraphes).

Quelques paires partageront leur résumé.

Dire: Sasa, wawili wawili mufikiri pamoja kifupi ya sehemu ya tatu. Kiisha, mutafasiria wengine mbele.

Demander à quelques paires de partager leur résumé.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «Réconciliation et pardon».

(mapatano na msamaha)

Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu mapatano na msamaha.

b) Leur demander de citer les bienfaits que produisent la réconciliation et le pardon.

Demander: Mutaje mafanyikio mazuri ao wema wowote wa mapatano na msamaha kati wa watu.

c) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi, kusikilizana, kukuwa na kimya, kusaidia watu,...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1, page 58.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi..», ku zoezi ya 1, ukurasa 58, kiisha acape na aandike cini ya msemwa majina zake.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili, musaidiane. Kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en

fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

a) Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika ukurasa wa tatu wa kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: w-W, f-F, p-P..

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 58

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 58.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya tatu ya kitabu ceno.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des syllabes dictées

Dire 3 fois à haute voix les 5 syllabes suivantes et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 58.

Dicté ces syllabes lentement en répétant chaque syllabe 3 fois: **mbe,nyo,za,me,ni**
Écrire les 5 syllabes au tableau: **mbe,nyo,za,me,ni**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Résumer le texte

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.
Pouvez-vous redire l'histoire depuis le début dans vos propres mots?

Demander: Nani atafasiria kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka sehemu hii ya tatu?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja ataamaliza kuandika msemwa katika ukurasa wa 58 wa buku lake kuhusu mapatano na msamaha.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITÉS DE RÉMÉDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à résumer un texte

1. Reprendre les éléments principaux du texte: de qui s'agit-il? que s'est-il passé? quel était le problème, quelle est la solution?
2. Relire le texte puis avec les apprenants, posez des questions sur les différents éléments principaux du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
3. A la fin du texte, reprendre avec eux tous les éléments principaux du texte

Sujet de la leçon : Msimamo wa Kayoyo**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- résumer un texte
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice) , Livret de l'apprenant p.59.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Musome alfabeti mukionyesha kila herufi ku utepe: a,b,c,d...

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi inayo fuata mbele na herufi ya nyuma yake.

Exemple: Herufi «s»: Herufi ya mbele yake ni «r», na herufi ya nyuma yake ni «t».

b) Comptine des sons

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «m» sauti yake [m], mukianza na herufi «a» mpaka «z»

c) Jeu des mots

Écrire plusieurs autres lettres que celles d'hier au tableau (un mélange de consonnes et de voyelles).

Les apprenants en équipe, à partir de ces lettres, écrivent le plus de mots possible.

Écrire au tableau: **b, l, a, k, i, m, o, s, n, u, p, t**

Répartir les jeunes en cinq groupes (de K1 à K5) et commencer.

Demander: Muunde vikundi vitano (K1 mpaka K5) na muandike maneno yote iwezekanayo mukumia herufi zilizo ubaoni.

Exemple: samaki, kitabu,....

Compter le nombre de mots trouvés par équipe. L'équipe qui a trouvé le plus de mots est déclarée gagnante.

2. Ecriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi kusikilizana, kupatana, kushirikiana

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: masikilizano ni mapatano, msamaha.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «ushiriki». Mbele ya kuandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: u-shi-ri-ki en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani, nikisema «u»? , «shi»? , «ri»? , «ki»?

- Herufi gani zinazo sauti [u]? , [s]? , [h]? , ..

- Herufi gani zinazofaa kwa kuandika neno «ushiriki»?.

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur

l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi ushiriki.

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Msimamo wa Kayoyo

Ucukuzi wa zamiri nzuri umeleta usalama wa kijamii ku kazi. Ugomvi unasauwiwa na unaisha. Utashi wa kujenga mahali nzuri ya maisha imeonekana waziwazi.

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier: **Nini ilipitika mwisho wa hadisi hii? Sababu gani?**

- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le dernier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma sehemu ya tatu ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 56 et de lire individuellement le titre et les paragraphes déjà lus.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 56 na kila mmoja asome kicwa na sehemu zote tulizojifunza.

- d) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(23 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe

sehemu ya mwisho ya hadisi na ahesabu maneno yote katika sehemu hyco.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya mwisho.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: waziwazi: [w] na [a] inasomwa [wa]; [z] na [i] inasomwa [zi]; [w] na [a] inasomwa [wa]; [z] na [i] inasomwa [zi]

- g) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe individuellement.

Dire: Sasa; kila mmoja asome sehemu yote ya ine.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii: «zamiri, ugonvi, utashi,».**

- i) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés depuis le début du texte et de compter le nombre de fois qu'ils le sont.

Dire: Mutafute na musome maneno yote yanayorudiliwa ndani ya hadisi, kiisha museme ni mara ngapi imerudiliwa.

Exemple: nzuri: mara mbili (2).

- j) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui contient le mot «kazi».

Demander: Musome msemwa unayo neno «kazi».

- k) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant un nom de personne par un autre nom.

Dire: Sasa, musome sehemu ya mwisho mukibadilisha majina ya watu kwa majina mengine ya watu.

- l) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya mwisho?

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite; quelques paires partageront leur résumé.

Dire: Sasa, mutumike wawili wawili, mufikirie pamoja nini itafuata baada mu hadisi yetu.

Demander: Wanani watasema kwa kifupi hadisi yetu «Msimamo wa Kayoyo»?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Réconciliation et pardon**».(mapatano na msamaha)
Dire: Mazungumzo yetu itahusu «**mapatano na msamaha**».
- b) Leur demander de citer les bienfaits de la réconciliation et du pardon.
Demander: Inabidi kufanya nini kwa kuelewana na kufanya mapatanu na watu?
- c) Écrire toutes les réponses au tableau.
Exemple: Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi, kusikilizana, kukuwa na kimya, kusaidia watu,...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 59.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa muisho ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «**Kwa kuelewana na kufanya mapatano na watu, inabidi...**», **kiisha ku zoezi ya 1, ukurasa 59, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.**
- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.
Dire: Mutumike wawili wawili, musaidiane na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.
- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.
Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliopewa na mwenzake.
Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.
Aider les apprenants à écrire les mots de la quatrième page de leur livret.

Post écriture

- a) Demander aux apprenants de présenter par paire, puis quelques-uns liront leur production aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea misemwa yote ya kitabu walioandika katika juma hii?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.
Dire: Sasa, tuandike sasa vizuri herufi s-S, h-H, r-R...
- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 59.
Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 59.
- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la quatrième paragraphe de leur livret.
Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya ine.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des mots dictés

Dire à haute voix les 5 mots suivants et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 59.

Dictier les syllabes: **za, na, ngu, mbi, mwi**
Écrire les 5 syllabes au tableau:

«**za,na,ngu, mbi, mwi**» puis demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Imaginer la suite de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.
Que pensez-vous qu'il va se passer après?

Demander: Munawaza nini itakayofuatata baadae ya hadisi hii.

6. Devoir à domicile

- a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 59 katika buku yake kuhusu mapatano na msamaha.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à imaginer la suite du texte

1. Reprendre les éléments principaux du texte. Relire le texte, puis avec les apprenants, poser des questions sur les différents éléments du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
2. Quand vous arrivez au problème de l'histoire, dire aux apprenants d'imaginer différentes solutions en se servant des éléments du texte pour les aider à répondre.

Sujet de la leçon : Shule la kijiji**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la page couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice) , Livret de l'apprenant pp.61 et 63**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyeshwa kila herufi: **a,b,c,d...**

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Former deux groupes d'apprenants **K1** et **K2**.

Le premier groupe **K1** dit l'alphabet dans l'ordre et le deuxième groupe **K2** le dit à l'envers en alternant.

Dire: Sasa tutaunda vikundi viwili K1 na K2. Kikundi ca kwanza K1 kitasema alfabeti kwa usawa na ca pili K2 kitasema kwa kinyume.

Kikundi ca kwanza kikisema «a», ca pili kinajibu «z». Kikundi ca kwanza kikisema «b»; ca pili kisema «y» na vivi hivi mpaka mwisho.

Refaire plusieurs fois en changeant les groupes.

2. Écriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kutia mcango wa kila mtu.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: mcango ni msaada, toleo ya kila mmoja katika kikundi. Kwa mfano toleo la matofali kwa kujenga hospitali...

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unaanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «mcango».

Mbele ya kuandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: mca-ngo en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **wa, kila, mtu**

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko:**

[mca]? [ngo]?

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [m]?, [c]?, [a]?, [n]?, [g]?, [o]?...**

- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «mcango»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunapo utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kutia mcango wa kila mtu».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40min)

Observation et exploitation de l'image

- a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 61 et de regarder l'image.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 61 na mutazame sanamu ipatikanapo.



- b) Poser les questions suivantes:

- Munaona nini?
- Ni nani aliye kwenye sanamu?
- Sanamu hii inaonyesha nini?
- Kwa maoni yenu, unazani ni tatizo gani?

Lecture guidée du titre

- a) Écrire le titre au tableau: **Shule la kijiji**
Demander si quelqu'un peut le lire. Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot.

Demander: Nani anaweza kusoma kicwa ya usomi wetu?

Démontrer en **disant:** shule: [sh] na [u] inasomwa [shu]; [l] na [e] inasomwa [le]

Procéder de la même manière pour les autres mots du titre: **la, kijiji**

- b) Dire que vous allez le lire ensemble, syllabe par syllabe en tapant les mains:

Dire: Sasa tutasoma maneno pamoja tamko kwa tamko: «shu-le-la-ki-ji-ji».

- c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na asahihishe.

Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre:

Dire: Ni alama gani iliyo mwisho wa kicwa ca usomi wetu? (hakuna alama).

- d) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi «Shule la kijiji» itahusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur (trice)

- a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer.

- b) A la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1: **Hadisi yetu inahusu nini?**
- À la fin du paragraphe 2: **Sababu gani Yuma na Mwayuma wanauzunika?**
- À la fin du paragraphe 3: **Kwa mawazo yenu, ni mipango gani ilikamatwa ili shule ijengwe tena?**
- À la fin du paragraphe 4: **Nini ilitukia mwisho wa hadisi hii.**

Shule la kijiji

Yuma na Mwayuma wanakaa katika kijiji Kabongo, mbali na Kolwezi. Katika kijiji hiki, darasa ilibomoka. Wanafunzi hawasome tena ndani.

Usiku kati, mvua kubwa ilinyesha. Mvua ilirusha manjanja yote. Ukuta zimeanguka. Marfaa zote zilivunjika. Yuma na Mwayuma wanasikitika. Wanauzunika, watoto hawana tena fasi ya kusoma. Jambo hii inauzunisha sana wakaaji wote.

Yuma na Mwayuma wanakamata mipango kwa kujenga tena shule. Wakaaji wote wanafurahi na mipango ya vijana hawa. Vijana wote wanagawanya kazi.

Na hivyo, shule inajengwa haraka na ushiriki ya watu wote. Watoto wanarudilia njia ya masomo. Wazazi wanafurahi. Wanasifu Yuma na Mwayuma.

Vocabulaire

a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.

Demander: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?

b) Écrire quelques mots cités au tableau et pour chaque mot: Lire la phrase avec le mot.

Exemple: Na hivyo, shule inajengwa haraka na ushiriki ya watu wote.

Demander aux apprenants de répéter le mot.

Dire: Sisi wote tuseme: ushiriki

Expliquer la signification du mot.

Exemple: Ushiriki ni msikilizano wa watu wengi.

Donner des exemples de la vie quotidienne en dehors de l'histoire.

Exemple: Ushiriki wa usafi barabarani na kando za nyumba.

Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.

Dire: Kila mmoja atunge sasa msemwa wake na neno ushiriki.

Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.

Dire: Museme tena neno «ushiriki» na kuifasiria na maneno yenu binafsi.

Procéder de la même manière avec d'autres mots nouveaux retenus au tableau.

Compréhension du texte

Demander aux apprenants, en paire, de reconstituer l'histoire dans leurs propres mots et d'imaginer sa suite possible.

Dire: Wawili wawili, mueleze hadisi yetu kuhusu «Ushiriki ku ujenzi wa darasa».

Dire ensuite: Wawili wawili, mufikirie nini inayoweza kutukia kiisha hadisi hii?

Choisir 5 paires pour partager leur histoire avec les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème «**Participation aux travaux communautaires**».

Demander: Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: kutia mcango, kuomba msaada, kuimizana, kushiriki, kutimiza wazo nzuri ya wengine, kusikilizana, kukutana, ...

b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront un livret sur la participation aux travaux communautaires. (**ushiriki kukazi ya jamii**).

Chaque jour, ils vont écrire une phrase du livret suivant un modèle.

Dire: Juma hii, mutaandika misemwa kuhusu «Ushiriki ku kazi za umoja».

Kila siku, mutakuwa mukiandika msemwa moja mukifuata mfano huu: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi».

c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret, à la page 63. Sur cette page, leur dire d'écrire le titre: «**Ushiriki ku kazi za umoja**», leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin pour illustrer le titre.

Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa jalada ya kitabu. Katika ukurasa wa jalada hiyo, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu: «Ushiriki ku kazi za umoja», majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa jalada ya kitabu cake: «Ushiriki ku kazi za umoja», ku zoezi ya 1, ukurasa 63, kiisha acape na aandike majina zake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret à l'exercice 1, page 63.

Dire: Wawili wawili, mubadilishane kazi zenu na museidiane, kila mmoja

akipana maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de le corriger sur base des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kazi yake na asahihishe kufuatana na maoni ya mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots du titre sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades, en lisant à haute voix le titre, leur prénom et nom.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na atatufasiria kicwa na sanamu ya jalada yake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafu ndisha kuandika vizuri herufi fulani: s-S, h-H, k-K, ...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 63.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 63.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo lenu la mwisho la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: Ushiriki, mipango, ukuta, wanagawanya, ...

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «ushiriki», neno «mipango», neno «ukuta», «wanagawanya » na muiye katika msemwa.

b) Compréhension

Poser les questions suivantes aux apprenants:

- Hadisi yetu ilisemea juu ya wanani?
- Hadisi ilihusu nini?
- Shida gani ilipitika?
- Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini?

6. Devoir à domicile

- a) Raconter l'histoire à un membre de ta famille ou à un ami.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kuelezea kwa ndungu ao rafiki hadisi yetu kuhusu «Shule la kijiji».

- b) Terminer son écriture.

Dire: Baadae, kila mmoja aende kuandika vizuri jalada ya kitabu ku ukurasa cenu ku ukurasa wa 63.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à identifier l'idée principale d'un texte:

1. Relire le texte;
2. Poser des questions aux apprenants pour ressortir le thème du texte (l'idée principale) et les détails qui s'ajoutent à ce thème;
3. Dire avec vos propres mots dans une ou 2 phrases l'idée principale du texte;
4. Leur demander de faire la même chose dans leurs propres mots;
5. Désigner plusieurs apprenants pour partager leurs idées et les aider à reformuler au cas où ils ont donné des réponses qui ne contiennent pas l'idée principale.

Sujet de la leçon : Shule la kijiji**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.63.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet. En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionysha kila herufi.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

...

c) Jeu de l'alphabet

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi ya kwanza K1 na kikundi ya pili K2.

Dire aux deux groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner en face du tableau.

Dire: Vikundi viwili K1 na K2 vya watu tano wapite na wajipange mbele ya ubao.

Leur expliquer que vous allez dire un mot et que le premier à écrire la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Mutaceza wawili wawili. Nitasema neno moja, yule atakayeandika wa kwanza ubaoni herufi ya mwanzo ya neno hiyo atawinisha kikundi yake na alama moja.

Leur donner chacun une craie pour écrire les lettres. Après leur tour, les premiers vont se

mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faire le total des points de chaque colonne.

Proclamer les résultats. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Ecriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement, choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani, inabidi kuomba msaada.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «msaada» ni kiasi fulani ya feza ina yotolewa kwa kutimiza kitu, mambo ao shida fulani katika jamii.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unianza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «msaada». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: msa-a-da en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [msa]?, [a]?, [da]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [m]?, [s]?, [a]?, ...**
- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «msaada»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «mcango» kwenye utepe wa Ifabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kuomba msaada»

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Shule la kijiji

Yuma na Mwayuma wanakaa katika kijiji Kabongo, mbali na Kolwezi. Katika kijiji hiki, shule ilibomoka. Wanafunzi hawasome tena ndani.

Lecture guidée de la première partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier: **Nini inaweza kubomoa pia nyumba na vitu kazalika? Sababu gani? (moto, kilima ya moto...)**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le premier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma kicwa ya usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret

à la page 62 et leur demander de lire le titre en paire.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 62 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.

- d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et leur demander de compter le nombre de phrases. **(3 phrases)**

Dire: Munionyeshe sehemu ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de lire les mots qu'ils connaissent.

Demander: Musome maneno yote munayojuua katika hii sehemu.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants dans ce paragraphe. Montrer en **disant:**

Exemple: «Kabongo»: [k] na [a] inasomwa [ka]; [b] na [o] inasomwa [bo]; [ng] na [o] inasomwa [ngo]

- g) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya kwanza.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii: «wanafunzi, kijiji, mbali, Kolwezi, ...»**

- i) Écrire à l'envers les lettres de quelques mots au tableau et **dire** aux apprenants de les retrouver dans le paragraphe et de les lire.

Exemple: jijiki=kijiji

Dire: Ni neno gani ya usomi inayo herufi hizi kwa kinyume?

- j) Demandez aux apprenants de lire la phrase qui contient le mot «**tena**».

Dire: musome msemwa munamupatikana neno «tena»

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Sasa musome sehemu hii mukiheshimu alama za kuakifisha.

Post lecture

Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre **Yuma** et **Mwayuma** avec les jeunes.

Dire: Wawili wawili, mufikirie mazungumzo kati ya Yuma na Mwayuma pamoja na vijana wa kijiji.

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema mazungumzo waliofikiria kuhusu hadisi hii?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Participation aux travaux communautaires**». (ushiriki ku kazi za umoja).

Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu ushirika ku kazi za jamii.

b) Leur demander de donner les stratégies appropriées pour résoudre un problème communautaire.

Demander: Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

c) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kushiriki, kutia mcango, kuomba msaada, kuhimizana, kutimiza wazo nzuri ya wengine, kusikilizana, kukutana, ...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret à l'exercice 1, page 63.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi ...», ku zoezi ya 1, ukurasa 63, kiisha acape na aandike majina zake cini ya msemwa zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musaidiane. Mbadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue buku yake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres ou mots de la phrase dont l'écriture cause

des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants par paire de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret à l'exercice 3, page 63.

Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi fulani: mb-MB, ms-MS ...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 63.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la première page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa kwanza ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte

Dire à haute voix 5 mots du texte et demander aux apprenants de mettre leur doigt sous le mot.

Dire: Unionyeshe ukitia kidole neno: «Mwayuma», ...

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu

Demander:

- Umekwisha kuwa katika hali kama ya Yuma na Mwayuma?

- Nini ilotokea?

- Unaweza kufanya nini mahali pa Yuma na Mwayuma?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 63 katika buku yake kuhusu ushiriki ku kazi ya jamii.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à lire un texte avec précision (peu d'erreurs):

1. Leur dire de ralentir leur lecture et de s'assurer de décoder chaque mot du texte en les pointant du doigt.
2. Puis, leur faire relire le texte à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'ils ne fassent pas plus de 5 % d'erreurs.
3. Si un apprenant fait trop d'erreurs (plus de 30%), lui faire relire le texte avec vous en lui montrant comment décoder chaque mot.

Sujet de la leçon : Shule la kijiji**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.64.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyeshwa kila herufi: a,b,c,d...

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa, nitasema herufi moja, na nyinyi mutasema maneno inayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z»...

c) Jeu des phrases

Dire aux apprenants qu'ils vont jouer à construire la plus longue phrase. Dire à un apprenant de dire un mot. Son voisin reprend le mot en ajoutant un verbe ou un adjectif. Le suivant reprend en ajoutant autre verbe ou un adjectif et ainsi de suite jusqu'à construire une très longue phrase. Le jeu s'arrête quand les apprenants n'arrivent plus à se souvenir de toute la phrase.

Dire: Sasa tutafanya mchezao wa kutunga msemwa mrefu. Mmoja ataanza kusema neno ya kwanza, wakumufuata atarudilia ile neno na ataongeza tendo ao elezo, wakufuata atarudiliyote na kuongeza ingine, vivi hivi mpaka kuunda msemwa mrefu sana.

Exemple:Apprenant 1: **Yuma**Apprenant 2: **Yuma anafungua.**Apprenant 3: **Yuma anafungua mfereji.**Apprenant 4: **Yuma anafungua mfereji barabarani.**

Demander aux apprenants de se mettre en cercle autour de vous puis de commencer.

2. Ecriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Ecriture

a) Poser aux apprenants les questions suivantes:

Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii? Laisser les apprenants s'exprimer librement, choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kuhimizana.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «Kuhimizana» ni kutia moyo kwa kutimiza mambo fulani.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unaanza na herufi ya namna gani?

c) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kuhimizana». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: ku-hi-mi-za-na en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose.

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo? [ku]?, [hi]?, [mi]?, [za]?, [na]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo:[k]? [u]? [h]?...**
- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kuhimizana»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «msaada» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kuhimizana».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Shule la kijiji

Usiku kati, mvua kubwa ilinyesha. Mvua ilirusha manjanja yote. Ukuta zimeanguka. Marfaa zote zilivunjika. Yuma na Mwayuma wanasikitika. Wanauzunika, watoto hawana tena fasi ya kusoma. Jambo hii inauzunisha sana wakaaji wote.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier: **Kwa kuepuka mvua irushe manjanja inabidi kufanya nini? Sababu gani?**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le deuxième paragraphe.
- Dire: Jana mulisoma kicwa ya usomi, leo mutasoma sehemu ya pili ya hadisi yetu.**

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 62 et de lire par paire le titre.

Dire: Mufunguwe vitabu vyenu ku ukurasa wa 62 na musome wawili wawili kila mmoja asome kicwa ya hadisi.

- d) Demander aux apprenants de vous montrer le deuxième paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(31 mots)**

Dire: Munionyeshe sehemu ya pili ya hadisi na kila mmoja ahesabu maneno katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Musome maneno yote munayojuua katika hiki sehemu.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**

Exemple: «manjanja»: [m] na [a] inasomwa [ma]; [nj] na [a] inasomwa [nja]; [nj] na [a] inasomwa [nja]

- g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya pili.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire: Soma maneno hayo: «ilinyesha», «marfaa», «hawana».**

- i) Demander aux apprenants de lire les noms de personnes (**Yuma, Mwayuma**) qui figurent dans ce paragraphe.

Demander: Nani atasoma majina ya watu yenyi kutajwa katika sehemu ya pili.

- j) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Musome sasa sehemu hii mukiheshimu alama za kuakifisha.

Post lecture

Résumé du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et de résumer dans leurs propres mots, le texte depuis le début (les 3 premiers paragraphes).

Dire: Sasa, wawilili wawili, mufasirie sehemu hii mikitumia maneno yenu binafsi.

Demander à 2 ou 3 paires de partager leur résumé.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Participation aux travaux communautaires**».

Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu ushirika ku kazi za jamii.

b) Leur demander de donner les stratégies appropriées pour résoudre un problème communautaire?

Demander: Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kushiriki, kutia mcango, kuomba msaada, kuhimizana, kutimiza wazo nzuri ya wengine, kusikilizana, kukutana, ...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1, page 64.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili wa kitabu cake akijaza: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani, inabidi », ku zoezi ya 1, ukurasa 64, kiisha acape cini ya msemwa wake.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufuatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants par paire de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa waliyoandika katika ukurasa wa pili ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi: k-K, m-M, h-H, z-Z...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 64.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 64.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya pili ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Écrire des mots dictés

Dire à haute voix 5 mots et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret :
Dicter ces mots: **shule, wanafunzi, mvua, marfaa, watoto**

Écrire les 5 mots au tableau: **shule, wanafunzi, mvua, marfaa, watoto**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Résumer le texte

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre à la question suivante: Pouvez-vous redire l'histoire depuis le début dans vos propres mots?

Demander: Museme kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka ku sehemu ya tatu?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 64 ndani ya buku lake kuhusu ushiriki ku kazi ya jamii.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION:

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe ou du mot, puis associer les sons rapidement en plaçant votre doigt sous chaque syllabe.
2. Leur demander de répéter cette association.
3. Le refaire avec deux autres mots, puis leur demander de le faire tout seuls, avec deux autres mots.

Sujet de la leçon : Shule la kijiji**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, cartes avec les lettres de l'alphabet: une série de cartes majuscules, une série de carte minuscule avec une lettre par carte...**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.64.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunapo utepe: a,b,c,d...

Faire aussi reciter individuellement 2 à 3 apprenants.

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujipange katika vikundi viwili K1 na K2. Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale.

Kikundi ca kwanza K1 kitaendelea kwa usawa mpaka mwisho na ca pili K2 kitarudilia kwa kinyume mpaka mwanzo.

Par **exemple:** Herufi «m»:

Groupe 1: n o p r s t u v w y z

Groupe 2: l k j i h g f e d c b a

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants que nous allons jouer un jeu avec les lettres majuscules et minuscules. Utiliser deux jeux de cartes de l'alphabet, une avec les majuscules et l'autre avec les minuscules. Distribuer les cartes de deux jeux aux jeunes. Dire aux apprenants qui ont la même lettre (l'une en majuscule et l'autre en minuscule) de se retrouver.

Dire: Tutafanyaa mcezo na herufi kubwa na ndogo. Wale wanaokuwa na herufi ya namna moja (kubwa na ndogo) wajitie pamoja. Kiisha, kila mmoja atasoma herufi anayo.

2. Écriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?** Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Kutimiza wazo nzuri ya Yuma na Mwayuma.

Exemple: Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kutimiza wazo nzuri ya wengine.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kutimiza ni kufanya, kutenda.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kutimiza».

Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: ku-ti-mi-za en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **wazo, nzuri, ya, wengine.**

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo? [ku]?,**

[ti]?, [mi]?, [za]?

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?, [u]?, [t]?, [i]?...?
- Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kutimiza»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kutimiza» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: « Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kutimiza wazo nzuri ya wengine. Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Shule la kijiji

Yuma na Mwayuma wanakamata mipango kwa kujenga tena shule.
Wakaaji wote wanafurahi na mipango ya vijana hawa.
Vijana wote wanagawanya kazi.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier: **Wavijana wanaweza kuleta mawazo mazuri ya maendeleo? Sababu gani?**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya pili, leo mutasoma sehemu ya tatu ya hadisi yetu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 62 et de lire individuellement le

titre et les deux premiers paragraphes.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 62 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemu mbili zaa kwanza.

- d) Leur demander de lire les mots qui contiennent une lettre donnée.

Exemple: «ng»

Dire: Munisomee maneno yote inayo herufi paca «ng».

- e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. (21 mots).

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya tatu ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- f) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojuua ndani ya sehemu ya tatu.

- g) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: mipango: [m] na [i] inasomwa [mi]; [p] na [a] inasomwa [pa]; [ng] na [o] inasomwa [ngo].

- h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe individuellement.

Dire: Sasa, kila mmoja asome sehemu ya tatu.

- i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.

Montrer ces mots et **dire:** Soma maneno haya: «kujenga, wakaaji, vijana, mipango, wanagawanya, ...»

- j) Demander aux apprenants de lire le nom d'une personne qui figure dans ce paragraphe. (**Exemple:** Yuma, Mwayuma)

Dire: Musome jina ya mtu inayopatikana katika sehemu ya hadisi.

Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumer le texte

Demandez aux apprenants de se mettre par paire et de résumer dans leurs propres mots le texte depuis le début (les trois paragraphes).

Quelques paires de partager leurs idées.

Dire: Mufikirie wawili wawili na mufasirie kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka sehemu ya tatu.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Participation aux travaux communautaires**».

Puis, leur demander de donner les stratégies appropriées pour résoudre un problème communautaire.

Dire: Sasa mazungumzo yetu itahusu ushiriki ku kazi za umoja.

Demander: Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi nini?

b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kushiriki, kutia mcango, kuomba msaada, kuhimizana, kutimiza wazo nzuri ya wengine, kusikilizana, kukutana, ...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1, page 64.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akikaza msemwa huu: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani, inabidi...», ku zoezi ya 1, ukurasa 64, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants par paire de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa tatu ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi: t-T, m-M, w-W...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 64.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 64.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya tatu ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des mots dictés

Dire à haute voix 5 mots suivants et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 65.

Dictier ces mots: **mipango, wakaaji, vijana, mipango, kujenga**

Écrire les 5 mots au tableau: **mipango, wakaaji, vijana, mipango, kujenga**

Demander aux apprenants d'échanger leurs livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Résumer le texte

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre. Leur demander de redire l'histoire jusqu'au troisième paragraphe dans leurs propres mots.

Dire: Ueleze kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka sehemu ya tatu.

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 64 wa buku lake kuhusu ushiriki ku

kazi ya jamii.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

***Dire:* Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.**

ACTIVITÉ DE RÉMÉDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à écrire des mots phrases avec une bonne orthographe et en respectant les conventions:

1. Leur demander de vous donner leur phrase et l'écrire en leur montrant comment mettre des espaces entre les mots et comment vous utilisez les associations lettres-sons pour écrire correctement chaque mot.
2. Puis, leur donner une autre phrase à écrire et aidez-les au besoin

Sujet de la leçon : Shule la kijiji**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.65.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: **Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunako utepe**

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: **Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi inayo fuata mbele na herufi inayo fuata nyuma.**

Exemple: Herufi «j»: herufi ya mbele yake ni «i», na herufi ya nyuma yake ni «k».

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: **Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.**

Exemple: Herufi «k» sauti yake [k], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu des mots

Répartir les apprenants en groupes. Garder les mêmes groupes qu'hier. Leur dire que vous allez épeler des mots à l'envers. Le premier groupe à deviner le mot gagne un point.

Dire: **Tutafanya mcezo kama jana, na mubaki katika vikundi vyenu. Nitataja kila herufi ya neno, nikianza mwisho na nyinyi muvumbue jina na herufi hizo.**

Épeler par **exemple:** a-m-u-Y pour Yuma.

Dire: **Kikundi kyenye kitavumbua mbele jina ilo, kitapata alama moja.**

2. Ecriture interactive (20 min)**Question du jour:**

Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Nini ilipitika mwisho wa hadisi hii?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: **Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani inabidi kushiriki.**

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: **Kushiriki ni kuungana kwa shahuri.**

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: **Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?**

f) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: **Tutaandika neno «kushiriki».**

Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: **ku-shi-ri-ki** en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose:

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [ku]?, [shi]?, [ri]?, [ki]?**

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?, [u]?, [s]?, [h]?,...**

- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kushiriki»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur

l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kushiriki» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- g) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.
Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inabidi kushiriki».

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Shule la kijiji

Kwa hivyo, shule inajengwa haraka na ushiriki ya watu wote. Watoto wanarudilia njia ya masomo. Wakaajii wanafurahi. Wanasifu Yuma na Mwayuma.

Lecture guidée de la dernière partie du texte (20 min)

- a) Poser aux apprenants la question suivante:
Mufasirie kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka mwisho?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le dernier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya tatu ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi hiyo.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 62 et de lire individuellement le titre et les paragraphes déjà lus.
Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 62 na kila mmoja asome kicwa na sehemu zote tulizo soma.
- d) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et de compter le nombre de mots. (21 mots)
Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya mwisho ya hadisi na

ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya mwisho.
- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: inajengwa: [i] inasomwa [i], [n] na [a] inasomwa [na], [i] na [e] inasomwa [je], [ngw] na [a] inasomwa [ngwa].
- g) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe individuellement.
Dire: Sasa kila mmoja asome sehemu yote ya ine.
- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire:** Soma neno hii: «ushiriki, inajengwa, haraka, wakaajii»
- i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui contient le mot «wanafurahi»
Demander: Musome msemwa unayo neno «wanafurahi».
- j) Demander aux apprenants de dire la phrase du paragraphe qui contient deux noms de personnes
Demander: Museme msemwa unayo kuwa na jina mbili ya watu.
- k) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant un nom d'immeuble par un autre nom d'immeuble.
Dire: Sasa, musome kifungo ya mwisho mukibadilisha jina ya nyumba iliyojengwa kwa majina zingine za nyumba inazo weza kujengwa pia kwa ushirika.
Exemple: hospitali pour shule, ...
- l) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.
Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya mwisho?

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite puis inviter quelques paires à partager leur résumé.

Dire: Sasa, mutumike wawili wawili, mufikirie pamoja nini itafuata baadae mu hadisi yetu.

Demander: Wanani watasema maendeleo ya hadisi yetu kuhusu «ushiriki ku kazi za jamii»?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: **«Participation aux travaux communautaires»**. Leur demander de citer les bienfaits de la participation aux travaux communautaires.

Demander:Inabidi nini kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii?

b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kushiriki, kuhimizana, kutia mcango, kuomba msaada, kujua watu, kukutana, kusikilizana, ...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 65

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa mwisho ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Kwa kupata suluhisho ku jambo fulani katika jamii, inafaa», ku zoezi ya 1, ukurasa 65 , kiishaacape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mabadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post écriture

a) Demander aux apprenants par paire de présenter et de lire leurs productions aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea kwa sauti kubwa msemwa waliyoandika katika ukurasa wa mwisho ya kitabu yao?

b) Demander à quelques apprenants de lire leur livret, page par page à leurs camarades.

Demander: Wanani watatuonyesha, watatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa misemwa yote ya kitabu walioandika katika juma hii?

Graphisme

a) Écrire correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule.

Dire: Sasa, tuandike sasa vizuri herufi hizi: j-J, ngw-NGW,...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 65.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 65.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la quatrième page de leur livret.

Dire: Mujikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya ine ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis

a) Écrire des syllabes dictées

Dire lentement 3 fois et à haute voix les 5 mots suivants et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 65.

Dictier ces mots: **wanarudilia, inajengwa, wanafurahi, ushiriki, hivyo**

Écrire les 5 mots au tableau: **wanarudilia, inajengwa, wanafurahi, ushiriki, hivyo**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Imaginer la suite de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

Demander: Nani atasema nini itakayofuata baada ya hadisi yetu?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

***Dire:* Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa wa ukurasa wa 65 mwisho katika buku lake kuhusu ushiriki ku kazi ya jamii.**

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION:

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à donner une fin logique à une histoire:

1. Reprendre les éléments principaux d'un texte.
2. Relire le texte seul, puis avec les apprenants,
3. Poser les questions sur les différents éléments du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
4. Quand vous arrivez au problème de l'histoire, dire aux apprenants d'imaginer différentes solutions en se servant des éléments du texte pour les aider à répondre.

Sujet de la leçon : Kibwana mseremala

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la page couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, bouts de papiers, avec des mots manquant une lettre (ex: her_fi)

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.67 et 69.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter en ordre et en désordre l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti kwa usawa na kwa kinyume, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a,b,c,d...; z,y,w,v...

b) Comptine des sons.

Réciter la comptine des sons et des lettres avec les apprenants

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z»

c) Jeu de l'alphabet

Mettre des bouts de papiers ou sont écrits des mots lacunaires, dans un sac/sur le banc.

Dire aux apprenants de se mettre debout en cercle autour de vous. Commencer le jeu avec deux apprenants qui sont voisins. Montrer le papier à ces deux apprenants, le premier à dire la lettre manquante continue le jeu avec le suivant, le perdant s'assoit.

Dire: Musimame na munizunguuke.

Nitaonyesha maneno yanoyokosa herufi, na mutataja herufi hiyo.

Tutaanza na wawili wawili.

Exemple: ma_ashwa et l'apprenant doit dire [p].

Continuer le jeu, chaque fois avec un bout de papier différent, jusqu'à trouver un champion.

2. Ecriture interactive (20 min)

Question du jour:

Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Haki zetu ni kutumika na mapashwa zetu ni kuheshimu kanuni za kazi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «Haki» ni jambo ambalo mtu anastahili kuwa nalo ao kupata. Kwa mfano kusoma ni haki ya mtu... «Mapashwa» ni mambo mazuri tunapashwa kutendewa. Kwa mfano kusaidia jirani...

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «mapashwa». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: ma-pa-shwa en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: haki

Poser les questions suivantes:

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [ma]?, [pa]?, [shwa]?,
- Herufi gani inayo sauti hiyo: [m]?, [a]?, [p]?, [a]?...?
- Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «mapashwa»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler

la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunapo utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Haki zetu ni kutumika na mapashwa zetu ni kuheshimu kanuni za kazi».

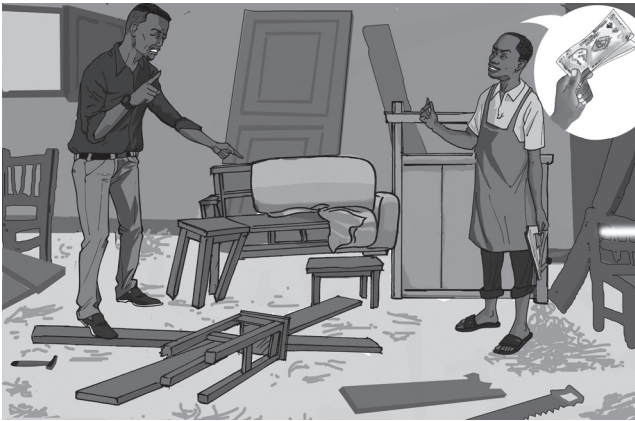
Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40 min)

Observation et exploitation de l'image

- a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 67 et de regarder l'image

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 67 na mutazame sanamu



- b) Poser les questions suivantes:

- Munaona nini?
- Hadisi hii inapitika wapi?
- Ni wanani waliye kwenye sanamu?
- Sanamu inaonyesha nini?
- Kwa maoni yenu, kuna jambo gani?

Lecture guidée du titre

- a) Écrire le titre au tableau: **Kibwana mseremala**

Demander si quelqu'un peut le lire. Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot.

Demander: Nani anaweza kusoma

kicwa ca usomi wetu? Démontrer en **disant: Kibwana: [k] na [i] inasomwa [ki]; [bw] na [a] inasomwa [bwa], [n] na [a] inasomwa [na].**

Procéder de la même manière pour les autres mots du titre: **mseremala**

- b) Dire que vous allez le lire ensemble, syllabe par syllabe en tapant des mains après chaque syllabe.

Dire: Sasa tutasoma maneno haya pamoja, tamko kwa tamko: «Ki-bwa-na - mse-re-ma-la».

- c) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasomwa, mwengine afuate vizuri na asahihishe.

- d) Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre.

Dire: Ni alama gani iliyo mwisho? (hakuna alama).

- e) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi yetu «Kibwana mseremala» itahusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur (trice)

- a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer.

- b) À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1: **Hadisi hii inahusu nini?**
- À la fin du paragraphe 2: **Sababu gani kiongozi anakataa kulipa Kibwana?**
- À la fin du paragraphe 3: **Kwa maoni yenu, Kibwana ana haki ya mshaara?**
- À la fin du paragraphe 4: **Mueleze kwa kifupi hadisi hii mikitumia maneno yenu?**

Kibwana mseremala

Kibwana ni mseremala uko mji Ciriri. Yeye ni mjeuri kabisa. Haeshimu mapatano. Wafanya kazi wenzake hawamuvumilie.

Siku moja, Kibwana analomba kazi. Kibwana hapendi kutimiza maagizo ya kazi. Ya kushangaza, Kibwana analomba mshaara. Analazimisha malipo ku kazi pasipo kufanya kazi vizuri. Kiongozi

wake anakataa kumlipa. Kibwana anakasirika.
Anamuaidia kiongozi wake mabaya.

Kiongozi huyo hajuwe afanye nini. Anamustaki ku
ngazi za juu. Wakubwa wanaimiza Kibwana kama
ashike mapashwa yake ili apate haki yake.

Kibwana aliwaza kuwa tu na haki bila mapashwa.
Tangu leo, anapashwa kujuwa kutimiza mapashwa
zake.

Vocabulaire

a) Relire le texte puis demander aux apprenants
s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.

**Dire: Maneno gani hamuelewe katika
usomi huu?**

b) Écrire quelques mots au tableau et pour
chaque mot: Lire la phrase avec le mot.

**Exemple: Kibwana hapendi kutimiza
maagizo ya kazi**

Demander aux apprenants de répéter le mot.

Dire: Sisi wote tuseme: maagizo

Expliquer la signification du mot.

**Exemple: Maagizo ni kundi la masharti
za masikilizano kati ya watu ao vikundi
viwili.**

Donner des exemples en dehors de l'histoire,
de la vie quotidienne.

**Exemple: Fundi na mteja wana maagizo
yeni wanapashwa kuheshimu.**

Demander aux apprenants de fournir leurs
propres exemples de leur vie.

**Dire: Kila mmoja atunge sasa msemwa
wake na neno «maagizo»**

Demander aux apprenants de répéter le mot
et de l'expliquer dans leurs propres mots.

**Dire: Murudilie neno «maagizo» na
muifasirie na maneno yenu binafsi**

Procéder de la même manière avec d'autres
mots nouveaux retenus au tableau.

Compréhension du texte

Demander aux apprenants, en paire, de
reconstituer l'histoire dans leurs propres mots et
d'imaginer la suite possible.

**Dire: Wawili wawili, mueleze hadisi yetu
kuhusu «Kibwana mseremala».**

**Dire ensuite: Wawili wawili, mufikirie nini
itaweza kutukia kuhusu hadisi hii?**

Choisir 5 paires de partager leur histoire avec
les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

a) Mener avec les apprenants, une recherche
collective d'idées sur le thème: **«Droits et
responsabilités» (haki na mapashwa).**

**Demander: Haki na mapashwa zetu
katika jamii ni gani?**

Écrire toutes les réponses données par les
apprenants au tableau.

**Exemple: Haki zetu ni kuishi, kutumika,
kuwa na wenzi kazini, kulipiwa na
mapashwa zetu ni kuheshimu wenzi wa
kazi, kufanya kazi vizuri, kuheshimu
mtumizi,**

b) Dire aux apprenants qu'au cours de la
semaine, ils écriront un livret sur les droits et
responsabilités.

Chaque jour, ils vont écrire une phrase du
livret suivant un modèle.

**Dire: Juma hii mutaandika katika
kitabu misemwa kuhusu «Haki na
mapashwa katika jamii». Kila siku,
mutakuwa mukiandika msemwa moja
mukifuata mfano huu: «Haki yangu
ni....., na mapashwa yangu ni».**

c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont
écrire la page couverture de leur livret, à la
page 69. Sur cette page, leur dire d'écrire le
titre: **«Haki na mapashwa katika
jamii»**, leur prénom et nom en bas à gauche
et faire un dessin pour illustrer le titre.

**Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa
jalada ya kitabu. Katika ukurasa wa
jalada hico, kila mmoja ataandika
kicwa ya kitabu: «Haki na mapashwa
katika jamii»; majina zake cini, kushoto
na atacora sanamu.**

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche,
la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants
d'écrire individuellement la page couverture
de leur livret à l'exercice 1, page 69

**Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa
wa kijalada ya kitabu cake: «Haki na
mapashwa katika jamii», ku zoezi ya 1,
ukurasa 69, kiisha acape na aandike
mwaka na majina zake.**

b) **La révision:** Demander aux apprenants
d'échanger en paire la page couverture de
leur livret.

Dire: Wawili wawili, mubadilishane

kazi zenu na musaidiane, kila mmoja akipana maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades en lisant à haute voix le titre, le prénom et le nom.

Demander: Nani atatuonyesha atatusomea na atatufasiria kicwa na sanamu ya jalada yake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule, et de les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi: h-H, k-K, m-M, t-T,...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 69.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 69.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo lenu la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: Mapashwa, haki, maagizo, anamuaidia, wanaimiza, ...

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «mapashwa», neno «haki», neno «maagizo», neno «anamuaidia», neno «wanaimiza» na muzitiye katika

misemwa.

b) Compréhension

Poser les questions suivantes aux apprenants:

- **Hadisi yetu ilisemea juu ya nani?**
- **Hadisi ilihusu nini?**
- **Shida gani ilipitika?**
- **Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini pa nafasi ya Kibwana?**

6. Devoir à domicile

- a) Raconter l'histoire à un membre de ta famille ou à un ami.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kueleza kwa ndugu ao rafiki hadisi yetu «Kibwana mseremala»

- b) Terminer son écriture

Dire: Baadae, kila mmoja aende kuandika vizuri jalada ya kitabu ku ukurasa cenu ku ukurasa wa wa 69.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à identifier l'idée principale d'un texte:

1. Relire le texte seul, puis avec les apprenants;
2. Poser des questions pour ressortir le thème du texte (l'idée principale) et les détails qui s'ajoutent à ce thème;
3. Puis, dans vos propres mots, dire dans 1 ou 2 phrases l'idée principale du texte;
4. Puis, leur demander de faire la même chose dans leurs propres mots;
5. Désigner plusieurs apprenants pour partager leurs idées et les aider à reformuler au cas où ils ont donné des réponses qui ne contiennent pas l'idée principale.

Sujet de la leçon : Kibwana mseremala

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, bouts de papiers, avec des mots manquant une lettre (ex: her_ fi)

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.69.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet. En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a, b, c, d...

Dire aux apprenants de se regrouper d'après la première lettre de leur prénom. (Les Paulin avec les Pierre et les Pascal) (Les Gertrude avec les Ghislaine, etc.)

Dire: Sasa, mujipange ku vikundi kufuatana na herufi ya kwanza ya majina zenu.

Exemple: Wa Bintu na wa Bahati na wa Bora... pamoja; Wa Zinabu, Zaina, Zabibu, ... pamoja;

Leur demander de dire le nombre d'apprenants par groupe. Applaudir le groupe qui a le moins d'apprenants.

Dire: Kila kikundi kina watu wangapi?

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a] mukianza na herufi «a» mpaka «z»...

c) Jeu de l'alphabet

Écrire au tableau les lettres suivantes par

Exemple: t g u k v m

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati

ya kikundi ya kwanza K1 na kikundi ya pili K2.

Dire aux deux groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner en face aux lettres.

Dire: Vikundi viwili K1 na K2 vya watu tano wapite na wajipange mbele ya herufi ubaoni.

Leur expliquer que vous allez dire un mot commençant par l'une de ces lettres écrites au tableau et que le premier à pointer la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Mutaceza wawili wawili.

Nitasema neno moja, wa kwanza atakayeonyesha herufi iliyo mwanzo ya neno inayotajwa, atawinisha kikundi cake na alama moja.

Leur donner chacun un bâton pour pointer les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer.

Faire cela pendant un certain temps.

À la fin, faire le total des points de chaque colonne.

Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

«Haki na mapshwa zetu katika jamii ni gani?»

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Haki na mapshwa zetu katika jamii ni gani?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous

la dictée des apprenants.

Exemple: Haki yangu ni ni kulipwa vizuri na mapashwa ni kutii kiongozi.

- b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «Kutiii» ni kutimiza kazi vile inaombwa na kiongozi, na mwenyi kampuni.

- c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unanza na herufi ya namna gani?

- d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kutii». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: ku-ti-i en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **kiongozi.**

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [ku]?, [ti]?, [i]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?, [u]?, [t]?, [i]?** ...
- **Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kutii»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kutii» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- i) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Haki yangu ni kulipwa vizuri na mapashwa yangu ni kutii kiongozi».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kibwana mseremala

Kibwana ni mseremala uko mji Ciriri. Yeye ni mjeuri kabisa. Haeshimu mapatano.

Wafanya kazi wenzake hawamuvumilie.

Lecture guidée de la première partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses:
Kwa maoni yenu, ni vema kutoheshimu mapatano? Sababu gani?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma kicwa ca usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 68 et leur demander de lire titre en paire.
Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 68 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.
- d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(16 mots)**
Dire: Munionyeshe sehemu ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu maneno katika sehemu hiyo.
- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Demander: Musome maneno yote munayojuua katika hii sehemu.
- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants.
Montrer en **disant:**
Exemple: «Ciriri»: [c] na [i] inasomwa [ci]; [r] na [i] inasomwa [ri]; [r] na [i] inasomwa [ri]
- g) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.
Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya kwanza.
- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii:**

Exemple: «mji, mjeuri, wenzake ...»

- i) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant tous les **A** par des **I**.

Exemple: Mbadilisha neno yenyi kuwa na herufi «A» kwa herufi

«I», mukifuata mfano huu: **Kibwana ni mseremala = Kibwini ni mseremili...**

- j) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Sasa musome sehemu hii mukiheshimu alama za kuakifisha.

Post lecture

Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre **Kibwana** et son employeur.

Dire: Wawili wawili, mufikirie nini yenyi inayosemeka kati ya Kibwana na mwongozi wake.

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema waliofikiria kuhusu jambo hilo?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Droits et responsabilités**».

Leur demander de citer quelques droits et responsabilités dans la communauté.

Demander: Haki zetu katika jamii ni gani? na mapashwa zetu ni gani?

- b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Haki yangu katika jamii ni kuishi, kula, kusoma... na mapashwa yangu ni kuheshimu sheria, kukinga mazingira, ...

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret à l'exercice 1, page 69.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Haki yangu katika jamii ni na mapashwa yangu ni», ku zoezi ya 1, ukurasa 69, kiisha acape na aandika majina zake cini ya msemwa zoezi ya 2.

- b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le

travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na museidiane. Mbadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue buku yake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres ou les mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire correctement les mots sur la première page.

Post-écriture

Demander aux apprenants par paire de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: w-W, p-P, g-G,...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 69.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 69.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la première page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa kwanza ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte

Dire à haute voix 5 mots du texte et demander aux apprenants de mettre leur doigt sous le mot.

Dire: Unionyeshe, ukutia kidole, neno: «mjeuri », ...

b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu

Demander:

- **Umekwisha kuwa katika hali kama ya Kibwana?**
- **Nini iliotokea?**
- **Unaweza kufanya nini mahali pa Kibwana?**

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 69 katika buku yake kuhusu haki na mapshwa zangu katika jamii.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des mots d'un texte:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre ou syllabe du mot
2. Puis, leur associer les sons rapidement en plaçant votre doigt sous chaque syllabe.
3. Leur demander de répéter cette association.
4. Refaire cela avec 2 autres mots
5. Puis leur demander de le faire tout seuls avec 2 autres mots.

Sujet de la leçon : Kibwana mseremala

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.70.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi: a, b, c, d...

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa, nitasema herufi moja, na nyinyi mutasema maneno inayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa mutasema kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «a» sauti yake [a] mukianja na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu des syllabes.

Tracer au tableau, une grande boîte et une petite boîte.

Expliquer aux apprenants que lorsque vous dites un mot d'une ou de deux syllabes, ils doivent taper la petite boîte. Si le mot à plus de deux syllabes, ils tapent sur la grande boîte.

Dire: Nitasema maneno. Nikisema neno lenyi kuwa na tamko moja ao mbili, mupige kwenye mcoro mdogo, kama neno ina matamko kuzidi mbili, mupige kwenye mcoro mkubwa.

Faire venir deux groupes K1 et K2 de 5 apprenants chacun et commencer le jeu.

À la fin, faire le total des points. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe gagnant et d'encourager le groupe perdant.

2. Ecriture interactive (20 min)

Question du jour:

«Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?»

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: «Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?» Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Haki yangu ni kuwa na nyumba na mapashwa yangu ni kupangisha wazazi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kupangisha ni kupana makao.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Dire: Msemwa huu unianza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kupangisha». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-pa-ngi-sha en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: wazazi.

Poser les questions suivantes:

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [ku]?, [pa]?, [ngi]?, [sha]?

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?, [u]?, [p]?, [a]?, [n]?, [g]?...

- Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kupangisha»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler

la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kupangisha» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Haki yangu ni kuwa na nyumba na mapashwa yangu ni kupangisha wazazi».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kibwana mseremala

Siku moja, Kibwani analomba kazi. Kibwana hapendi kutimiza maagizo ya kazi. Ya kushangaza, Kibwana analomba mshaara. Analazimisha malipo ku kazi pasipo kufanya kazi vizuri. Kiongozi wake anakataa kumlipa. Kibwana anakasirika. Anamuaidia kiongo wake mabaya.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses:
Kama mtu atimize maagano ya kazi, anaweza kulipwa? Sababu gani?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le premier paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le deuxième paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya pili.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 68 et de lire le titre individuellement.
Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 68 na kila mmoja asome sehemu ya pili ya hadisi.
- d) Leur demander de vous montrer le deuxième paragraphe et de compter le nombre de

mots. **(33 mots)**

Dire: Munionyeshe sehemu ya pili ya hadisi na kila mmoja ahesabu maneno katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Demander: Katika sehemu hiyo, maneno gani munajua kusoma?
- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: anakasirika: [a] inasomwa [a];[n] na [a] inasomwa [na]; [k] na [a] inasomwa [ka]; [s] na [i] inasomwa [si];[r] na [i] inasomwa [ri];[k] na [a] inasomwa [ka]
- g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe individuellement.
Dire: Kila mmoja asome sehemu ya pili.
- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement.
Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya: «anakasirika», «pasipo» «malipo»...**
- i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.
Dire: Musome mstari wa sehemu wenyi kuwa na maneno mengi.
- j) Demander aux apprenants de dire le nom de la personne (**Kibwana**) qui est dans ce paragraphe.
Demander: Nani atasema jina ya mtu inayopatikana katika sehemu hii?
- k) Demander le nombre de syllabes qu'il y a dans chacun des noms donnés par les apprenants.
Demander: Tamko ngapi zinapatikana ndani ya jina hiyo?
- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de cette personne (**Kibwana**) par celui d'une autre personne, (**Kangamina**).
Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha jina ya mtu inayotajwa na jina ya mtu mwengine.
- m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.
Dire: Musome sasa sehemu mukiheshimu alama za kuakifisha.

Post lecture

- a) Demander aux apprenants par paire de penser à ce que Kibwana pourrait faire: ils doivent justifier leur réponse.

Demander: Wawili wawili mufikirie, Kibwana angelifanya nini kwa kutimiza haki na mapashwa zake kazini? Mufasirie jibu lenu.

- b) Demander à 2 ou 3 groupes de présenter leurs idées.

Dire: Vikundi viwili ao vitatu vipite mbele kueleza mawazo yao.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Droits et responsabilités**».

Dire: Sasa mazungumzo yetu ya leo itahusu haki na mapashwa zetu katika jamii?

- b) Leur demander de citer quelques droits et responsabilités envers la communauté.

Demander: Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?

Écrire toutes les réponses au tableau

Exemple: Haki yangu ni kulindwa na serkali na mapashwa ni kuheshimu sheria za nci...

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1, page 70.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili wa kitabu cake akijaza msemwa: «Haki yangu nina mapashwa yangu ni», ku zoezi ya 1, ukurasa 70, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa pili ya kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livrets.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: ng-Ng, mb-Mb, ny-Ny, ...

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 70.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 70.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa wa pili ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

- a) **Compter le nombre de syllabes dans un mot**

Dire à haute voix 5 mots suivants et demander aux apprenants de compter le nombre de syllabes.

Demander: Kuna tamko ngapi mu maneno haya: «mshaara, anakataa, anakasirika, anamuaidia, mabaya».

- b) **Répondre à des questions liant le texte à son vécu**

Demander:

- **Umekwisha kuwa katika hali kama ya Kibwana?**
- **Nini iliotokea?**
- **Unaweza kufanya nini mahali pake?**

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 70 katika buku yake kuhusu haki na mapashwa zetu katika jamii.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITES DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à décoder des syllabes:

1. Reprendre pour eux le son que fait chaque lettre d'une syllabe puis, associer les sons rapidement en remplaçant votre doigt sous chaque lettre.
2. Leur dire de répéter cette association.
3. Le refaire avec 2 autres syllabes puis leur demander de le faire tout seuls avec 2 autres syllabes.

Sujet de la leçon : Kibwana mseremala

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.70



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunapo utepe: a,b,c,d...

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujipange katika vikundi viwili **K1** na **K2**. Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale. Kikundi ca kwanza **K1** kitaendelea kwa usawa mpaka mwisho na ca pili **K2** kitarudulia kwa kinyume mpaka mwanzo.

Par Exemple: Herufi «r»:

Groupe 1: s t u v w y z

Groupe 2: p o n m l k j i h g f e d c b a

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Sasa mutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Herufi sauti «p» yake [p], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu des mots

Répartir les apprenants en quatre groupes **K1** à **K4**.

Dire: Mujipange katika vikundi vine **K1** mpaka **K2**.

Leur dire que vous allez épeler les prénoms à l'envers. Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point.

Dire: Nitacambua majina kwa kinyume. Kikundi kitakacovumbua jina hiyo, kitawina na alama moja.

Epeler par **exemple:**

a-n-a-w-b-i-K pour **Kibwana**

2. Ecriture Interactive (20 min)

Question du jour:

Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani? Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Haki yangu ni uzazi na mapashwa yangu ni kukinga jamaa.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kuinga ni kulinda mtu ao kitu mbele ya adui ao muharibifu.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?)

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: Tutaandika neno «kuinga».

Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire: ku-ki-nga en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec **jamaa**

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [ku]?, [ki]?, [nga]?**

- Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?, [u]?, [k]?, [i]?...
- Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kukinga»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kukinga» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Haki yangu ni uzazi na mapashwa yangu ni kukinga jamaa».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kibwana msermala

Kiongozi huyo hajuwe afanye nini. Anamustaki ku ngazi za juu.
Wakubwa wanaimiza Kibwana kama ashike mapashwa yake ili apate haki yake.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses:
Inawezekana kiongozi kustaki mufanyakazi ku ngazi za juu? Sababu gani?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le troisième paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya pili ya hadisi yetu, leo mutasoma sehemu ya tatu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 68 et de lire individuellement le titre et les deux premiers paragraphes.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 68 na kila mmoja asome kicwa ca usomi na zile sehemu mbili za mwanzo.

- d) Leur demander de lire les mots qui contiennent la lettre «h»

Dire: Munisomee maneno yote inayo herufi «h».

- e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(21 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya tatu ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- f) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya tatu.

- g) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: anamustaki = [a] inasomwa [a]; [n] na [a] inasomwa [na]; [m] na [u] inasomwa [mu]; [st] na [a] inasomwa [sta]; [k] na [i] inasomwa [ki]

- h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe individuellement.

Dire: Sasa, kila mmoja asome sehemu ya tatu.

- i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma maneno haya: «hajuwe, anamustaki, kiongozi ...»**

- j) Demander aux apprenants de lire le nom d'une personne qui figure dans ce paragraphe. **(Exemple: Kibwana)**

Dire: Musome jina ya mtu inayopatikana katika sehemu ya hadisi.

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumer le texte

Demandez aux apprenants de se mettre par paire et de résumer dans leurs propres mots le texte depuis le début jusqu'au troisième paragraphe. Quelques paires partageront leurs idées.

Dire: Mufikire wawili wawili na mufasirie kwa kifupi hadisi yetu toka mwanzo mpaka sehemu ya tatu.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Droits et responsabilités**».
Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu haki na mapashwa zetu katika jamii.
- b) Puis, leur demander de citer quelques droits et responsabilités au sein de la communauté.
Demander: Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?
- c) Écrire toutes les réponses au tableau.
Exemple: Haki yangu ni kuwa na jamaa, kuwa tajiri, ... na mapashwa yangu ni kuwapangisha wazazi, kuwalinda, kuwavika, kulipa watumishi, ...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1, page 70.
Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Haki yangu ni na mapashwa yangu ni», ku zoezi ya 1, ukurasa 70, kiisha acapacini ya msemwa wake zoezi ya 2.
- b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.
Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.
- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.
Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.
Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants. Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika

ukurasa wa tatu ya kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.
Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi fulani: z-Z, j-J, ng-NG...
- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs dans leur livret à l'exercice 3, page 70.
Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 70.
- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième de leur livret.
Dire: Mujjikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya tatu ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des mots dictés

Dire à haute voix 5 mots suivants et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 70.

Dicté ces mots: **haki, mapashwa, sheria, kanuni, jamii**

Écrire les 5 mots au tableau: **haki, mapashwa, sheria, kanuni, jamii**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et corriger le travail de leur camarade.

b) Résumer l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre. Leur demander de redire l'histoire depuis le début dans leurs propres mots.

Dire: Ueleze kwa kifupi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka sehemu ya tatu.

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 70 wa buku lake kuhusu haki na mapashwa.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à écrire des mots phrases avec une bonne orthographe et en respectant les conventions:

1. Leur demander de vous donner leur phrase et l'écrire en leur montrant comment mettre des espaces entre les mots et comment vous utilisez les associations lettres-sons pour écrire correctement chaque mot.
2. Puis, leur donner une autre phrase à écrire et aidez-les au besoin

Sujet de la leçon : Kibwana mseremala

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- identifier les lettres pour écrire des mots
- reprendre le texte sous forme de dialogue
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,...

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.71.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: **Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunako utepe:a,b,c,d...**

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: **Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi ya mbele na herufi ya nyuma yake.**

Exemple: Herufi «n»: herufi ya mbele yake ni «m», na herufi ya nyuma yake ni «o».

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: **Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.**

Exemple: Herufi «w» sauti yake [w] mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants que vous allez reprendre les jeux jours passés. Répartir les apprenants en quatre groupes (de **K1** à **K4**). Garder les mêmes groupes et leur dire que vous allez épeler d'autres mots à l'envers. Le premier groupe à deviner le mot gagne un point.

Dire: **Tutafanya mcezo kama tulivyo fanya siku zilizo pita, na mubaki katika vikundi vyenu (K1 mpaka K4). Nitataja kila herufi ya maneno zingine, nikianza mwisho na nyinyi muovumbue jina ya herufi hizo.**

Epeler par **exemple:** a-l-a-m-e-r-e-s-m pour **mseremala**

Dire: **Kikundi kyenye kitavumbua mbele jina hilo, kitapata alama moja.**

2. Ecriture interactive (20 min)

Question du jour:

Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Haki na mapashwa zetu katika jamii ni gani? Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: **Haki yangu ni kutunzwa vizuri na serkali... na mapashwa yangu ni kulipa kodi.**

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: **Kusaidia ni kuunga mkono wengine ku mambo fulani yenyi kuelekea jamii.**

Exemple: **Kodi ni mcango elio ombwa na serkali kwa raia yeyote mwenyi makamo.**

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: **Msemwa huu unianza na herufi ya namna gani?**

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en battant les mains sur chaque syllabe.

Dire: **Tutaandika neno «kodi». Mbele ya kuandika, tutaanza kutamka tamko kwa tamko tukipiga mikono.**

Dire ensuite: **ko-di** en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **kulipa.**

Poser les questions suivantes:

- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [ko]?, [di]?**
- **Herufi gani inayo sauti hiyo: [k]?, [o]?,[d]?...**

- Herufi gani zinafaa kwa kuandika neno «kodi»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo ya neno «kodi» kwenye utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa huu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Haki yangu ni kutunzwa vizuri na serkali na mapashwa yangu ni kulipa kodi».

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kibwala msermala

Kibwana aliwaza kuwa tu na haki bila mapashwa. Tangu leo, anapashwa kujuwa kutimiza mapashwa zake.

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses:
Kodi ni ya lazima ndani ya inci? Sababu gani?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, ils vont lire ensemble le dernier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma kipindi ya tatu ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi yetu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 68 et de lire individuellement le titre et les paragraphes déjà lus.
Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 68 na kila mmoja asome kwa sauti kubwa ya cini kicwa na vipindi vyote tulizo soma.
- d) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et de compter le nombre de

mots. (15 mots)

Dire: Sasa, kila mmoja anionyeshe sehemu ya mwisho ya hadisi na ahesabie maneno yote katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya mwisho.
- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: mapashwa: [m] na [a] inasomwa [ma]; [p] na [a] inasomwa [pa]; [shw] na [a] inasomwa [shwa]
- g) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe en paire.
Dire: Sasa; wawili wawili, musome sehemu ya mwisho. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate vizure na, ikiwezekane asahihishe.
- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii: «aliwaza, haki, mapashwa, ... »**
- i) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés et de compter le nombre de fois qu'ils le sont.
Dire: Mutafute na musome maneno yote zinayo rudiliwa ndani ya hadisi, kiisha museme ni mara ngapi zime rudiliwa.
Exemple: Kibwana (mara 1); mapashwa (mara 2), ...
- j) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui contient le mot «leo».
Dire: Musome msemwa unayo neno «leo».
- k) Demander aux apprenants de dire le nom d'une personne qui figure dans ce paragraphe. **(Kibwana)**
Dire: Museme jina la mtu inayo patikana ndani ya sehemu hii.
- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de cette personne par celui d'une autre.
Dire: Sasa, musome sehemu ya mwisho mukibadilisha jina ya watu kwa jina ingine ya watu.
- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.
Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya mwisho?

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite puis inviter quelques paires à partager leur résumé.

Dire: Sasa, mutumike wawili wawili, mufikiri pamoja nini itafuata baadae.

Demander: Wanani watasema kwa kifupi mawazo yao kuhusu hadisi yetu «Kibwana mseremala»?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Droits et les responsabilités**».

b) Puis leur demander de citer ces droits et responsabilités.

Dire: Mazungumzo yetu itahusu haki na mapashwa katika jamii.

Demander: Haki na mapashwa yangu katika jamii ni gani?

En réponse, compléter la phrase: **Haki yangu ni ... na mapashwa yangu ni ...**

c) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Haki yangu ni kufurahi, kupenda watu, ... na mapashwa yangu ni kujitia pa nafasi ya mtu, kuheshimu binadamu,...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 71.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa mwisho ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Haki yangu ni na mapashwa yangu ni », ku zoezi ya 1, ukurasa 71, kiisha acapini cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili. Mubadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et de la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni

aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la quatrième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants par paire de présenter et de lire leurs productions aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea misemwa yote ya kitabu walioandika katika juma hii?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha kuandika vizuri herufi fulani: z-Z, w-W, v-V-p-P..

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres de les reproduire plusieurs fois; premièrement, en les traçant du doigt sur la table puis, en les écrivant plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 71.

Dire: Sasa waliokua na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 71.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la quatrième page de leur livret.

Dire: Mujijikaze kuandika vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya ine ya kitabu cenu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des mots dictés

Dire à haute voix les 5 mots suivants et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 71.

Dicté ces mots: **mseremala, haeshimu, kazi, maagizo, mshahara**

Écrire les 5 mots au tableau «**mseremala, haeshimu, kazi, maagizo, mshahara**».

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Imaginer la suite de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

Demander: Nani atasema nini itakayofuata baadae ya hadisi yetu

kuhusu «Kibwana msermala»?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 71 mwisho katika buku yake kuhusu haki na mapashwa yangu katika jamii.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu wako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à donner une fin logique à une histoire:

1. Reprendre les éléments principaux d'un texte;
2. Rélire le texte seul, puis avec les apprenants;
3. Poser des questions sur les différents éléments du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
3. Quand vous arrivez au problème de l'histoire, dire aux apprenants d'imaginer différentes solutions en se servant des éléments du texte pour les aider à répondre.

Sujet de la leçon : Kampuni ya Maliro**Objectifs :** L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la page couverture de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, bouts de papiers, avec des mots manquant une lettre (ex: her_fi)**Références :** Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.73 et 75.**1. Rappel et mise en train (20 min)****a) Alphabet**

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi ku utepe: a,b,c d...

En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Mettre des bouts de papiers où sont écrits des mots lacunaires, dans un sac/sur le banc.

Dire aux apprenants de se mettre debout en cercle autour de vous.

Commencer le jeu avec deux apprenants qui sont voisins. Montrer le papier à ces deux apprenants, le premier à dire la lettre manquante continue le jeu avec le suivant, le perdant s'assoit.

Dire: Musimame na munizunguuke.

Nitaonyesha maneno yanoyokosa herufi, na mutataja herufi hiyo.

Tutaanza na wawili wawili.

Exemple: mwa-imu et l'apprenant doit dire [l].

Continuer le jeu, chaque fois avec un bout de papier différent, jusqu'à trouver un champion.

2. Écriture interactive (20 min)**Question du jour:****Nini inafaa ili kampuni iendelee?****Écriture**

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ili kampuni iendelee inafaa kueshimu watumishi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Kampuni ni kazi binafsi, shirika ya watumishi Mfano kampuni ya useremala,

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa ubaoni unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «kampuni».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: ka-mpu-ni en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: kuheshimu, watumishi,

Poser les questions suivantes:

- Munasikia sauti gani ku tamko [ka]?, [mpu]?, [ni]?
- Herufi gani inayo sauti [k]?, [a]?, ...
- Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «kampuni»?

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de

cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire la phrase dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili kampuni iendelee inafaa kuheshimu watumishi».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (40 min)

Observation et exploitation de l'image

a) Dire aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 73 et de regarder l'image.

Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 73 na mutazame vizuri sanamu ipatikanapo.



b) Poser les questions suivantes:

- Munaona nini?
- Ni nani aliye kwenye sanamu?
- Hadisi hii inapitika wapi?
- Sanamu hii inaonyesha nini?
- Kwa maoni yenu, kuna jambo gani?

Lecture guidée du titre

a) Écrire le titre au tableau «**Kampuni ya Maliro**».

b) Puis demander si quelqu'un peut le lire.

Demander: Nani anaweza kusoma kicwa ya usomi yetu?:

Si non, le décoder ensemble syllabe par syllabe, mot par mot.

Démontrer en **disant: [k] na [a] inasomwa [ka]; [mp] na [u] inasomwa [mpu]; [n] na [i] inasomwa [ni]**

Procéder de la même manière pour les autres mots du titre: **ya, Maliro.**

c) Dire que vous allez le lire ensemble, syllabe par syllabe en tapant les mains

Dire: Sasa tusome tamko kwa tamko tukipiga mikono: «ka-mpu-ni-ya-ma-li-ro»

d) Demander aux apprenants de lire le titre en paire.

Dire: Musome sasa wawili wawili kicwa ya hadisi yetu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na asahihishe.

Demander aux apprenants s'ils connaissent la ponctuation qui est à la fin du titre

Demander: Ni alama gani iliyo mwisho? (hakuna)

e) Demander aux apprenants de dire ce qui pourrait se passer dans le texte.

Demander: Kwa maoni yenu, hadisi «Kampuni ya Maliro» itahusu nini?

Lecture du texte par l'éducateur (trice)

a) Lire le texte ci-dessous, paragraphe par paragraphe, sans leur montrer.

b) À la fin de chaque paragraphe, poser les questions suivantes:

- À la fin du paragraphe 1: **Eleza, kampuni inafanya nini?**
- À la fin du paragraphe 2: **Unafikiri nini ili Mariro aendeleshe vizuri kampuni yake?**
- À la fin du paragraphe 3: **Nani atasema kwa kifupi kuhusu kipindi ya 1,2 na ya 3.**
- À la fin du paragraphe 4: **Ni shauri gani unawezampa Maliro ili aendeleshe vizuri kazi yake?**

Kampuni ya Maliro

Maliro ni kijana muundaji wa kazi. Maliro aliunda kampuni ya useremala. Akapana kazi kwa vijana wengine wengi. Watumishi wake wanatengeneza vitu mbalimbali vya mbao. Kampuni yake inajiusisha zaidi kutengeneza marfaa, viti na meza.

Maliro hajui kupanga kazi. Haheshimu wakati, yeye ana haraka na anafanya kazi kwa nusu, bila kumaliza. Wakati anatumika, vyombo vinabaki vikisambala popote, hajui kupanga vyombo, kila combo hakiko panafasi yake. Vifaa na vyombo vinasambala fasi zote na vingi vinaharibika.

Maliro na watumishi wake wanavurugika mu kiwanda. Wafanyakazi hawatoe vitu kwa muda,

kufuatana na mapatano na wateja. Mambo yote yaliopangwa inacukua muda kulingana na wakati uliopangwa. Wateja wanakasirika. Mambo inaendelea kuwa mbaya, mazao inashuka sana.

Maliro hawezi tena kulipa wafanyakazi wake. Uwenda kampuni ifunge milango. Wafanyakazi watapoteza kazi yao. Inabidi Maliro apate suluhisho.

Vocabulaire

a) Relire à haute voix le texte et demander aux apprenants s'il y a des mots qu'ils ne connaissent pas.

Demander: Maneno gani hamuelewe katika usomi huu?

b) Écrire quelques mots cités au tableau et pour chaque mot:

Lire la phrase avec le mot.

Exemple: Maliro aliunda kampuni ya useremala.

Demander aux apprenants de répéter le mot.

Dire: Sisi wote tuseme «useremala»

Expliquer la signification du mot.

Dire: «useremala» ni kazi ya kutengeneza vitu mbalimbali vya mbao.

Donner des exemples de la vie quotidienne en dehors de l'histoire.

Exemple: Hapa kwetu kuna viwanda vya useremala.

Demander aux apprenants de fournir leurs propres exemples de leur vie.

Dire: Kila mmoja atunge sasa msemwa wake na neno useremala.

Demander aux apprenants de répéter le mot et de l'expliquer dans leurs propres mots.

Demander: Nani atasema tena neno «useremala» na kuifasiria?

Procéder de la même manière avec les autres mots retenus au tableau.

Compréhension du texte

Demander aux apprenants, en paire, de reconstituer l'histoire dans leurs propres mots et d'imaginer la suite possible.

Dire: Wawili wawili, mueleze hadisi yetu kuhusu «Kampuni ya Maliro».

Dire ensuite: Wawili wawili, mufikirie nini inayoweza kutukia kiisha hadisi hii.

Choisir 5 paires pour partager leur histoire avec les autres.

4. Production écrite (30 min)

Pré-écriture

a) Mener avec les apprenants, une recherche collective d'idées sur le thème «**Entrepreneuriat et coopérative**».

(Uundaji wa kazi na ushirika)

Demander: Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Écrire toutes les réponses données par les apprenants au tableau.

Exemple: uongozi bora, kupanga kazi, usafi, heshima, ushirika...

b) Dire aux apprenants qu'au cours de la semaine, ils écriront un livret, sur l'entrepreneuriat et la coopérative. Chaque jour, ils vont écrire une phrase dans le livret suivant un modèle.

Dire: Juma hii, mutaandika misemwa kuhusu «Uundaji wa kazi na ushirika». Kila siku, mutakuwa mukiandika msemwa moja mukifuata mfano huu: «Ili kampuni iendelee inafaa ...»

c) Dire aux apprenants qu'aujourd'hui, ils vont écrire la page couverture de leur livret, à la page 75. Sur cette page, leur dire d'écrire le titre «**Uundaji wa kazi na ushirika**», leur prénom et nom en bas à gauche et faire un dessin pour illustrer le titre.

Dire: Leo, mutaandika ukurasa wa jalada ya kitabu. Katika ukurasa wa jalada hiyo, kila mmoja ataandika kicwa ya kitabu: «Uundaji wa kazi na ushirika»; majina zake cini, kushoto na atacora sanamu.

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire individuellement la page couverture de leur livret à l'exercice 1, page 75.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa jalada ya kitabu yake: «Uundaji wa kazi na ushirika», ku zoezi ya 1, ukurasa 75, kiisha acape na aandike mwaka na majina zake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants d'échanger en paire la page couverture de leur livret.

Dire: Wawili wawili mubadilishane kazi zenu na musaidiane, kila mmoja akipana maoni yake ku kazi ya mwenzake.

- c) La version finale: Demander à chacun de reprendre son travail et de corriger sur base des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kazi yake na asahihishe kufuatana na maoni aliopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour aider les apprenants à écrire correctement les lettres et les mots sur la page couverture.

Post écriture

Demander à quelques apprenants de présenter la page couverture de leur livret à leurs camarades, en lisant à haute voix le titre, leur prénom et nom.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na atatufasiria kicwa na sanamu ya jalada yake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées du titre (thème) au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: u-U, h-H, ..

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 75.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 75.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de leur page couverture.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo lenu la mwisho la ukurasa ya jalada.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Vocabulaire

Exemple: Useremala, ushirika,.....

Demander aux apprenants de répéter et d'expliquer le mot dans leurs propres mots et de l'utiliser dans une phrase.

Dire: Mufasirie maana ya neno «useremala», neno «ushirika» na mutunge misemwa na kila neno

b) Compréhension

Poser les questions suivantes aux apprenants:

- Hadisi yetu ilisemea juu ya nani?
- Hadisi ilihusu nini?
- Shida gani ilipitika?
- Ingelikuwa wewe, ungelifanya nini?

6. Devoir à domicile

- a) Raconter l'histoire à une membre de ta famille ou à un ami.

Dire: Nyumbani, kila mmoja aende kuelezea ndugu ao rafiki yake hadisi kuhusu «Kampuni ya Maliro»

- b) Terminer son écriture

Dire: Baadae, kila mmoja aendelee kuandika vizuri jalada ya kitabu ku ukurasa cenu ku ukurasa wa 75.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à faire des prédictions sur un texte:

1. Lire avec eux le titre de l'histoire puis, leur montrer les illustrations du texte et leur demander ce qu'ils voient;
2. Puis, leur demander de se servir de ce qu'ils voient pour deviner ce qui va se passer dans le texte;
3. Au besoin, partager avec eux votre prédiction sur le texte pour leur donner un modèle.

Sujet de la leçon : Kampuni ya Maliro

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la première page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.75.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet. En les pointant, faire lire les lettres en ordre et en désordre par les apprenants.

Dire: Sasa mutasema alfabeti, wakati nitakuwa nikionyesha kila herufi ku utepe: a,b,c,d...

Dire aux apprenants de se regrouper d'après la première lettre de leur prénom.

Dire: Sasa, mujipange ku vikundi kufuatana na herufi ya kwanza ya majina zenu. Kwa mfano: Wa Amisi, na wa Afua na wa Amani... pamoja; Wa Feza, Furaha, Fatuma, Filo..... pamoja;

Leur demander de dire le nombre d'apprenants par groupe. Applaudir le groupe qui a le moins d'apprenants.

Demander: Kila kikundi kina watu ngapi?

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Sasa tutasema kila herufi na sauti yake.

Exemple: Hii ni herufi «a» sauti yake [a], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu de l'alphabet

Tracer deux colonnes au tableau. Écrire la lettre **K1** au-dessus d'une colonne et **K2** au-dessus de l'autre colonne. Dire que le groupe 1 (**K1**) va jouer contre le groupe 2 (**K2**).

Dire: Sasa mutafanya mashindano kati ya kikundi ya kwanza K1 na kikundi ya pili K2.

Dire aux deux groupes de cinq apprenants chacun de venir au tableau et de s'aligner en

face du tableau.

Dire: Vikundi viwili vya watu tano wapite na wajipange mbele ya ubao.

Leur expliquer que vous allez dire un mot et que le premier à écrire la lettre par laquelle commence ce mot fait gagner un point à son groupe.

Dire: Mutaceza wawili wawili.

Nitasema neno moja, yule atakaeandika haraka ubaoni herufi ya kwanza ya neno hiyo atawinisha kikundi yake na alama moja.

Leur donner chacun une craie pour écrire les lettres. Après leur tour, les premiers vont se mettre à la queue et les suivants vont jouer. Faire cela pendant un certain temps. À la fin, faire le total des points de chaque colonne. Proclamer le résultat. Demander aux apprenants d'applaudir le groupe qui aura gagné et d'encourager le groupe perdant. Demander à chacun de regagner sa place.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Écriture

a) Poser aux apprenants la question suivante: **Nini inafaa ili kampuni iendelee?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ili kampuni iendelee, inafaa kupanga kazi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: «iendelee» maana yake isianguke, isifunge milango, isonge mbele

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unanza na herufi

ya namna gani?

- d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «iendeleo».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: i-e-nde-le-e en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **Kampuni, kuheshimu,...**

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko? [i]?, [e]?, [nde]?, [le]?, [e]?**
- **Herufi gani inayo sauti [i]?, [e]?, ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «iendeleo»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase retenue en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili kampuni iendeleo, inafaa kupanga kazi».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kampuni ya Maliro

Maliro ni kijana muundaji wa kazi. Maliro aliunda kampuni ya useremala. Akapana kazi kwa vijana wengine wengi. Watumishi wake wanatengeneza vitu mbalimbali vya mbao. Kampuni yake inajiusisha zaidi kutengeneza marfaa, viti na meza.

Lecture guidée de la première partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses: **Ni raisi kuunda kampuni? Sababu gani?**

- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le titre et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le premier paragraphe.

Dire: Jana mulisoma kicwa ya usomi, leo mutasoma sehemu ya kwanza ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 74 et leur demander lire le titre en paire.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurada wa 74 na musome wawili wawili kicwa ya usomi.

- d) Demander aux apprenants de vous montrer le premier paragraphe et de compter le nombre de phrases. **(5 phrases)**

Dire: Munionyeshe sehemu ya kwanza ya hadisi na kila mmoja ahesabu misemwa katika sehemu hiyo.

- e) Demander aux apprenants de lire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Musome maneno yote munayojuua katika sehemu hii.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:** **Exemple:** «muundaji»: [m] na [u] inasomwa [mu]; [u] inasomwa [u],[nd] na [a] inasomwa [nda]; [i] na [i] inasomwa [ji]

- g) Demander aux apprenants de lire le premier paragraphe individuellement.

Dire: Kila mmoja asome sasa sehemu ya kwanza.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire:** Soma neno hii «kutengeneza, muundaji, meza,...».

- i) Écrire à l'envers les lettres de quelques mots au tableau et dire aux apprenants de les retrouver dans le paragraphe et de les lire.

Exemple: a n a j i k = kijana

Demander: Ni neno gani ya usomi inayo herufi hizi kwa kinyume?

- j) Demandez aux apprenants de lire la deuxième phrase du paragraphe à l'envers.

Dire: Musome msemwa wa pili wa sehemu kwa kinyume = meza na viti marfaa kutengeneza inajiusisha yake Kampuni.

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Dire: Musome sasa sehemu hii mukireshimu alama za kuhakifisha.

Post lecture

Demander aux apprenants par paire d'imaginer le dialogue entre Maliro et un client.

Dire: Wawili wawili, mufikirie mazungumzo kati ya Maliro na mteja wake.

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter le dialogue de leur jeu de rôle.

Demander: Wanani watasema mazungumzo waliofikiria.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

- a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Entrepreneuriat et coopérative**». Leur demander de citer les objets fabriqués par l'entreprise de Maliro et de dire qu'est ce qu'il faut pour que l'entreprise progresse.

Demander: Kampuni ya Maliro inatengeneza nini? Ili kampuni iendelee, inabidi nini?

- b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: Inatengeneza viti, meza, vitanda, milango,...

Inabidi: uongozi bora, kupanga kazi, usafi, heshima, ushirika...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

- d) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la première page de leur livret à l'exercice 1, page 75.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa kwanza ya kitabu cake akijaza msemwa: «Kampuni ya Maliro inatengenezaIli kampuni iendelee, inabidi.....», ku zoezi ya 1, ukurasa 75, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

- e) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musaidiane. Mbadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya

mwendake.

- f) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et la corrige en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kazi yake na asahishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres ou mots de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika ukurasa wa kwanza ya kitabu cake?

Graphisme

- a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: k-K, p-P, ng-NG, z-Z.....

- b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 75.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 75.

- c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la première page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya kwanza ya kitabu ceni.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) Repérer des mots dans un texte

Dire à haute voix 5 mots du texte et demander aux apprenants de mettre leur doigt sous le mot.

Dire: Unionyeshe ukitia kidole ku neno: «kazi», ...

- b) Répondre à des questions liant le texte à son vécu

Demander:

- Umewahi kuwa katika hali kama ya Maliro?
- Nini iliotokea?
- Unaweza kufanya nini mahali pa Maliro?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 75 katika buku yake kuhusu «Uundaji wa kazi na ushirika».

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à lire un texte avec précision (peu d'erreurs):

1. Leur dire de ralentir leur lecture et de s'assurer de décoder chaque mot du texte en les pointant du doigt;
2. Puis, leur faire relire le texte à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'ils ne fassent pas plus de 5% d'erreurs.
3. Si un apprenant fait trop d'erreurs (plus de 30%), lui faire relire le texte avec vous en lui montrant comment décoder chaque mot.

Sujet de la leçon : Kampuni ya Maliro

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la deuxième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.76.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet/phonétique

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Musome alfabeti wakati nitakuwa nikionyesha kwene utepe wa herufi: a, b, c, d...

Dire aux apprenants que vous allez dire quelques lettres et chaque fois que vous dites une lettre, ils doivent dire des mots commençant par cette lettre.

Dire: Sasa, nitasema herufi moja, na nyinyi mutasema maneno zinayoanza na herufi hiyo.

b) Comptine des sons

Réciter la comptine des sons et lettres avec les apprenants.

Dire: Tutasema sasa kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «a» sauti yake [a] mukianza na herufi «a» mpaka «z»

c) Jeu des phrases

Dire aux apprenants qu'ils vont jouer à construire la plus longue phrase. Dire à un apprenant de dire un mot. Son voisin reprend le mot en ajoutant un verbe ou un adjectif. Le suivant reprend en ajoutant autre verbe ou un adjectif et ainsi de suite jusqu'à construire une très longue phrase. Le jeu s'arrête quand les apprenants n'arrivent plus à se souvenir de toute la phrase.

Dire: Sasa tutafanya mcezo wa kutunga msemwa mrefu. Mmoja atianza kusema neno ya kwanza, wakumufuata atarudilia ile neno na ataongeza tendo ao elezo, wakufuata atarudilia yote na kuongeza ingine, vivi hivi mpaka kuunda msemwa mrefu sana.

Exemple:

Apprenant 1: **Amani,**

Apprenant 2: **Amani anatembea**

Apprenant 3: **Amani anatembea mbio**

Apprenant 4: **Amani anatembea mbio barabarani.**

Demander aux apprenants de se mettre en cercle autour de vous puis commencer.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Ecriture

a) Poser aux apprenants les questions suivantes: **Nini inafaa ili kampuni iendelee?**

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponses et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ili kapuni iendelee inafaa uongozi bora.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: Uongozi ni namna ya kuongoza kazi kufuatana na kanuni fulani ya kiwanda hico.

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa unianza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «uongozi».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: u-o-ngo-zi en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **bora**

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko? [u]?, [o]?, [ngo]?, [zi]?**
- **Herufi gani inayo sauti [u]?, [o]?...?**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «uongozi»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.
- Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?**

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili kampuni iendelee, inafaa uongozi bora».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kampuni ya Maliro

Maliro hajui kupanga kazi vizuri. Vifaa na vyombo vinasambala fasi zote na vingi vinaharibika.

Lecture guidée de la deuxième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en demandant aux apprenants de justifier leurs réponses: **Maliro anapashwa kufanya nini ili vifaa na viombo via kazi visisambale; ili kampuni yake iendelee vizuri?**

Si un apprenant dit: «Maliro anapashwa kupanga kazi vizuri», lui **Demander: Sababu gani?**

- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le premier paragraphe et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le deuxième paragraphe.
- Dire: Jana mulisoma sehemu ya**

kwanza ya usomi, leo mutasoma sehemu ya pili ya hadisi yetu.

- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 74 et de lire le titre individuellement.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 74 na kila mmoja asome kicwa ya usomi.

- d) Leur demander de vous montrer le deuxième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(13 mots)**

Demander: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya pili ya usomi na aesabu maneno yote ya ile sehemu.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Demander: Kila mmoja aseme sasa maneno yote anayojuua ndani ya ile sehemu.

- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**

Exemple: «vifaa»: [v] na [i] inasomwa [vif]; [f] na [a] inasomwa [fa],[a] inasomwa [a]

- g) Demander aux apprenants de lire le deuxième paragraphe en paire.

Demander: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya pili. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii: «hajui, vinasambala, vyombo,... »**

- i) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui a le plus de mots.

Demander: Nani atasoma mustari wa sehemu ya pili inayo maneno mengi?

- j) Demander aux apprenants de dire le nom d'une personne qui est dans ce paragraphe.

Demander: Nani atasoma jina ya mtu inayopatikana katika sehemu ya pili?

- k) Demander le nombre de syllabes dans chacun de noms donnés par les apprenants.

Demander: Neno «Maliro» ina tamko ngapi? (3)

- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de chaque personne par celui d'une autre personne.

Dire: Musome sehemu ya pili mukibadilisha jina ya mtu na jina ingine ya mtu.

m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya pili?

Post lecture

Demander aux apprenants par paire de penser à ce que Maliro pourrait faire; ils doivent justifier leur réponse.

Demander: Wawili wawili, mufikirie Maliro angelifanya nini? Sababu gani?

Demander à 2 ou 3 groupes de présenter leurs idées.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Entreprenariat et Coopérative**». Leur demander de citer tout ce qu'il faut pour bien gérer une entreprise ou une coopérative.

Demander: Nini inafaa ili kampuni iwe nzuri na isonge mbele?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kupanga vizuri vyombo, uongozi bora, usafi...

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) L'ébauche: Demander aux apprenants d'écrire la deuxième page de leur livret à l'exercice 1, page 76.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa pili ya kitabu cake akijaza msemwa: «Ili kampuni iendelee inabidi....», ku zoezi ya 1, ukurasa 76, kiisha acapacini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) La révision: Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili na musaidiane. Mbadilishane kazi zenu na kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) La version finale: Demander à chacun de reprendre sa production et la corrige en fonction des observations faites (Révision).

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de

la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la deuxième page de leur livret.

Post-écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoundika katika ukurasa wa pili ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: u-U, o-O, ng-NG, b-B,...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 76.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 76.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la deuxième page du livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya pili.

5. Contrôle des acquis (10 min)

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

a) **Compter le nombre de syllabes dans un mot**

Dire à haute voix 5 mots et demander aux apprenant de compter le nombre de syllabes

Demander: Neno «Maliro» inatamko ngapi? «kampuni»? «useremala»? «vinasambala»? «Safi»?

b) **Répondre à des questions liant le texte à son vécu**

Demander:

- **Umewahi kuwa katika hali kama ya Maliro?**

- **Nini ilitokea?**

- **Unaweza kufanya nini mahali pake?**

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 76 katika buku yake kuhusu alama za kitaifa uundaji wa kazi na ushiriki.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à diviser les mots en syllabes:

1. Reprendre pour eux le mot et
2. Puis leur dire de répéter avec la même cadence pendant qu'ils mettent leur main en dessous de leur menton. A chaque fois que leur menton bouge, c'est une syllabe.

Sujet de la leçon : Kampuni ya Maliro

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la troisième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant, cartes avec les lettres de l'alphabet: une série de cartes des lettres majuscules, et minuscules

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.76.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Demander: Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunako utepe: a,b,c,d...

Faire aussi reciter individuellement 2 à 3 apprenants.

Répartir les apprenants en deux groupes **K1** et **K2**. Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent réciter l'alphabet à partir de cette lettre. Un groupe **K1** à l'endroit et l'autre groupe **K2** à l'envers.

Dire: Mujiweke kakika vikundi viwili K1 na K2. Nitasema herufi moja, na nyinyi mutaendelea kusema tangia pale.

Kikundi kimoja K1 kitaendelea mpaka mwisho na kingine K2 kitarudia mpaka mwanzo.

Par **Exemple Herufi «k»:**

Groupe 1: l m n o p r s t u v w y z

Groupe 2: j i h g f e d c b a

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «l» sauti yake [l], mukianza na herufi «a» mpaka «z»

b) Jeu de l'alphabet

Dire aux apprenants que nous allons jouer un jeu avec les lettres majuscules et minuscules. Utiliser deux jeux de cartes de l'alphabet, l'un avec les majuscules et l'autre avec les minuscules. Distribuer les cartes des deux jeux aux jeunes. Dire aux apprenants qui ont

la même lettre (l'une majuscule et l'autre en minuscule) de se retrouver.

Dire: Tutafanya mcezo na herufi kubwa na ndoko. Wale wanaokuwa na herufi moja (kubwa na ndogo), wajitie pamoja. Kiisha, kila mmoja atasoma herufi anayo.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Ecriture

a) Poser aux apprenants la question suivante:

Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ili kampuni iendelee inafaa kupanga vyombo.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kupanga: kutia kitu kunafasi yake

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno « vyombo ».

Mbele ya kuiandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: vyo-mbo en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec: **kupanga**

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko [vyo]?, [mbo]?**
- **Herufi gani inayo sauti [v]? [y]? [o]?, ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «vyombo»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- h) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili kampuni iendelee, inafaa kupanga vyombo».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kampuni ya Maliro

Maliro na watumishi wake wanavurugika mu kiwanda. Wafanyakazi hawatoe vitu kwa muda, kufuatana na mapatano na wateja. Mambo yote yaliopangwa inacukua muda kulingana na wakati uliopangwa. Wateja wanakasirika. Mambo inaendelea kuwa mbaya, mazao inashuka sana.

Lecture guidée de la troisième partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en demandant aux apprenants de justifier leurs réponses: **Kwa nini mazao inashuka mu kampuni ya Maliro?**
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le deuxième paragraphe et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le troisième paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya pili ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya tatu ya hadisi yetu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret

à la page 74 et de lire individuellement le titre et les deux premiers paragraphes.

Dire: Mufungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 74 na kila mmoja asome kicwa na zile sehemu mbili za mbele.

- d) Leur demander de lire les mots qui contiennent une lettre donnée.

Exemple: «m»

Demander: Musome maneno yote inayo herufi «m».

- e) Leur demander de vous montrer le troisième paragraphe et de compter le nombre de mots. **(35 mots)**

Dire: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya tatu ya hadisi na hesabie maneno yote katika sehemu hii .

- f) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.

Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu kya tatu.

- g) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**

Exemple: wafanyakazi: [w] na [a] inasomwa [wa]; [f] na [a] inasomwa [fa]; [ny] na [a] inasomwa [nya], [k] na [a] inasomwa [ka], [z] na [i] inasomwa [zi]

- h) Demander aux apprenants de lire le troisième paragraphe en paire.

Dire: Sasa; wawili wawili musome sehemu ya tatu. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate na ikiwezekana asahihishe.

- i) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii «ndani, yaliopangiliwa, mbaya,... »**
- j) Demander aux apprenants de lire le nom d'une personne qui figure dans ce paragraphe.

Demander: Musome jina ya mtu inayo patikana katika sehemu hii ya hadisi yetu.

- k) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.

Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya tatu?

Résumer le texte

Demandez aux apprenants de se mettre par paire et de reprendre le paragraphe dans leurs propres mots.

Dire: Sasa, wawili wawili, mufikirie pamoja kifupi ya sehemu ya tatu. Kiisha, mutafasiria wengine mbele.

Demander à quelques paires de partager leur résumé.

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

a) Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Entreprenariat et coopérative**». Leur demander de citer les causes qui font que la production baisse dans une entreprise.

Dire: Sasa, mazungumzo yetu itahusu namna ya kuongoza kampuni.

Demander: Sababu gani zinatuma kampuni isieendele?

b) Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: uongozi mbaya, ukosefu wa heshima, tamaa, kutokulipa watumishi, wizi.....

Ecriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la troisième page de leur livret à l'exercice 1, page 76.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa tatu ya kitabu cake akijaza Msemwa huu: «Inayotuma kampuni isiendele ni.....», ku zoezi ya 1, ukurasa x , kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili, musaidiane. Kila mmoja apane maoni ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et la corriger en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la troisième page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Nani atatuonyesha, atatusomea na kutufasiria kwa sauti kubwa msemwa aliyoandika katika ukurasa wa tatu ya kitabu cake?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue au tableau en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: vy-VY, mb-MB, ng-NG...

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 76.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 76.

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la troisième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisho la ukurasa ya tatu.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des mots dictés

Dire à haute voix les 5 mots suivants et demander aux apprenants de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 76

Dicté ces mots: **muda, mambo, wafanyakazi, mbaya, inashuka**
Écrire les 5 mots au tableau: **muda, mambo, wafanyakazi, mbaya, inashuka**

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

Résumer le texte

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre. Pouvez-redire l'histoire depuis le début dans vos propres mots.

Demander: Ueleze kwa kifupi na kwa maneno binafsi hadisi yetu tangu mwanzo mpaka sehemu ya ine.

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 76 katika buku yake kuhusu uundaji wa kazi na ushiriki

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

Dire: Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à écrire des mots phrases avec une bonne orthographe et en respectant les conventions:

1. Leur demander de vous donner leur phrase et l'écrire en leur montrant comment mettre des espaces entre les mots et comment vous utilisez les associations lettres-sons pour écrire correctement chaque mot.
2. Puis, leur donner une autre phrase à écrire et les aider au besoin

Sujet de la leçon : Kampuni ya Maliro

Objectifs : L'apprenant sera capable de (d') :

- répondre aux questions de compréhension sur le texte
- expliquer dans ses propres mots un nouveau mot de vocabulaire
- écrire la quatrième page de son livret

Matériel didactique : Affiche de l'alphabet, cahier de l'apprenant,

Références : Guide de l'éducateur (trice), Livret de l'apprenant p.77.



1. Rappel et mise en train (20 min)

a) Alphabet

Demander aux apprenants de réciter l'alphabet en pointant chaque lettre sur l'affiche de l'alphabet.

Dire: Musome alfabeti mukionyesha kila herufi kunako utepe:a,b,c,d...

Dire aux apprenants que vous allez dire une lettre et ils doivent dire la lettre qui vient avant et celle qui vient après cette lettre.

Dire: Nitasema herufi moja, na nyinyi mutataja herufi ya mbele na herufi ya nyuma yake.

Exemple: Herufi «j»: herufi ya mbele ni «i», na herufi ya nyuma yake ni «k»

b) Comptine des sons

Dire aux apprenants de réciter la comptine des sons et des lettres.

Dire: Museme kila herufi ya alfabeti na sauti yake.

Exemple: Herufi «j» sauti yake [j], mukianza na herufi «a» mpaka «z».

c) Jeu des mots

Dire aux apprenants que vous allez reprendre les jeux de jours passés. Répartir les apprenants en quatre groupes de K1 à K4. Le premier groupe à deviner le prénom gagne un point. Garder les mêmes groupes et leur dire que vous allez épeler des mots à l'envers.

Dire: Tutafanya mcezo kama tulivyo fanya siku zilizo pita na mubaki katika vikundi vyenu. Nitataja kila herufi ya neno, nikianza mwisho na nyinyi muvumbue jina na herufi hizo.

Epeler par **exemple: o-r-i-l-a-m** pour Maliro

Dire: Kikundi kyenye kitavumbua mbele jina hiyo, kitapata alama moja.

2. Écriture interactive (20 min)

Question du jour:

Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Ecriture

a) Poser aux apprenants les questions suivantes:

Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Laisser les apprenants s'exprimer librement; choisir 1 réponse et l'écrire au tableau sous la dictée des apprenants.

Exemple: Ili kampuni iendelee inafaa kulipa watumishi.

b) Fournir et expliquer des nouveaux mots de vocabulaire au besoin.

Exemple: kulipa ni kupana mshaara kwa wakati na yenyi kustahili

c) Demander aux apprenants par quelle lettre commence la phrase. (majuscule ou minuscule?).

Demander: Msemwa huu unanza na herufi ya namna gani?

d) Pour écrire un mot, identifier les syllabes qui le composent en tapant les mains sur chaque syllabe, avant de l'écrire.

Dire: Tutaandika neno «watumishi».

Mbele ya kuandika, tutaanza kusema tamko kwa tamko tukipiga mikono.

Dire ensuite: wa-tu-mi-shi en tapant les mains après chaque syllabe. Puis demander aux apprenants de faire la même chose avec:

kulipa

Poser les questions suivantes:

- **Munasikia sauti gani ku tamko [wa]?, [tu]?, [mi]? [shi]**
- **Herufi gani inayo sauti [w]?,[a]?, ...**
- **Herufi gani inafaa kwa kuandika neno «watumishi»?**

Écrire les réponses successivement en demandant de montrer ces lettres sur l'affiche de l'alphabet; au besoin, rappeler la comptine des sons et lettres avant de les écrire.

Demander: Nani atatuonyesha herufi hizo kunako utepe wa alfabeti na kuzisoma vizuri?

- e) Écrire correctement chaque mot nouveau de la phrase en procédant de cette façon et attirer leur attention sur la ponctuation.

Demander: Msemwa wetu unamalizika na alama gani?

Lecture

Demander aux apprenants de lire les phrases dans l'ordre, puis dans le désordre en pointant du doigt chaque mot et en le vérifiant.

Dire: Mutasoma maneno ya msemwa nitakayoonyesha ubaoni: «Ili kampuni iendelee, inafaa kulipa watumishi».

Désigner 2 à 3 apprenants et les inviter à lire individuellement.

3. Lecture guidée du texte (30 min)

Kampuni ya Maliro

Maliro hawezi tena kulipa wafanyakazi wake. Uwenda kampuni ifunge milango. Wafanyakazi watapoteza kazi yao. Inabidi Maliro apate suluhisho.

Lecture guidée de la dernière partie du texte

- a) Poser aux apprenants la question suivante en leur demandant de justifier leurs réponses:
Ni shauri gani unaweza kumupa Maliro ili aendeleshe vizuri kazi yake? Sababu gani?
- b) Dire aux apprenants qu'hier, ils ont lu le troisième paragraphe et qu'aujourd'hui, vous allez lire ensemble le dernier paragraphe.
Dire: Jana mulisoma sehemu ya tatu ya hadisi, leo mutasoma sehemu ya mwisho ya hadisi yetu.
- c) Demander aux apprenants d'ouvrir leur livret à la page 74 et de lire individuellement et en silence le titre et les paragraphes déjà lus.
Dire: Mfungue vitabu vyenu ku ukurasa wa 74 na kila mmoja asome kwa sauti ya cini kicwa na vipindi vyote tulizo soma.
- d) Leur demander de vous montrer le dernier paragraphe et leur demander de compter le nombre de mots. **(10 mots)**
Dire: Sasa, kila mmoja anionyenshe sehemu ya mwisho ya hadisi na ahesabu maneno yote katika sehemu hii.

- e) Demander aux apprenants de dire les mots qu'ils connaissent dans ce paragraphe.
Dire: Sasa, kila mmoja aseme maneno yote anayojua ndani ya sehemu ya mwisho.
- f) Faire décoder les mots qui n'auront pas été lus par les apprenants. Montrer en **disant:**
Exemple: suluhisho [s] na [u] inasomwa [su]; [l] na [u] inasomwa [lu]; [h] na [i] inasomwa [hi]; [sh] na [o] inasomwa [sho]
- g) Demander aux apprenants de lire le dernier paragraphe en paire.
Dire: Sasa wawili wawili, musome sehemu ya ine. Wakati mmoja anasoma, mwengine afuate vizure na, ikiwezekane asahihishe.
- h) Choisir au hasard des mots dans le paragraphe et demander aux apprenants de les lire individuellement. Montrer ces mots et **dire: Soma neno hii: «suluhisho, wake, hawezi,...»**
- i) Dire aux apprenants de lire les mots qui sont répétés et de compter le nombre de fois qu'ils le sont.
Dire: Mutafute na musome maneno yote zinazo rudiliwa ndani ya hadisi, kiisha museme ni mara ngapi zime rudiliwa.
Exemple: Maliro mara sita (6)
- j) Demander aux apprenants de lire la phrase du paragraphe qui contient le mot «apate».
Demander: Musome msemwa unayo neno «apate».
- k) Demander aux apprenants de dire le nom de la personne qui figure dans ce paragraphe.
Demander: Museme jina la mtu inayo patikana ndani ya sehemu hii.
- l) Demander aux apprenants de lire le paragraphe en remplaçant le nom de la personne par un autre nom de personne.
Dire: Sasa, musome sehemu ya mwisho mukibadilisha jina ya watu kwa jina ingine ya watu.
- m) Faire lire le paragraphe à haute voix en respectant la ponctuation.
Demander: Sasa, nani atasoma kwa sauti kubwa sehemu ya mwisho?

Imaginer la suite du texte

Demander aux apprenants de se mettre par paire et d'imaginer la suite puis inviter quelques paires de partager leur résumé.

Dire: Sasa, mutumike wawili wawili, mufikiri pamoja nini itafuata baada mu hadisi yetu.

Demander: Wanani watasema kwa kifupi hadisi yetu «Kampuni ya Maliro»?

4. Production écrite (40 min)

Pré-écriture

Dire aux apprenants que la discussion portera sur le thème: «**Entrepreneuriat et coopérative**». Leur demander de citer les solutions pour qu'une entreprise ou coopérative progresse.

Dire: Mazungumzo yetu itahusu «uongozi bora ya kampuni na ushirika».

Demander: Nini inafaa ili kampuni iendelee?

Écrire toutes les réponses au tableau.

Exemple: kuheshimu mapatano, kuheshimu wateja, ya usafi, unyenyekevu,

Écriture

L'écriture se fait en trois étapes: l'ébauche, la révision et la version finale.

a) **L'ébauche:** Demander aux apprenants d'écrire la quatrième page de leur livret à l'exercice 1, page 77.

Dire: Sasa kila mmoja aandike ukurasa wa mwisho ya kitabu cake akijaza msemwa huu: «Ili kampuni iendelee, inafaa», ku zoezi ya 1, ukurasa 77, kiisha acape cini ya msemwa wake zoezi ya 2.

b) **La révision:** Demander aux apprenants de se mettre en paire. Les partenaires échangent leur page et font des observations sur le travail de l'autre.

Dire: Mutumike wawili wawili, musaidiane na kila mmoja apan maoni ku kazi ya mwenzake.

c) **La version finale:** Demander à chacun de reprendre sa production et la corrige en fonction des observations faites.

Dire: Kila mmoja acukue kitabu cake na asahihishe kufatana na maoni aliyopewa na mwenzake.

Circuler dans la salle pour voir les lettres de la phrase dont l'écriture cause des difficultés à certains apprenants.

Aider les apprenants à écrire les mots de la première page de leur livret.

Post écriture

Demander aux apprenants de présenter et de lire leur production aux autres.

Demander: Wanani watatuonyesha na kutusomea misemwa yote ya kitabu walioandika katika juma hii?

Graphisme

a) Démontrer en écrivant correctement les lettres mal formées de la phrase retenue en majuscule et en minuscule et les faire écrire en l'air, sur le banc et dans les livret.

Dire: Sasa nitawafundisha tena kuandika vizuri herufi: k-K, p-P, l-L, w-W, t-T.....

b) Dire aux apprenants qui ont des difficultés à écrire ces lettres, de les reproduire plusieurs fois dans leur livret à l'exercice 3, page 77.

Dire: Sasa waliokuwa na shida ya kuandika hizo herufi, muziandike mara mingi ndani ya mabuku zenu zoezi ya 3, ukurasa 77

c) Dire aux apprenants de s'appliquer pour la production de la version finale de la quatrième page de leur livret.

Dire: Muandike sasa vizuri toleo la mwisha la ukurasa ya ine.

5. Contrôle des acquis (10 min)

a) Écrire des mots dictés

Dire à haute voix les 5 mots suivants et demander aux apprenant de les écrire dans leur livret à l'exercice 4, page 77.

Dictier ces mots: **suluhisho, hawezi, inabidi, kazini, kulipa**

Écrire les 5 mots au tableau «**suluhisho, hawezi, inabidi, kazini, kulipa**».

Demander aux apprenants d'échanger leur livret et de corriger le travail de leur camarade.

b) Faire un résumé de l'histoire

Désigner 5 à 7 apprenants pour répondre.

Demander: Nani atatueleza kwa kifupi hadisi yetu «Kampuni ya Maliro»?

6. Devoir à domicile

a) Terminer son écriture.

Dire: Nyumbani, kila mmoja atamalizia kuandika msemwa katika ukurasa wa 77 mwisho katika buku yake kuhusu

alama za uundaji wa kazi na ushiriki.

b) Partager son écriture avec un membre de sa famille.

***Dire:* Baadae, utaeleza na kufasiria msemwa wako kwa ndugu yako.**

ACTIVITE DE REMEDIATION

Au cas où les apprenants n'arrivent pas à résumer un texte:

1. Reprendre les éléments principaux du texte: de qui s'agit-il? que s'est-il passé? quel était le problème, quelle est la solution;
2. Relire le texte seul, puis avec les apprenants;
3. Poser des questions sur les différents éléments principaux du texte au fur et à mesure que vous lisez le texte.
4. A la fin du texte, reprendre avec eux tous les éléments principaux du texte.

Ce guide a été imprimé grâce à l'appui généreux du peuple américain et du peuple britannique, à travers l'Agence des États-Unis pour le Développement International (USAID) et le Ministère Britannique de la Coopération Internationale (DFID/UKAID).



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

